

মহাকবি ভাস-গী  
প্রতিমা-নাটক



22,2130  
L 8,2

L. Iboyaima Singh



# প্রতিমা-নাটকম্ ( Pratima-Natakam )



মহাকবি ভাস

অনুবাদক :

শ্রীমোহনচন্দ্র উদ্যোতসিংহ

প্রকাশক :-  
শ্রীলোরেসম্ উবোয়াইয়া সিং  
বাংলৈ লোরেসম্ লোকটি  
ইম্ফাল্।



অক্টোবৰ সংস্কৰণ  
আগষ্ট, ১৯৭৮

মুদ্রাকৰ—  
The Friends' Union Press  
Imphal,



## PROEM

The recent discovery of a number of dramas attributed to Po-tt Bhāsa, is one of the most important events in the domain of Indology, comparable only to the discovery of Kautilyas Arthasāstra. Until 1908, Bhāsa was known to the modern Sanskritists in name only. In 1909, M. V. Dr. T. Ganapāti Śāstri, in course of his tour for research of old Mss., accidentally came across a palm leaf Ms. containing ten full dramas and a fragment in Maṇḍikkara Matham, near Padmaśāntapuram. In his subsequent tours, Mss. of two more dramas and also Mss. of the pre-discovered dramas were received from various places. All these Mss. were in Malayalam characters and at least 100 years old. On the authority of Banabhatta and Rājasekhara, the learned discoverer ascribed these dramas to Bhāsa. Svapnavasavadattā, the first of the Trivandrum series of thirteen dramas appeared in 1912. It contained in its introduction the results of M. V. Śāstri's researches on the subject. Since then, there have been other discoveries and several attempts at the addition of some other plays to the Trivandrum list.

Thirteen dramas of Bhāsa have already been published. The recently published drama Yajñaphala in fact has been ascribed to the authorship of Bhāsa. But it has been objected by Dr. C. Kunhan Raja in Hindu Literary Supplement (of Madras). Of these Svapna, Pratima, Pratijña and Cārudattam are the most famous. Of the ten varieties of major dramas Nāṭaka

is the main type ( Prakriti ) and Bhāsa's Pratima is an illustration to the point. This famous Nāṭaka consists of seven Acts and its foundation is on the Ramayanam. It describes all the events beginning with Rama's exile, abduction of Sita etc. of the Ayodhya Kāṇḍa and ending with the killing of Ravana.

#### PRATIMA—The Title

Pratimā-Nāṭaka is based on the Ayodhya and Aranya Kandas of the Rāmāyana. M M Ganapati Sastri opines—"This Nāṭaka is known as the Pratima-Nāṭaka on account of the importance given to the Pratimā ( Statue of Dasaratha and his ancestors ), on seeing which in the Pratimā griha ( Statue-house ), Bharata was able to infer the fate which befell Dasaratha "on Rāma's exile. Pusalkar also thinks the "play is called the Pratima-Nāṭaka or the Statue-Drama because of the important part played by the statues." Prof. Devadhar suggests that the drama may have been named Pratimā as Bharata is represented as the very 'Pratimā of Dasaratha', and very similar to Rama so as to create illusions on various occasions in the minds of Devakulika, Sumantra, Lakshmana, Sita etc. Prof. Chaphekar also sees "the same subtle meaning in the Pratimā". "Prof Dhruba suggests that Pratimā-Dasaratha was the original name of the drama and that the Pratima is its mere contraction. But there is no manuscript evidence in support of this view. M M. G.Sastri also informs us that though the Prologue does not mention the name of the Nāṭaka yet it is

mentioned in the colophon at the end of the Ms. of the Drama.

A brief description in respect of Poet Bhasa and his dramas has been given in the Introduction to 'Svapnavasavadattam'. So it is not repeated here.

*The Translator*

---

## ভূমিকা

ধুরুম্ভৈ ইচ্ছান্ধাষদা গণনাথ গজানন ।

ধুরুম্ভৈ অনিশ্চবদা পরমানন্দ মাধব ॥

ধুরুম্ভৈ অহম্ভবদা মহেশ্বর উমাগতি ।

ধুরুম্ভৈ মরিশ্চবদা বাগদেবী সয়ন্তী ॥

‘প্রতিমা নাটকম’ মহাকবি ভাসণী অঙ্ক তরেকী অফাওব নাটক  
অমনি । কপক অসিগী যুক্ষ্ম রামায়ণগী বারিনি । মসিদা বাম-বনগমন  
সীতাহরণ-নচিংবা অযোধ্যা কাণ্ডদনী ছৌতুনা বাবণ-বধ ফাওবগী ঘটনা  
শিজী বর্ণন তৌরি । নাটক অসিদা ফিভম ওইতুনা অতীত-ভারতকী  
ললিত কলাগ ( ফাইন আর্টস ) মরীলৈনব অনৌব বৃত্তগী ( সার্কল )  
মমন থাবা যায় । মমাইউদা ভারতকী রাজাশিং দেববংশ ওইরম্মী ;  
অতুনা মানব দেহ শিনগ্রব মতুদা রাজাশিজী নৃজী অচৌব মূর্তি ময়াম  
ধম্মরম্মী । বাঙা দশবথগীস্ত মর্দি দেবালয়মাষদা ধম্মরম্মী । ভারতনা  
মহাকী মামগী ‘যুমদ’ হস্তকপ মতমদা নগবগী মপান্দা লাইশং-মাষদা  
থম্মিব মপাবুং দশবথগী প্রতিমা উবদা মপাবুজী মৃত্যুগী অনুমান তৌই ।  
প্রতিমা অসিগী যুক্ষ্মদা কপক অসিগী নাঃ প্রতিমানাটকম্ কৌবনি ।

### ‘প্রতিমা’ টাইটল ।

‘প্রতিমা টাইটলগী মরম্দা নানা মূর্নিগী নানা মতনি ; প্রতিমা  
নাটকী যুক্ষ্মদি রামায়ণগী অযোধ্যা অমসং আরণ্য কাণ্ডনি ; মংমং  
গণপাত শাস্ত্রীগী মত - নাটক অসি ‘প্রতিমা নাটক’ জায়না ষষ্ঠ্যনরিবসিগী  
মরম্দি ভারতনা ‘প্রতিমাগ্ৰহ’ স্টেটু হাউস মনুদা লৈরিব-দশবথ  
অমসং মহাকী মপা-মপু অহমগী প্রতিমা ( প্রেমমূর্তি ) অহু উবদা, রাম-  
চন্দ্রনা বনবাস তৌখিবদা দশবথগী মৃত্যুদশা তাখিবতু খিছি । পুষ্কারনস্ত  
অনুজ্ঞা লৌবি—‘প্রতিমাশিনা মূল ওইব শক্ উৎপনা জামা অসিবু

‘প্রতিমা নাটক’ অমদি ‘স্টেটু ড্রামা’ কোরিবনি ।’ প্রোফেসার দেব-  
ধরনা সঙ্কেষ্টে তোঁই,—ভরত দশরথগী প্রতিমাগা চপ্‌মাম্নৈ অদুগা  
রামগন্ত চপ্‌মাম্নৈ, মসি দেব কুলিক, স্তম্ভ, লক্ষ্মণ, সীতা-নচিঃবনা  
মপুংরিংদা লৌরম্মী । অদুনা ‘প্রতিমা’ কোরিবনি । প্রোফেসার  
চাকেকারনস্ত ‘প্রতিমা অসিগুস্ত মন্তুজী অর্থ চপ্‌মাম্ননা উবিরম্মী ।’  
“প্রোফেসার ধরনা হায়বিরম্মী—‘ড্রামা অসিগী ওরিজিনেল মিং  
‘প্রতিমা দশরথ’ কোরিবনি ; অদুনা ‘প্রতিমা’ মসিগী অশম্ম মিংনি ।  
অদুবু মসিগী মেনক্‌সি প্টনা সাক্ষ্য পীদে । ম•ম• গণপতি শাস্ত্রীনা হায়াব—  
স্থাপনাদা ( প্রোলোগ ) নাট্যকারগা মমি যাওদে, অদুবু রূপক অসিগী  
মেনক্‌সিগী অরোইবগী কোলোকেন্দা । ( নাট্যরীকী অরোইবদা মমিং,  
কোংদোক্‌কম্ অমস্তং তারিখ-যাওব ) মাদ যাওবি ।

মহাকবি ভাসগী অমস্তং মহাকী নাট্যকাগী মরমদা সংক্ষেপ্তা  
স্বপ্নবাসবদন্তম্‌গী ভূমিকাদা হায়থৈ অদুন মদু মসিদা অমুক্‌ বলা  
ইজদরে ।

যেসা ওইরবস্ত, স্বপ্ন, প্রতিজ্ঞা, প্রতিমা, চারুদত্ত মরি অসি  
মহাকবি ভাসগী শ্রেষ্ঠ নাটকনি ।

মহাকবি বালিদাসনা ‘মালবিকাগ্নিমিত্রম্‌গী প্রস্তাবনাদা মহাকী  
মমাজী নাট্যকার অত্মম্‌গী নাম পল্লম্মী—ভাস, সৌমিল্ল অমস্তং কবিপুত্র ।

“প্রাথিত যশসাং ভাস ( ভার্শস্‌ ধাবক ) সৌমিল্ল কবিগুণাদীনং  
প্রবন্ধানতিক্রম্য বর্তমানকবেঃ কালিদাসস্ত কৃভৌ কথং বহমানঃ ।”

শ্রীভাসগী মরম্‌ অমদি মহাকী রাইহেশিং কোট তোঁবা ভামহ,  
ডণ্ডীন্, বাণভট্ট, রাজশেখর, অভিনবগুপ্ত, ভোজদেব, সারদাতনয়,  
সর্বানন্দ, রামচন্দ্র, গুণচন্দ্র, জয়দেব, সাগরনন্দিন,— শকুন্তলব্যাখ্যানাদা  
থেনংগনি ।

মহাকবি অসিগী রাবি শাবগী রীতি স্টাইল শম্মী, লায়, লেখা  
কইজ অমস্তং ১৫নবি ডাক্তনি । অদুনা পতঞ্জলিগী মতম্‌দা সংস্কৃত

কথ্যভাষা ওইরক্ষণশীল ভাসগী মতম্ভনু ওইরক্ষী হায়না খায়না লোনৈ ।  
অতুনা ভাস পানিনিগী মতুজী অমন্তুঃ কাত্যায়নগী মমাজীনি ( বি. সি.  
৩৫০ ) । গণপতি শাস্ত্রীনদি মহাকবি অসিগী মতম্ কৌটিল্যগী মমাজীনি  
( শতাব্দী মরিশব বি সি ) হায় । অতৈ ইণ্ডিয়ান্ অমন্তুঃ ইউরোপিয়ান্  
কোলারশিনা ষাৰ্ড শতাব্দী এ-ডি-নি হায় ।

নাটকী বৃত্তি ( স্টাইল ) ... বস্তু ( প্লোট ), নেতৃ ( হিরো )  
অমন্তুঃ রস ( সেক্টিমেন্ট ) অসিতনা সংস্কৃত নাটকী মরু ওইব পোচঃ  
নন্তে ; কবিনা যান্না হৈশিনা বৃত্তিগী মতিক্চাব মওঃ শিজীন্নগদবনি  
কার্য খুন্দি : বৃত্তিনা মশক্ মতো অমদি কিজেৎ-লৈতোম্গী থাইদগী  
বিয়ুটি যাওব মপুং কাবগী হায়দোক্-প-য়াদব মপোৎ অমা নাটকী  
হাঙ্গি । বৃত্তিগী মওঃ মরীনি—কৈশিকী ( দি গ্রেস্ফুল—শৃঙ্গাররসদা ),  
সাত্তী ( দি গ্রেণ্ড বীররসদা ), আরভটী ( দি ভাইরোলেট—বীর  
রসদা ) অমন্তুঃ ভারতী ( দি ভার্বেল—রোজ, বীভৎস রসদা ) । প্রতিমানা  
মরু ওইনা ভারতী অমন্তুঃ আরভটী খজিস্তঃ যাওব ( জটানু—রাবণগী  
যুদ্ধ বর্ণনা ) সাত্তী বৃত্তিগী খুন্ম্ উৎলি ।

প্রতিমাদা গ্লোক ১৫৮ ভোঙান্ ভোঙাষ ছন্দ ৩১ দা ইরি । গ্লোক  
১০০ দগী হেয়া সংস্কৃত অমন্তুঃ বাজালা ছন্দদা ইরি । মসিদা অখোৎপ  
রস কোংদোক্-পদা শালিনী, বসন্তুভিলক অমন্তুঃ শার্দুল বিক্রোড়িত  
শিজীন্নবি অতুগা করুণ রসদা শার্দুল-বিক্রোড়িত শিজীন্নবদা যান্না  
নিংখিঙনা থোক্ই । অক্ মঙাপবগী গ্লোক ১ অমন্তুঃ ১৬ মূলদন্ত  
মণিপূরীদন্ত শার্দুলবিক্রোড়িত ছন্দনি । কবিনা ভোঙান্ ভোঙাষ  
অলংকার-রস মখম্খা কোংদোক্-বদা যান্না চুননা শিজীন্নরি ।

অলংকারশিং—দৃষ্টান্ত, মালারূপক, উপমা, অর্থাস্তরগ্ৰাস, মালোপমা,  
স্বভাবোক্তি, কাকুবক্রোক্তি, ব্যতিরেক, উৎপ্রেক্ষা, ভুল্যযোগিতা,  
কাব্যলিঙ্গ, অশ্লীলোক্তি, সন্দেহ—নচিংব ।

মসিদা প্রবাদ ( স্তবচন ) ২৭ গাওরি । পরিশিষ্টদা য়েংবিয়ু ।

স্বৰাস্ত্ৰ সংস্কৃত শব্দশিঃ হসস্ত ওইনা অদুগা মণিপুৰী আকাৰান্ত  
শব্দশিঃ শম্ভিজিহ্না ছন্দগীদমক্ শেম্ভোক্ত শেম্ভিন্ ভৌৱে ।

কলিকাতা, পাটনা, এলাহাবাদ, বেনাৰস-নচিংব অথোইব বিধ-  
বিভাগলয়শিঃদা নাটক অসি বি, এ ( সংস্কৃত ) দা তন্নৈ । মমিং-চৎপ-  
নাটক ওইবনা মণিপুৰীদা লৈহম্মিংবদগী অহুবাদ ভৌজবনি ।  
মূলভাব কাব্যদনা অমম্মং মণিপুৰী ইভিম্মম্ম কাব্যদনা হম্মোক্তবনি ।  
লান্দব ওম্ম নন্তে মী হায়বসিদি অদুনা মহাশয় স্মৃতিশিঞ্জী মকম্দা  
আত্মসমৰ্পণ ভৌজরি ।

‘গচ্ছতস্থলনং কাপি ভবত্যেব প্রমাদতঃ ।

হসন্তি দুৰ্জনাস্তত্র সমাদযতি সজ্জনাঃ ॥’

চৎপদা তুইদো লেপমক্ কনানা খুদি থীদুনা ।

নোৰুবি কত্তব মীনা লৌখংপি কব মীতনা ॥

ভাষা—তৎসম ( সংস্কৃত ), তদ্ভব ( সংস্কৃততগী ওম্মোক্তক্ ), বিদে-  
শীজ ( ইংলিস, হিন্দী, উৰ্দু-নচিংব ) অমম্মং দেশজ ( মৈতৈৱোল্ ) মরি  
অসিনা তিহ্মী মণিপুৰীদা ইজবনি । ইতি

বিনীত—

শ্ৰীলোৱেন্দ্ৰম্ ইবোৱাইমা সিংহ

## নাট্যদা য়াওব পাত্ৰশিং

নিপা—

সূত্ৰধাৰ—

ৰাজা—অযোধ্যাপতি দশৰথ

ৰাম—কৌশল্যাগী গৰ্ভদগী পোক্‌প দশৰথগী মচা অহন্—নায়ক (হিরো)

লক্ষ্মণ—সুমিত্ৰা-গৰ্ভদগী পোক্‌প দশৰথগী অনিস্তব মচা ।

ভৰত—কৈকেয়ী-গৰ্ভদগী পোক্‌প দশৰথগী অহম্‌স্তব মচা ।

শত্ৰুঘ্ন—সুমিত্ৰা-গৰ্ভদগী পোক্‌প দশৰথগী মৰিস্তব মচা ।

সুমন্ত্ৰ—দশৰথগী মন্ত্ৰী অমন্ত্ৰ সারথি ।

ৰাবণ—( পৰিত্ৰাজকবেষ )—ৰাক্ষসৰাজ ( লক্ষাগী )

কণ্ঠকী—অন্তঃপূৰগী অহন্ ।

সূত—ভৰতকী সারথি ।

দেবকুলিক - প্ৰতিমাগৃহ অঙাক্‌প ।

সূধাকার - প্ৰতিমাগৃহ শেংদোক্‌প মী

ভট—লানী মফন্নাইব অমা ।

ভাপস—অহন্ অনি

ভাপস—কুলপতিগী শিষ্য ।

নন্দিলক—আত্ৰংগী মিনাই ।

নূপী—

নটী—সূত্ৰধাৰগী নূপী ।

সীতা—ৰামপত্নী, নায়িকা ।

কৌশল্যা—দশৰথগী পত্নী—ৰামগী মমা ।

সুমিত্ৰা— , , —লক্ষ্মণ শত্ৰুঘ্নগী মমা ।

কৈকেয়ী—দশৰথগী পত্নী—ভৰতকী মমা ।



অবদাভিকা—সীতাগী চেটী

চেটীশিং—       "       "

নন্দিনীকা } কৈকেয়ীগী চেটী  
বিজয়া }

প্রতিহারী—বিজয়া

তাপসী—সীতাগী যরূপ্ ।

---





৩-৫-৬৭

শ্রীচৈতন্যসিংহ নাম লৌকেশ্বরশনি ।  
 জননী অরণ্যবতী, জনক রিপুজিৎ ॥  
 চন্দ্রাকাশ গ্রহ শশী খৃষ্টাব্দগী বহু ।  
 ধা, রস ত্রাং, কুজবার বহুধা তদ্বাক্ত ॥



# সূচী

বিষয়	লায়ায়
স্থাপনা	১
অহায অঙ্ক	২
অনিশুব অঙ্ক	১৬
অহম্শুব অঙ্ক	২৩
যরিশুব অঙ্ক	৩৫
মঙাশুব অঙ্ক	৪৬
ভরুশুব অঙ্ক	৫৪
ভরুশুব অঙ্ক	৬২

## পরিশিষ্ট

(ক) সমালোচনাগী মন্তব্য	১১
(খ) প্রতিমা নাটকী ব্যাখ্যা	১২
(গ) ভাসগী নাটকশিখা নাট্যকলাকোশল	২০
(ঘ) রামায়ণদা রাওদবশিঃ	২৪
(ঙ) নাটকী মিল অহম্ অমস্ সংস্কৃত-বিশ্লেষণ	২৫
(চ) নাটকী সাধারণ বৈশিষ্ট্য	২৯
(ছ) ক্রিয়াকর্ম সংস্কৃত নাটকী বৈশিষ্ট্য	১০২
(জ) প্রধান চরিত্রশিঃ	১০৯
(ঝ) প্রবাদ ( সুবচন )	১১৬
শুক্লিপত্র	১১৭



# প্রতিমা-নাটক

( নান্দী মজুদা সূত্রধার চণ্ডালকণা )

সীতামঙ্গল নীংবিব, ভূমধিব রাবণ-  
বৈরী, সূর্যমঙ্গল পেদ্বিব, বিভাষণগী  
মিত্র, ভরত-লক্ষ্মণ-সুগ্রীব-সীতাগা  
লোয়নব রঘুমণিরা রক্ষা ভৌবিসনু  
নখোর খাইবু জন্ম জন্মদা ইউত্তন্তনা ॥ ১

( নেপথ্যদা য়েচ্ছনা )

আর্ঘ্যে ! অসোমদা লাকপিয়ু ।

( চণ্ডালকণা )

নটী—আর্ঘ্য ! লাকচরে ।

সূত্রধার—ইবেম্মা ! শরৎ ঋতুগী মরমদা হৌজিক ঈশৈ অমত্তা শকুউ  
ভাসি ।

নটী—আর্ঘ্য ! শকচগে । ( ঈশৈ হৌরন্দী )

সূত্রধার—ঋতু অসিদা—

কাশ লৈরাজুম ধোরবী,

ঈশিংদাত শারজবী

ভোর্কবান্দা কাঙা অমোয়া,

কোয়চচৎলিদো হরাওনা ॥ ২ (ক)

( নেপথ্যদা ) আর্ঘ্য ! আর্ঘ্য !

( ডারগা )

সূত্রধার—করে, খঙ্লে, খঙ্লে ।

নিংখো সনা কোমুংদা  
 থবক নোম্বিৰী      থবাই বরাওবী  
 খোঙাক্গীওম্ হজৎহন্দা ॥ ২ (খ)  
 ( চংলি কাঙা অমোম্বা )  
 ( অনিমক্, খোক্খিবা )

স্থাপনা লোইরবা ।

## অহাঁৰ অঙ্ক

( চঙ্‌লগা )

প্রভীহারী—আৰ্য্য ! কঞ্চুকী কনা কনা অসিদা লৈবগে ?

( চঙ্‌লগা )

কঞ্চুকী—ভজ্জ্ ! ঐ লৈ । করি তাক্‌পিগদবনো ?

প্রভীহারী—আৰ্য্য ! লাই-হিংচাবগী লান্‌কম্‌দা থিংঙম্‌দব—মহাঁৰথ  
 মহাঁৰাজ দশরথগী সনাৰাথংনি—‘মহাঁৰাজকুমার রামচন্দ্রদা রাজ্য  
 অমন্ত্ৰং রাজশক্তি পীনবগীদমক্‌ অভিষেকী পোচ্চং পুত্ৰমক্‌ ধুনা  
 পুত্ৰক্‌উ ।’

কঞ্চুকী—ভজ্জ্ ! মহাঁৰাজ সনা-রাথং তাক্‌পিবা পুত্ৰমক্‌ পুত্ৰবক্‌,  
 য়েংবিদু—

লৈরে সিংহাসন’দুগা ছত্র-চামর বরাওপুং ।

থয়ে লৈ-কুশ গজ্জাজল-থষ স্নাগী ঘট চফু ॥

\*পুত্ৰরথ শেষ শাক্‌রে লৈজ্‌রে মন্ত্ৰী প্রজাধিং ।

মজ্জল মশক্‌ ওইরিব পুত্ৰমক্‌ অসিগী লেথা ।

লেঙ্‌শিথিৰে বেদীথক্তা ভগবান্‌ বসিষ্ঠজীনা ॥ ৩

\* দাত্ৰা, উৎসব-মেলাদা তোংনবা দোলাই ।



প্ৰভীহাৰী—অহু ওইবৰদি, সান্না কৰেদনা।

কণ্ঠকী—কয়ান্ন হুঙাইবনো।

পেলহাৰিয়ে প্ৰজাশিংবু পৃথী অসিবু ঙ্গিপনা।

অভিষেক্ ভৌবদা হৌজিক্‌ ৰাম মিংকোব খাজবু ॥ ৪

প্ৰভীহাৰী—আৰ্য্য ! খৰা থুৰিহো হৌজিক্‌।

কণ্ঠকী—ভদ্রে। থুনা ভৌজয়গে। (থোক্‌খিবা)

প্ৰভীহাৰী—(কোৱচচ্‌লগা ৰেংহনা) আৰ্য্য সন্তৰক ! আৰ্য্য সন্তৰক !

লেঙ্‌বিয়ু, মহাৰাজগী স্নায়াং মতুংইয়া মতিক্‌ চানা লুনা  
ভৌছনা পুৰোহিত মহাশয় থুনা লাক্‌ৰা হায়বিক্‌। (অমৰোমদা  
চলগা) সারসিকা। সারসিকা ! নং সঙ্গীত-শালাদা চলগা  
নটশিংদা হায়বিক্‌—‘অভিষেকী মতিক্‌চাব-নাটক-উৎসব শেম-  
শাদুনালৈয়ু।’ ঐশ্‌ উন্নমক্‌ অসি লৌইয়ে হায়ছনা শ্ৰীঘ্‌ স্না  
চরন্দা হুঙলুগে। (থোক্‌খিবা)

(উক্‌ফি পায়ছনা অবদাতিকা চলক্‌পা)

অবদাতিকা—হাই, হাই, সৰ্বনাশ ! ফাগি ভোগে হায়ছনা অঠৈগী উক্‌ফি  
পুৱক্‌পসিনা ঐঙোন্দা কিমাথোক্‌ৰে ; অছনদি খঙদেদো মৌগী  
ময়ন্‌ পাম্‌ছনা হুৰিবা মথোয়দি কৰম্‌ ভৌৱিগবা ! কনছম্‌  
নোক্‌ৰিঙিঙি। ছম্‌ ছম্‌ ইতোম্‌ ইতোম্‌তা নোক্‌পা হৌনদে।

(লোৱনবাশিং ৰাওনা সীতা চলক্‌পা)

সীতা—অবদাতিকা ! নপুৱিংদা অকি-অখং ভৌবদোনা নমায় অহু  
উৱে। কৰিদোৱে হায়ছো।

চেটী—ৰবেশ্‌য়া। ননাইশিংদি অপৰাধ অমা হেঙ্‌তা ইয়াই লায়না  
ভোগলি। কৰিগুশ্‌ অপৰাধ অমা ভৌৱশ্‌য়গনি।

সীতা—নশ্বেদা, নভেদা, মহাক্‌ নোকে হায়নস্‌ ভৌৱিয়ালে।

অবদাতিকা—(চল্‌শিংগা) ৰবেশ্‌য়গী জয়। ৰবেশ্‌য়া। ননাই ঐনা মোৰ  
কৰিস্‌ লঙ্‌জখিদে।

সীতা—কনানা নঙোন্দা হংলস্বেগে! অবদাভিকা! নখুং ওইনা  
পায়রক্লিষট্ করিনো?

অবদাভিকা—মবেম্মা! মসিদি উকুফিনি।

সীতা—উকুফি করিগী পুরক্লিষা?

অবদাভিকা—মবেম্মা! তাবিসি। নেপথ্য ডাক্পী আৰ্যা রেবাদা  
রঙ্গালয়গী ধবক্ পাঙ্খোক্কাবা মতুংদা ঐনা অশোকপাস্বীগী  
অনোব মতোন্ অমথক্ নিজরম্মী। মহারুদি মদু ঐঙোন্দা পীবি-  
রম্মদে। অতুনা মহারু। দোষ লঙ্জবনি; মরম্ অসিদগী ঐনা  
মসি পুরক্পনি।

সীতা—নংদি পাপ লঙ্জরেদনা। চংলু, পীরুচৌ।

অবদাভিকা—মবেম্মা! লঙ্গে হায়তুনা ঐনা মসি লোরক্পদনি।

সীতা—অঙাওবি। অস্ম্ তোবতনা দোষ হেল্হবনি। অমুক পীরু-  
চৌ চংলু, পীরুচৌ।

অবদাভিকা—মবেম্মগী স্নায়াথং ইঞ্জরে। (চংকে ভোবা)

সীতা—কনা লৈ অসিদা লাউদো।

অবদাভিকা—মবেম্মা! লাক্চরে ঐ।

সীতা—ইবেম্মা! হায়দো, মসি ঐঙোন্দা পক্চগদ্রা?

অবদাভিকা—মবেম্মা! মশক্ ফজবদদি উন্নমক্ পক্পনি, মবেম্মা  
থোম্বিসি।

সীতা—অতু ওইরবদি পুরক্উ। (লোরগা থেংপা) ইবেম্মা! থেংডু,  
ঐঙোন্দস্ম পক্পরনে?

অবদাভিকা—ইবেম্মদা থাঐশেংনা ফজবরে। উকুফি ইবেম্মদা সনাগী  
নম্থাংদোনা থোলে।

সীতা—ও! নংদি করিস্ম হায়দেনা?

চৌ—হা ওঙুতুনা করি কান্ননি? তু কাপ্-কাপ্‌মুক্ চুলিষসিনা  
অতুধক্‌ভালে। (হরাওনা উংপা)

সীতা—কনানো ? মিংশেন্ পুৰক্টু য়েংসি ।

চেটী—দেবীগী সনাতাং । ( মপাল্ থোৱুগা অমুক্ চঙলকপা ) মবেম্মা  
মিংশেন্ লৈজত্বে ।

সীতা—( চেটীগী মমারদা য়েংলগা ) মিংশেন্ থম্মো হোজিক । নং কৰি-  
গুশ্ব থয় হায়নিংমালে ।

চেটী - মবেম্মা ! অম্ম তাম্মী - আৰ্য্য বালাকি কপ্পকীনা তাকপি—  
'অভিষেক' 'অভিষেক'-নচিংবা ।

সীতা—মমারদা কনাগুশ্ব অমনা ৰাজা ওইগদবা ওইরম্মগনি ।

( অৰ্ঠে চেটী অমা চঙলকপা )

চেটী—মবেম্মা ! অকব পাউ ! অকব পাউ !

সীতা—কৰি কৰি খঙ্‌দুনা অম্ম হায়রিবনো ?

চেটী—মমারাজ-কুমারগী অভিষেক তোদৌরি ।

সীতা—মপাবুং মমারাজদি মজ্জল ওইবিৰিদনা ?

চেটী - মমারাজমৰা অভিষেক তোবিৰি ।

সীতা—মমুক্ ওইরবদি, অনিশুব হুঙাই-পাউ তাবেদনা ! হোজিক  
নজ্জী কিগাও লাওনা য়াউদো !

চেটী—মবেম্মগী স্নাতাং ( কিগাও য়াবা )

সীতা—( অলঙ্কার পুমমক্ লোথোৱুগা দান তৌরম্মী )

চেটী—মবেম্মা ! ঢোল্ মথোন্‌গুন্‌ তায় ।

সীতা - ওইরম্মালে ।

চেটী—ঢোল্ মথোন্‌ হোজিক্‌তা তাম্মগা থংলেপ্‌ লেপ্‌থয়ে ।

সীতা—অভিষেক তোবদা কৰিগুশ্ব বিয়ি লাল্লবরা ? নজ্জগা, স্না-  
কোজুংদদি থোথোক্‌ কয়া কয়া থোজ্জিবনিদো ।

চেটী—মবেম্মা ! ননাইনা অম্ম তাজ্জম্মী—কুমারবু অভিষেক তৌরম্মগা  
মমারাজ বন্দা লেজনি ।

সীতা—মদুমক ওইববদি, মদুদি অভিয়েকী জল নত্তরে, খাটৈখোংব  
পি-চাম্খোব জল তारे ।

( মদুনা রাম চলেকপা ) ।

রাম—করাভ উল্লাবা ।

হরাও-পুং হেস্তা বৈবদ্য

গুরুজন থুংলবদ্য

কায়ম্মী ঐ সিংহাসন্দা ।

খাজন্তুনা লেংবান্দা ঘট মচিন্ লুন্ধনা ।

জেশিং হৈগে ভৌবদ্য কোবিন্নগা রাজানা ॥

ঐ-বিদায় ভৌবদ্য ইঙক্ ঙ্গুখি প্ৰজানা ॥

\*ধৈৰ্য্য ঐগী উবদ্য মপা-স্বাখং ঙাকপদ্য ।

ঙক্কম্ করি থোল্লিবা ! হাঃ ! ওহোন্ধপনিদ্য ॥ ৫

“ইবুঙো ! হৌজিক-বিশ্ৰাম্ ভোরুথো”—অসি হায়ন্তনা  
শ্ৰীযুৎনা স্বয়ং ঐঙোল্লা সনাস্বাখং তাক্পিরকপদ্য ঐগী মনঃ  
অসি ভার পুগদবদগী নাহোন্ধপদ্য হরাওবদ্য ফুং কায়ম্মী । লাইবক  
কবদ্য ঐহাক্ রাম অদুমক ওইনা লৈরি, মহারাজন্তু মহারাজ  
অদুমক ওইবিরি । অচ্ছা, হৌজিক্ অমুক্তং মৈথিলীগা  
উনরুগে ।

অবদাতিকা—মবেম্মা ! মহারাজ-কুমার লেঙল্লক্কে । উকুচ্চিদি  
লৌথোচ্চিনা ।

রাম—মৈথিলি ! কল্লিবরা ?

সীতা—তাক্পিসি, আৰ্য্যপুত্ৰ ! আৰ্য্যপুত্ৰগী জয় ।

রাম—মৈথিলি ! ফম্মু ফম্মু । ( কহা )

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰগী স্বাখং ( কহা )

অবদাতিকা—মবেম্মা ! মহারাজকুমারদি কিজেৎনম্খাং অদুমক্ থোল্লি ।

অদুবু মসি মিথ্যা ওইরণালৈ ।

সীতা—অহুগুৰ যীদি ওইদৰ বা ওাঙ্‌দে ! অহু বু আ-কোহুংদদি ধৌ-  
ধোক্‌ কয়া কয়া ধোঁক্‌দো ।

ৰাম—মৈথিলি ! কৰিনো হায়নৰিব পুত্ৰমস্তি ?

সীতা—কৰিস্ নন্তে । অহু বু নুগীমচা অসিনা হায়ন—‘অভিষেক’  
‘অভিষেক’-নচিংবা ।

ৰাম—নংনা ঞংনিংলিবহু ঐ ঞঙ্‌লে । অভিষেকমক্‌দিনা । অহু বু  
ডাখো । ওসি মহাৰাজনা—বসিষ্ঠ, সুষম্‌ অমম্‌ং প্ৰজাপুত্ৰগী  
মমাঙ্‌দা অমরোমদা কোশলৰাজ্য পুত্ৰপা তিৰুগী মমাঙ্‌দা অঙাঙ্‌  
ওইরিঙেদগী হৈনৰক্‌ব মতম্‌মাত্তা ঐবু পম্বিৰগা মুংশিব খোলা  
ইমাগী মিং পনুনা সান্নাথং ভাক্‌পিরম্মী—“পুত্ৰৰাম ! ৰাজ্যভাৰ  
অসি লো ।”

সীতা—মতম্‌ অহুদা আৰ্য্যপুত্ৰনা কৰি হায়বিরম্মগে ?

ৰাম—মৈথিলি ! কৰে অহুদি, নংদি কৰি ঞলি ?

সীতা—ননাইনা ঞম্বদি—আৰ্য্যপুত্ৰনা মতম্‌ অহুদা কৰিস্ হায়দনা স্বৰ  
শাংনা হোন্দোৰুগা মহাৰাজগী স্নাচবন্দা তুবিরম্মীনি ।

ৰাম—অশেংবমক্‌ মহুনি । স্বভাব মানব মতৈ মনাও বিধাতানা শীঘ্ৰদা  
ৰান্না অতাঙ বনি । মকম্‌ অহুম্‌মত্‌দা ঐ খুয়াখাদা ভাৰম্মী ।

মথন্তনা ইপাগী

মথাদনা ইমাগী

পিনা মতম্‌ ৰামনা

ইকোক্‌ মখোঙ্‌ চোংলিদো ॥ ৬

সীতা—মথংদা, মথংদা ?

ৰাম—মতুংদা, পাবুং মহাৰাজগী স্নাথং অহু ঐনা লৌরম্‌ম্‌বদা মহাৰা  
অহনংগা ওইবনে শোয়দনা শিবা ভাৰে—হায়না ৰাশজুনা ঐবু  
ৰাহম্মী ।

সীতা—মতুংদা, মতুংদা ?

রাম—মতুংদা, মতম্ অতুদা—

শত্রুগ্ন লক্ষ্মণা

বোৎ চক্ষু পাঁয়তুনা

অকল্প নিংথোনা

রাজহত্ৰ পাঁয়তুনা

অভিষেক হেহ্ হৌবদা ।

থুনা মন্তুরানা

নিংথোদা তুমিহা

করিনো অমা হায়বদা

ওইদ্রে নিংথৌ খুদত্কা ॥ ৭

সীতা—রাম্মা কনা থোকে ঐঙোন্দদি । মহারাজ মহারাজ অতুমক্,  
ওইরে, আর্ধ্যপুত্র আর্ধ্যপুত্র অতুমক্ লৈরে ।

রাম—মৈথিলি ! নং অলঙ্কার লৌথোক্‌রিবা করিগীনো ?

সীতা—ঐদি সিবু সিদ্দিনা ?

রাম—মত্ ওইরিরোই । নংনা হৌজিকক্ অলঙ্কার লৌথোক্‌তুনা  
থম্মিবা ওইরিনি । করিনা—

লৌথোক্‌পনা থুনা লৌকোন্ নাকোং মখাত্ পৈরিদো ।

লৌথোক্‌বদগী লৈতেং ডাংলি নজী খুবাচ্ অদো ॥

লৌকোন্ লৈতেং অম্মক্ রাম্মা নশাতুদা শিরস্বগী ।

দাগ্‌শিংদো কৃত্তুনা লৈরি হৌজিক্সু রাম্মত্‌তীদনা ॥ ৮

সীতা—আর্ধ্যপুত্র ! মিথ্যাবুত্ত সত্যগুন্না হায়বিরিমনা ।

রাম—মরম্ অতুনা নং অলঙ্কার সিজিল্লু । ঐ মিংশেন্ পাঁয়গে । ( মত্  
তৌরগা অমন্তুং বুহা য়েংলগা ) ডাইথো ।

উকুণ্ডসি মিংশেন্‌লা করিনো মুমিৎ মশেক্কা ?

ফাগীনি থঙ্লে নোক্‌পদা নত্রে নিয়ম ডাক্‌পরা ? ৯

অবদাতিকা ! মসি করিনো ?

অবদাতিকা—মবুঙো ! পুন্মক্ অসি ফজগত্‌তা ফজরোইত্‌তা য়েজে হায়তুনা  
মবেম্মনা মুডাইবদগী থোম্মিবদনি ।

রাম—মৈথিলি ! করিনো অসিদি ! ইক্ষাকুবংশ নিংখোশিংনা  
অহল্ ওইরগা শেৎনব আভরণ নংনা শেৎলে । ঐস্ শেৎনিঙিঙ ।  
পরকউদো ।

সীতা—নন্তে, নন্তে, আৰ্য্যপুত্র ! অমঙ্গলবাণী ভাক্‌পিগনু ।

রাম—মৈথিলি ! করিগীদমক্‌ থিংলিবনো ?

সীতা—আৰ্য্যপুত্রগী অভিষেক তোখিদ্‌বনিনা ঐগী অমঙ্গল ওইরমানে  
থঞ্জরে ।

রাম—শঙ্কা ভোগহু খোইদোকা করিস্, কাগি ভোবদা ।

ঐগী আর্জিঙ্গ নংমক্‌ শেৎলস্ববনি হায়না ॥ ১০

( নেপথ্যদা ) হাই হাই ! মহারাজ !

সীতা—আৰ্য্যপুত্র ! করিনো ? করিনো ?

রাম—( ভাংগা )

নূপীনিপা কপ্লাউবনা সীমা বাংমা লায়নিনা ।

যৈশিলমালে মরুদা মপু ঐনি হায়না লাইনা ॥ ১১

করিগী শবনো থুনা খঙুচো ।

( চঙ্‌লগা )

কঙ্কী—কুমার ! কষিয়ু, কষিয়ু ।

রাম—আৰ্য্য ! কনাবুনো কনংদোরিবা ?

কঙ্কী—মহারাজবু ।

রাম—মহারাজবু ! আৰ্য্য ! অহ্নদি হায়কম্‌ খোকে হক্‌চাং অমন্তবু  
হায়বদি পৃথিবী পুথবু পুত্‌পা কয়া তারেদনা । অচ্ছা, কদোম্-  
দগীনো বিপদ অসি লাক্‌রিবা ?

কঙ্কী—\*স্বজন-দগী ।

রাম—স্বজন-দগী ! হা হা ! অহ্ন ওইবদি প্রতীকার লৈতে ।

\* মমা-মপা, মচন-মনাও-নাচিংবা—স্বজ্ঞি ।

ফুৰনি বৈরীনা হুচাংদা ।

স্বজন্মা অদুগা মৰ্মদা ॥

কনানো স্বজন হায়বদো ।

ইকাইবা পীৰিবা ঐডোন্দা ॥ ১২

ককুকী—মাননীয়া কৈকয়ীণী মরমদা ।

রাম—করি হায়বিরিবা ! ইমা কৈকয়ীণী মরমদা ! অহু ওইবদি

শোয়দনা হিরম্ অসিগী জুংদা করিগুম্ব শুভফল অমা ওইবগনি !

ককুকী—করন্না !

রাম—ভাবিযু :—

ইন্দ্রমায়ব মবুঙো মচা ঐগুম্বা লৈবিরী ।

থবক্ ওম্খিব ভৌদগে মহাক্কা করি পাম্বদৈ ॥ ১৩

ককুকী—কুমার ! স্বভাব ক্ষতবী নূপীণী বুদ্ধিদা মবুঙোগী পুকচেল

তিংথোক্পিগমু । মহাক্মকী খুজিন্দগী মবুঙোগী অভিষেক বন্ধ

ওইথিবনি ।

রাম—আর্য্য ! মদুদা অকবদুম্ ওইবৈ ।

ককুকী—করম্ ভোনা !

রাম—ভাবিযু—

বন্দা চংপা থিংলেদনা মহারাজগী মসিনা ।

ইপাগী ঐম্ স্বধাদা লৈবৈ অডাং অদুম্ ওইনা ॥

মিংথো অনৌব লিঙ্গগী লৈবৈ শক্কা প্রজাশিকী ।

রাজম্খ ভোগ ভৌবা কায়লেদনা ইনা ওশিকী ॥ ১৪

ককুকী—অদুদি কোরুম্ব লৈভনা মহাক্কা লাক্কাগা “ভরতপু রাজ্য

অভিষেক তৌ” ভায়রম্বী । মসিন্ অপাম্বা লৈতবগী লক্ষণল !

রাম—আর্য্য ! ঐ মিং ওইবিবদগী মহাশয়না পোংকা অচুম্ব তুম্ব

থঙুবিবো । মরনা—



রাজকুমার মনুজরাজ্য  
মচাগীধমক্ নিবদা  
অপান্না করিগী ওইরিবা !  
রাজ্য মুম্বৈ ইনাওগী  
খোরাং তৌরিবা ঐহাকী  
অপান্ন উৎপা ওইরোইদবা ! ১৫

কপুকা—অদুদগী

রাম—অসিগী মতুংদা ঐনা অমুক ইমাবু অরেন্দা নিন্দা তৌবা তানিংদে ।

মহাশয়না হোজিক্ পাবুং মহারাজগী ঙ্গে-পাউদ্রম্ হায়বিয়ু ।

কপুকা—মতুংদা মতম্ অদুদা—

রাবদগী রা ডাঙ্ দনা ব্রিদ্ধাইরম্মী ইঙ্গিতনা ।

খল্লমালৈ কৈনো অমা রাস্থি তুংদা নিংখোনা ॥ ১৬

রাম—করি হায়বা ! মহারাজ রাস্থিবা !

( নেপথ্যদা )

‘করি করি হায়বা ! রাস্থিবা !’ রা অসি করিগী হায়বিরিবা !

রাজাগী মুর্ছা খাঙবমক্ ওম্ভবদি লীকুং পায়খংপিয়ু, দরা-মরা  
তৌবিয়ু ।

রাম—( তারগা মাঙ্ দা বেংছনা )

পুকচেল্ ঙ্গে-বগী সমুদ্র

শাউহলোইদব লক্ষ্ময়

শাউহলিবা কনাননো ? (ক)

লীকুং লৈরে মাঙ্ মক্তা মানা শাউ’দৈ মীঙাক্তা ॥ ১৭

লক্ষ্মণ—( খাঙনা ) ‘করি ! রাস্থি হায়বা !’

নিংখো রাস্থি খাঙ্ বা ওম্ভবদি লীকুং পায়বু লৈতে দয়া ।

পুকচেল্ খোৎপ অজব্ চাষিবব মজ্জলি অহম্ তৌছনা ॥

যাথং পীবিয়ু ঐবু পাম্ভবদি লেপ্পে ঐদি পৃথী অসি ।

ঐথোরমকপুত্ৰ নম্ভুরে \*যুবতি শূরৈ লৈভবা শেয়াগ ॥ ১৮

সীতা—আর্য্যপুত্র ! কপ্ত-লাউনরিউসিদা সৌমিত্রি লক্ষ্মণা লীকং  
পায়বিরি ! উজ্জ্বলিত্রিনা মহাকী উৎসাহসিদি !

রাম—† স্মিত্রামমা ! করিনো মদুদি !

লক্ষ্মণ—করি ! করি তাক্পিরিবা ? মসি করিনো !

মুন্থে মথং কায়দন রাজ্য ফংজবা ।

চেপ্‌থে ভুমি শয্যাদা বাবনা নিংথো ॥

চিংনরি হৌজিক্কাও করিগী ।

ডাক্পিবরা থোশাদবরা ? ১৯

রাম—স্মিত্রামমা ! ঐহাকা রাজ্য ফংজে হায়বনা নডোন্দা উৎসাহ  
পোকহল্লৈ । আঃ ওস্তোরা পণ্ড্‌থোদা !

ভরত্না ওইবগা নিংথো অঙ্গানি ঐন ওইবগা ।

ডাক্‌উ অনৌব রাজাবু লীকুজ্জী গর্ব্ব লৈরদি ॥ ২০

লক্ষ্মণ—ঐদি অশাওবা ফাজিয়া ওম্‌দ্রে । করে, করে, ঐ হৌজিক  
চচরগে । ( চংবিবা )

রাম—চাক্‌হল্লবৈ নিয়তিগুন্নি মরোল্ অহুস্ক ।

লক্ষ্মণগী লাইবকী অশূক্পা পীশুমদো ॥ ২১

স্মিত্রামমা ! অসোমদা লাউদো য়েঙ্গে ।

লক্ষ্মণ—আর্য্য ! অসিদা লৈজুরে ঐ ।

রাম—নহাকী নপুত্রিং জেঃহল্লবগীদমক্ ঐনা অসুম্‌হায়বনি । হৌজিক  
হায়যুদো—

সত্য ডাক্‌কুট্টে ঐডোন্দা লীকং পায়গত্ৰা ইপাদা ?

কাপ্‌কত্ৰা তেন্‌ মশামকী মরন লৌজবী ইমাদা ?

হাৎকত্ৰা ইনাও ভরতপু করিস্ত্র দোষ ভৌজদবা ?

কবদ্বনা নঙ্গী শাউব ফহল্লি পাতক্ অহুস্‌দা ? ২২

\* লৈশাবী । ১৮ । শার্দূল বিক্রীড়িত ছন্দ

† স্মিত্রান্না মমা ওইবা হায়বদি লক্ষ্মণ ; বহুব্রীহি লমাসি

লক্ষ্মণ—(যণিতানা) ওহোক্শনি! তোল্লিবা! থঙ্‌বিদনা ঐতোন্দা  
চৈবিরিবা!

রাখন্নিমনি মহা রাব! পাম্‌জদে ঐদি রাজ্যাদি।

চহি তরামরী বন্দা নহাক্কা লৈব তাবনি ॥ ২৩

রাম—মরম্ অসিমক্তদগী পাবুং মহারাজগী মুচ্ছা ওইধিবনি। হাই হাই!

মসিনা মহাকী মশা খুদুম চন্দৰা উৎলেদনা! মৈথিলি!

মানা পুরকপা মজ্জলগী পুরকউ উকুদো'সিদা।

ভোগে নিংথো অতৈতৈনা তোনথিঞ্জিব ধর্মদো ॥ ২৪

সীতা—আৰ্য্যপুত্র! লোবিসি।

রাম—মৈথিলি! করি ভোগে থল্লি নংদি?

সীতা—ননাইদি আৰ্য্যপুত্রগী সহধর্মী নিদনা!

রাম—ঐ ইথন্ত বন্দা চৎকদবনি।

সীতা—মরম্ অদুদগী ঐন্ত লেপা তুং ইজ্জগনি।

রাম—বন্দা লৈগদোরিবসিদি।

সীতা—মদুমক ঐগী স্নাকোমুংনি।

রাম—মনেস্বকুগী সেবাস্ত নজ্জী তোকম্ থোকপনি।

সীতা—সেবা'দুগীদমক্ গুরুজনশিংদা প্রণাম তোজরি।

রাম—আৰ্য্য! মহাক'পু থাম্‌জিল্লু।

লক্ষ্মণ—আৰ্য্য! থাগৎকম ওইব তাজ্জা অসিদা মহাক'পু থাম্‌জি ন্গে  
নিংজদরে ঐদি। করিদগী—

রাহ-উম্ব থাজগী তুংইল্লি থরান্নিচাক্কা।

পামেন্ তুবদা মঙল্লি লৈমাইথক্তা উরীনা ॥

সৈথোম্ পুথব নামুব থাদোক্তেদো অমোত্তা।

ইজ্জহু ভোন্তু ধর্মদুম্ পতি-ত্‌নি নুপীগী ॥ ২৫

২৫। দৃষ্টান্ত অলঙ্কারনি; রেঙ্‌ অলঙ্কার জ্যোতিঃ। কনানা হাং—অহাৰ  
পদ অহম্যগী বিশেষ অহম্মা মরিত্তবা পদগী সামান্ত সমর্থন তোরে অহুনা অর্থান্তর  
জ্ঞাননি। কনা অহনা—মরিত্তব পদগী অহাৰ তজ্জাইথী মরম্ পদ অহম্যগী হাই-  
শিংনা ওইয়ে; কাবালিদনি—অতৈনা হাং—সম অলঙ্কারনি—“যোগ্যবস্তুরিণী  
অহম্মপ ওইনা (সিমিলারনি) থাগৎপা সম অলঙ্কারনি” (সাহিত্য দর্পণ—১০)

চেটী মবেশ্যগী জয় । নেপথ্য শেস্তবী আৰ্য্য৷ রেবান৷ প্রণাম ভৌদ্ধনা  
হঙ্গচরক্ ই - অবদাতিকানা সঙ্গীত শালাদগী উকুফি নম্ভুনা  
লোয়া পুখিবদ্ কন' অমত্তনা শেৎনদ্রিএনি । মদু দরকার লৈবদ৷  
শিজীমবিবা রাগনি ।

রাম—ভদ্রে । পুরক্ উ । মহাক্তি মথরাই পেয়া লৈববিনি । ঐশ্ব  
অদুনা লোগে হায়বিসিনি ।

চেটী—দেব ! লৌবিসি । (মদু তৌরগ৷ থোকবিবা)

( র৷য়া লৌরগ৷ শেৎনদ্রি )

লক্ষ্মণ—আৰ্য্য ! চাষিয়ু ।

ফি-লৈতেং-পরেং পুশ্বগী তআইপীরগ৷ ঐডোন্দ৷ ।

উকুফি-শেৎপ৷ নতোমতা কল্লক্ পনবা উক্ ইদ৷ ॥ ২৬

রাম—মৈথিলি ! মহাক্ পু খাম্ জিল্লদো ।

সীতা—সৌমিত্রি । ভোগনু ।

লক্ষ্মণ—আৰ্য্য ।

ভৌনিংলবরা গুরুগী পদ সেবা নতোম্ভুনা ।

নহাকী ওইয়ু রেংবা ঐহাকী ওইনি ওইংবা ॥ ২৭

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! দয়া ভৌবিসি । সৌমিত্রি মথরাই হারে ।

রাম—সৌমিত্রি ! তাও ! উকুফি হায়সিদি—

তপ ৷-লান্গী লান্ধিনি নিরম-লামুগী কাতিনি ।

ইল্লি লগোন্গী রাচনি ধর্মবধ্গী লার্থৌবনি ॥ ২৮

লৌবোসে ।

লক্ষ্মণ—কুপ৷ ভৌবিয়ে । ( শেৎনদ্রি )

রাম নাগরিকশিংনা বন চৎপগী বা তাবনা রাজপথ ফুজিন্ধরে ।

মথৌয়ব্ তাহোক উ, তাহোক্ উ ।

লক্ষ্মণ—আৰ্য্য ! ঐ মাঙ্ খাবগে । হন্দোকপিয়ু, হন্দোকপিয়ু ।

রাম—মৈথিলি ! মায়ধুমকি হাংদোক উ ।

সীতা—আর্যপুত্রগী য়াং ইজ্জরি । ( মায়ধুমকি হাংদোকপা )

রাম—নাগরিক পুত্রমক্ তাবিয়ু, ভাবীয়ু :-

মীত্তা জঁরা চেম্মা পেম্মা য়েংবিয়ু ঐহাকী

ভার্যাবু ; যজ্জ ভৌবদা, বিবাহদা, বন্দা

বিপদ ভাবদা দোষ লৈতে নুপী য়েংবা ॥ ২৯

( চণ্ড, লগা )

কঙ্কুকী—কুমার ! মবুঙো লেঙ্ বিগনু, মবুঙো লেঙ্ বিগনু ।

অসোম্ দা মহারাজ—

পাউ ভাবদা বন্দা চংপগী নজ্জা নুপীগা ।

তুংইয় লেপ্প ময়াম্ব নৌড্ ব লক্ষ্মণগা ।

লৈমাইথৈজ্জৈ হোগজু না উফল্ রাইফুন্ তৈনা ।

বনগী হনুব শামুগুম্ লংক্রে রাজানা ॥ ৩০

লক্ষ্মণ—আর্য্য ! য়েজ্জগে করি ঐথোয়বু উকু শেংপ বনবাসি ।

রাম—ঐথোয়না চংপ্রগা নিংথৌ য়েংবিহৌ ঐথোয় লৈক্ষম্‌সি ॥ ৩১

( ওয়মক্ ধোক্‌খিবা )

ইতি অহায অঙ্ক ।

## অনিশুব অঙ্ক

মিশ্র বিকল্পক (মিক্সড ইকোলজি.)

(কঙ্ককৌ চণ্ড লক্ণা)

কঙ্ককৌ—প্রতিহারী কনা কনা লৈবগে ? নজী নজী নকম্‌দা চেক-শিন্না  
লৈবিয়ু ।

প্রতিহারী—(চণ্ড-লগা) আৰ্য্য ! কন্নীগী ওইববনো ?

কঙ্ককৌ—ঐষোয়গী সত্য-বচন ডাক্পদা লেপ্ত্রব মহারাজ রাধু, বন-  
চণ্ডদগী থিংবা ওম্‌দ্রুনা মচা কায়নব অর্যাব মৈনা হুদি চাক্কুনা  
অঙাওবগুনা চোইরোন্‌ যান্না লোন্দুনা \*সমুদ্রগৃহকদা চেপ্পি—

প্রলয়গী মতম্‌দা লেঙ-বগুম্‌ মেরুনা,  
ওষ খক্‌ ওম্‌দব কংবগুম্‌ সাগরনা,  
মকোয়ত মট্‌ব তাবগুম্‌ সূর্য্যনা,  
নিংধোগী লেহ-মন পথরে তাবনা ॥ ১

প্রতিহারী—হাই হাই ! মহারাজগী দশা অহু থোক্তবা !

কঙ্ককৌ—ভদ্রে । চংলো নং ।

প্রতিহারী—আৰ্য্য ! কগনি । (থোক্‌খিবা)

কঙ্ককৌ—(কোইংং য়েংলগা) ওম্‌দোপনিদা । রামচন্দ্রনা বন্দা লেঙ-খিবা  
মুমিতগী হোছনা অযোধ্যা অসি শূণ্‌দোনা উরে । কন্নিনা—

জেরা শিষ্টে চিঞ্জাক্‌ চাদ্রে ।  
লাঙ্গোই-ম্বাঙ্গোই হে হে থোংদ্রে ॥

পূরবাসি পুন্নমক্‌ নৃপী-অঙাং-অঙল্‌ যাওনা,

কগ্নি হোনা চাদ্রে ওঙ-দ্রে লাংঙে মায়থোং হষ্টে তুক্‌থে ।

নৃপীগা লক্ষ্মণ্‌গা যাওনা রান্না চংপা মাইকৈ য়েঙি ॥ ২

\* সমুদ্রগৃহক = দৈশিং ময়াদনা শাব কালেন্দা লৈনব যুম । শব অসি অন্ন  
ব-সবদভাগী ও গুবদহু যাওখিবনি । অশেষ কোঁ ময়-য়গী অতোংব লম । অহুনা  
অশেষ লেকা কোয়শিব অষ্টেব যুম । নজগা অশেষ দৈশিং পেয়ে যাওব কা অমা ।

১। মালোপমা অলঙ্কার । ২। স্বভাবোক্তি ; অলঙ্কার ভ্রোতিঃ য়েঙু ।

অহুদি, ঐহাঙ্গু মহারাজগী স্নানান্ত চন্দ্রাবিশে । (কোষচন্দ্রলগা  
য়েংদনা) হা হা! মহাদেবী (কোষল্যা) অমসুং সুমিত্রাণা বচা  
কায়নব-বাঙ-ব-ঙমদব-অরাবা নমুখত্বনা মলা-মলামকপু খেয়ুজিঞ্জরি;  
অহুগা মথোর অনিনা মহারাজবু সেবা ভৌদ্বনা লৈরি । ঐহোক-  
পনি! স্নানমক অরাব অবস্থানি! অসোমদা মহারাজনা—

হা হা হায়না হোনা ভেংখাই হয়া হয়া  
তুথে হোগৎ হোগৎলগা ।

অহুগা য়েংলি বাইকৈদা বদুমদিনা চন্দ্রাবিশা ॥ ৩

(খোক্‌খিবা)

## ॥ মিশ্র বিকল্পক ॥

(মতুংদা হারখিব মতুংইয়া দেবী অনিগা রাভাগা চঙ্কলক্পা)

রাজা—হা! ইবুঙো! রাম! জগৎকী মমিৎ পেল্‌হু!

হা! ইবুঙো! লক্ষ্মণ! অকব-লক্ষণভিহ!

হা! সতি! মৈথিলি! পতিদা পুক্রিংখম্বি!

হা হা! চন্দ্রদনা বন্দা ঐগী ইচাশিং ॥ ৪

হয়াত ওরুবনো। ভাতুস্নেহদগী পিতৃস্নেহ খামোরুবময় লক্ষণপত্ন্য  
উনিঙি। ইমো! বৈদেহি!

গাদোক্পির'সু রাম্যক্কা নিন্দা লক্ষ্মণ ভৌম'হু।

গাদোক্পদৈ নহাক্কা খীরে মিংচৎ জগৎ'সিদা ॥ ৫

হা ইবুঙো রাম! ইবুঙো লক্ষ্মণ! হা ইমো বৈদেহি! ইচাশা!

ঐনা কোরিবসি খুশু! কনা অমস্তা লৈত্রবরা! কনা অমস্তনসু  
মুয়েদনা! কোষল্যামমা! নং কদায়দা লৈবগে?

সত্য ঙাক্প। শাউব-লাক্প। কল্পকব! জগৎনা চাহ!

গুরুসেবা থরাই রাওব। ঐনা কোবসি খুশুগবা। ৬

(১) কোষল্যাণা মমা ওইবা হাথবদি রাম—বহুব্রীহি ময়াল।

হা ! কদায়দনো জগৎকৌ থমোই-মিৎ পেলহুয় রাযদো ! কদায়দনো  
ঐগী রাথং য়ান্না ইহ । কদায়দা লৈঐবনো থরাই-রাযবু থৌজাঘিব ?  
কদায়দনো রাজ-ঐশ্বৰ্য্যবু নাপীগুম্ লংশেক্প রাযদো ! ইবুঙো  
রাম ! হমুব ইপাবু থাদোক্তনা মত্তিক-মপা-চাদব ধৰ্গুনা নজী  
করি ওইজবা পাংথোকদগে ? হাই হাই ! ভোল্লিলা ! কয়্যাত  
রাঐবনো !

রাম মাথে, মুমিৎকুম্,

লক্ষ্মনসু মুমিৎইহ মুংথিন্গুম্,

মুংথিন্গুমিৎ ভাবনা, মাথরে সৌভা ছায়াগুম্ ॥ ৭

( মথজা য়েংথংলগা ) হে পাংচেষ লাইবক্ !

ঐহাকপু ইচাপোক্তবা রাসু অঠৈ নিংথোমচা ।

কৈকেয়ীবু বনগী কৈ'মোম্ শেন্নম্দে করি অহম্‌সি ॥ ৮

কৌশল্যা—( কপ্পা কপ্পা ) হৌজিক্ থরাই য়ান্না চাক্পদগী মহারাজগী

স্নাপুক্রিং অরাবগী মথা পোলহুয়িরনু । মতম্ লরগা

মহারাজনা নমো-ইবেম্মা অমম্মং নজা ইবুঙো অনিবু শোয়-

দনা উনবিগনি ।

রাজা—কনানো নহাক্পো ?

কৌশল্যা—মুংশিদব মচা পোক্পী ননাইনি ।

রাজা—করি । করি । থাইগী থমোই-মিৎ-পেলহুয় রাযগী মমা কৌশল্যা

নংলা ।

কৌশল্যা—অজ্জা মহারাজ, ননাই ঐ লাইবক্‌থৌবী অদুমক্কি ।

রাজা—কৌশল্যা ! নং থাঐশেংব সারবতীনি ; নংনা রামবু গৰ্ভনা  
পুবিয়ম্মী ।

রাম-থাঙঙম্‌দব মৈগুদ্ব ঐহাক্করা অরাযবু ।

মাঙবনা শক্তি ইন্দ্রিগী থাঙব-নজ্জৎপ ডম্‌দয়ে ॥ ৯



( সুমিত্ৰাদা হোংলগা ) অঠৈ অমসিনা কনানো ?

কৌশল্যা—মহাৰাজ ! ইচা লক্ষ্মণ—(ভজাই হাঙ্গৰগা )

ৰাজা—( খঙহো হোংলগা ) কদায়নো ! কদায়নো ! লক্ষ্মণবু উদেনা !  
ৰাখৰেদা ।

( দেবী অনিনা থুনা হোংলগা ৰাজাবু শেয়বা )

কৌশল্যা—মহাৰাজ ! ইচা লক্ষ্মণগী মমা সুমিত্ৰানি হাঙ্গৰে ভৌবনি  
ননাই ঐনা ।

ৰাজা—ইবেম্মা সুমিত্ৰা !

নজী নচা সৎপুত্ৰনি দিবাশি বন্দা মানা ।

ৰাঘব ৰামচন্দ্ৰগী মতুং ইল্লি ছায়াগুয়া ॥ ১০

( চঙলগা )

কঞ্চুকী—মহাৰাজগী জয় ! মাননীয় সুমন্ত ধুঙৰে ।

ৰাজা—( খঙহো হোংলগা হৰাওনা ) ৰামগৰা ?

কঞ্চুকী—রাওদে । ৰথ পুৰন্তু না ।

ৰাজা—কৰি ! কৰি ! ৰথতৰা ! ( মুৰ্ছা ওইহনা তুবা )

দেবী অনি—মহাৰাজ ! তপ্ৰথিষু তপ্ৰথিষু ।

( স্না হক্চাংদা থুনা নান্সা )

কঞ্চুকী—হাহা ! অৰাবনিদা ! অফাওব পুৰুষ অসিগীসু অসিগুৰ

বিপদ থোক্ইদা—বিধিগী থুজিন্-লায়া যাদে । মহাৰাজ !

তপ্ৰথিষু ! তপ্ৰথিষু ।

ৰাজা—( থজিক্ৰং তপ্ৰথগা ) বালক ! সুমন্তবু মভোম্ভা লাক্‌পয়া ?

কঞ্চুকী—অজ্ঞা, মহাৰাজ !

ৰাজা—হাই হাই ! ৰাখৰেদা !

হাঙনা লাক্ৰবদি ৰথ কায়্ৰে ঐগী মনোৱথ ।

লেপ্পা লোবা দশৰথ যম্মা থাৱক্‌পনি ৰথ ॥ ১১

অহুদি, মহাক্‌পু থুনা চঙলক্‌উ ।

কক্কী—মহাৰাজগী স্নানার্থ। (ধোক-বিধা)

ৰাজা—হাইকৈ লেগা বন্থী মুংশিৎ খৰাল-কোকম্-খল্লা শিৎপা।

নীং কল্লা লুঙাইনা লোক-পা বন্দা কোয়চকৎপা ৱাখু ॥ ১২

( বড়ুনা স্তম্ভ চঙ-লক-পা )

স্বয়ম্—( কোইয়েং য়েলগা অৱাবগা লোৱননা )

অৱাব যৈনা চাক্ৰব মনাইশিংনা

মুংশিবদৈ ৱাখু মিত্তা পি চেহুনা,

চিন্তা ভোনা খাতুনা মথৌ পুন্সবু,

নিন্দা ভোৱি লাউনা কপ্পি বিন্ধৌবু ॥ ১৩

( মনাক্স চঙ-খিলগা ) অৱ মহাৰাজগী অয়।

ৰাজা—ৱাখ ! স্বয়ম্ । কদায় ঐগী ইচা অহন ৱামদি ?

মন্তে, লালে, ঐদি অচুন্স হায়দেনা—

মচা চাৰ ! নচা অহন ৱাখা কৈদা ?

ভক্তি য়ায়েবী গুৰুদা

বৈদেহী জানকী কৈদা ?

স্বমিত্তা নন্দনা কৈদা ? (ক)

খাইবু অৱাব ঈপাক্সা তাহৰ কৰি হায়বগে ?

শিগদোৱব ঐঙোন্দা মপা লাইবজ্জ, থীৱব ॥ (খ) ১৪

স্বয়ম্—মহাৰাজ ! তাকপিগমু, অমজল ঐইব স্নানার্থ তাকপিগমু।

ধুনমক নজা ইবুঙোখোৱবু উৰিগনি।

ৰাজা—অচুন্সনি, ঐনা হায়ৰোইদব হায়ৱে। মসিদি ভপশ্বিশিঙ্গী

হংকম্ ধোকপ ৱাহং নন্তে। অতুদি, হায় ঐঙোন্দা ভপশ্বিশিঙ্গী

ভপ নিংখিজন্য চখম্বিৱা ? বৈদেহীনা মনৌঙ, তল্লা বন্দা

কোয়চকৎপদা চোকথবা কংদেদনা ?

সুমিত্ৰা—সুমন্ত । উকু ময়াম্ শেংগী, নহা ওইববন্ত, মণুংকাবী-শাজংগী  
অমন্তুং মবুঙোপা ধর্ম তোমিমবীনা ঐথোয়দা অহুগা মহারাজদা  
করিস্ত হায়রক্তদা ?

সুমন্ত—পুন্নমক্কা মহারাজদা ।

রাজা—নন্তে, নন্তে । নাকোঙ্গী রসায়ন অহুগা হুদি শোকপগী হিদাক্  
ওইব মথোয়গী মমিং পন্দুনা হায়ু ।

সুমন্ত—স্নায়্যথং মতুং ইঞ্জরি মহারাজ । আয়ুয়ান্ রান্না—

রাজা—রাম । রাম-সিদিনা । মহাকী নাম জাবদা ঐনা মহাকপু পায়-  
দুনা লৈবগুম্ নিঙ্লে । মতুংদা, অহুদগী ?

সুমন্ত—আয়ুয়ান্ লক্ষণ-না—

রাজা—লক্ষণ-সিদিনা । অহুদগী, মথংদা ?

সুমন্ত—অয়ুয়তী সোতা জনক-রাজকুমারীনা—

রাজা—বৈদেহী-সিদিনা । রাম-লক্ষণ-বৈদেহী মথং মনাও কায় ।

সুমন্ত—অহুদি অচুশ ক্রমদি করিনো ?

রাজা—রাম-বৈদেহী-লক্ষণ অসুম্ হায়ুদনা ।

রাম-লক্ষণ-মরক্তা লৈস্স মিংদস্স মৈথিলী ।

দোষ-থম্ব বনশিংদা ডাক্ পি শেম্বিব যাওরনি ॥ ১৫

সুমন্ত—মহারাজগী স্নায়্যথং । আয়ুয়ান্ রাম—

রাজা—রাম-সিনিদনা ।

সুমন্ত—অয়ুয়তী জনক-রাজকুমারী

রাজা—বৈদেহী-সিনিদনা ।

সুমন্ত—আয়ুয়ান্ লক্ষণ—

রাজা—লক্ষণ-সিনিদনা । রাম! বৈদেহি! লক্ষণ! ইচাশা! কোল্ল  
ঐবু ।

শোক্ চব রাসু অমুক্তং য়েংজব হম্মা অমুক্তং

হিঙ্গনি ঐনা থম্বনি শিদোবগী অমুক্তম্ ॥ ১৬

হুমন্ত্র—শৃঙ্গবেরপুন্দর। রথদগী কুম্ভরগা অযোধ্যারোম্ভা ময়র ওন্দুনা  
পুন্ডরঙ্গা মহারাজদা মকোক্ নোম্মা প্রণাম ভৌরগা হায়রম্মী—  
করিগুম্ম'মা ধল্লগা কুইনা,  
লেঙ্লগা চিহ্নান্ হায়গদগুম্মা,  
ফুনগৎপদগী হেক্ ধৌরি পিনা,  
চৎথে বন্দা অদুম্ হায়রম্দনা ॥ ১৭

রাজা—করি ! করি অমত্তা হায়রম্দনা চৎথবা বন্দা !

( দ্বিগুণ কুম্ভরম্মী )

হুমন্ত্র—( হাথ হাথুনা ) বালাকি ! মন্ত্রী ময়ামদা থুনা হায়রুদো—মহারাজ  
প্রতীকার লৈডব দশাদা তারে ।

কঙ্কুকা—কগনি, মদুম্ হায়জরুগে । ( ধৌক্খিবা )

দেবী অনি—মহারাজ ! তপ্ধবিয়ু । তপ্ধবিয়ু ।

রাজা—( ধজিত্তং তপ ধরগা )

নাল্ল ঐহাক্পু কোশল্যা উজ্জে নহাক্পু মিৎসিনা ।

চৎথব মনঃ রায়োম্দা হৌজিক্ কাওবা হল্লত্তরি ॥ ১৮

হা পুন্ডরাম ! ঐনা ইতত্তুতনা চিস্তা অসি ভৌরম্মী—

নহাক্পু নিংথৌ হাপুনা,

অকব নিংথৌ পীচুনা,

পেল্লহল্লম্গে প্রজাশিংবু ॥ ক

ননাওশিংদা ভত্তনা

গীঘু-লম্মুম্ মায়না

হায়রম্মগা অতুম্মা

চৎকে বন্দা ঐহাক্সা ॥ খ

অদুবু—মাঙ্ হলে হাই হাই কৈকেয়ীনা ।

মিকুপ্ অমদা ওন্দুম্মি ॥ গ ১৯

হুমন্ত্র ! কৈকেয়ীদা হায়রু—

চত্রে রাম নহাক্ পেল্লো খাদোরে ঐশ্ব প্রাণ'সি ।

ধুংহল্লো পাপ আশাদো পুরক্কো থুনমক্ নচা ॥ ২০

হুমন্ত—মহারাজগী সনায়্যাং ইজরি !

রাজা—( মৎকা য়েংলগা ) হাহা ! রামগী রা তাবদা হুদি চাক্সব ঐবু  
থেম্জিন্নবগীদমক্ ঐগী পিতৃশিং লেঙল্লক্কেননা ! কদায় ? কনা  
কনা লৈ অসিদা ?

( চঙলগা )

কক্কুকী—মহারাজগী জয় ।

রাজা—জল পুরক্‌উ ।

কক্কুকী—মহারাজগী সনায়্যাং । ( থোক্তগা অমুক্ চঙলক্‌গা ) মহারাজগী  
জয় । জল অসিদা লৈজরে ।

রাজা—( আচমন জোরগা অমহুং য়েংলগা )

ইন্দ্রগী চাক্সব বন্ধু দিলীপি অসিনা,

রঘুনি মসিনা, পিতা অজ অসিনা,

করিগীনো লাক্‌পিরিবা অহম্‌ ভিন্নদুনা ।

বভম্‌ ওইরে ঐগী লৈমিন্নবগী পুন্না ॥ ২১

( কক্কুকীনা ববনিকা চিৎখবা )

পুন্মক্কা—হাই হাই ! মহারাজ ! ( পুন্মক্‌ থোক্তখিবা )

## অহমশুব অঙ্ক

প্রবেশক ( ইন্টারলুড )

( জুথাকার চঙলক্‌গা )

জুথাকার—( বাইয়ম্‌ শিঙোক্তগা ) করে, হৌজিক্‌ ঐনা আর্ঘ্য সন্তবকী  
অজা মতুং ইমা অসিরাইগী থবক্‌ লোইথোক্কে । অদুনদি  
উহাক্‌ তুম্‌খিগে । ( তুহা )

( চণ্ডালগা )

ভট—( চেষ্টা মমাক্স চণ্ড না ফুরগা ) হৈ ! দাসীগী মচা ! করিগী হৌজিক্  
থবক্ শূদ্রিবা !

সুধাকার—( হৌগৎলগা ) য়ৈয়, ঐবু য়ৈয় ।

ভট—ফুরগা নং করি ভোগে হায়রিবা ?

সুধাকার—লাই একখৌবিনি। ঐগীদি কার্তবীৰ্য্যগীদোনা ইখুং লিশিং  
পান্দে !

ভট—নখুং লিশিংনা করি ভোদোরিবা ?

সুধাকার—নংবু হাৎকে ।

ভট—( অহ ওইরবদি ) ঘিনাইমচাসিদে ! লাউদো নংবুদা হেঙ্ হাৎলগা  
লোইরে । ( অমক্ হমা ফুবা )

সুধাকার—( কপ্তনা ) ইবুঙো ! লাঙরে ! ঐগী অপরাধ করি লৈছনা ?

ভট—লৈয়িরোই হায় ! নঙ্গী দোষ লৈয়িরোই হায় । ঐনা নঙোন্দা  
ছকুম পীয়ব্বদাই—মহারাজকুমার রামচন্দ্রনা রাজ্য কংদবগী মৈ-  
চাক্সা স্বর্গ কাঞ্চয় মহারাজ দশরথগী 'প্রতিধাগৃহ য়েনবগী ওসি  
কৌশল্যানা লুচিংছনা লৈমাকোন্গী ইবেন্মশিং ওম্মমক্ অসিদা  
লেঙলকনি । নং হৌজিক্ কাও অসিদা করি তৌরবগে ?

সুধাকার—য়েংবিয়ু ইবুঙো ! থুমু চঙ্ দনবগী জালি হাম্মা অদু মমুং-  
লোম্মদগী থাংদোক্রে । কল্লাং শুমু ভৈরগা চন্দ্রা খুদোল  
মঙাগী ছাপা নয়ে । থোঙ্ পুম্মমক্তা লৈপরেং থেচ্চিয়ে ।  
লৈঙোই চাইখাইছনা শীন্দোক্রে । ঐনা ভোগদবা করি  
রাংলিবগে ?

ভট—অদু ওইরবদি, নং চংখিবা য়ারে । ঐম্ম ওম্মমক্ ঠিক্ ঠাক্ ওইরে  
হায়ছনা মম্মী মহাশয়দা হুজংলুখিগে । ( অনিমক্ থোংখিবা )

প্রবেশক লোইরবা

(যতুনা স্বথ ভোগ্যনা ভরত অমল্যং সূত চঙ লকণা)

ভরত—(ছাশা ধীবগা লোয়ননা) সূত ! যতম্ কুইনা যামখোরগীনা লৈল্ল-  
বনা ঐদি সমাচার করিমস্তা খঙ্ত্রে। মহারাজগী সনা-হক্চাং  
য়ান্না কল্লা জেরি হায়বসি ঐ ভারে। অত্থদি হায়ু নং—  
১ পাবুজী করিনো লায়না ?

সূত— শাখীনা হদি চাকপনি।

ভরত—করিদি মাইবশিংনা হায় ?

সূত— লায়ঙং খংদে মখোরনদি। (ক) ১

ভরত—২ করি হারি, চেলা যারিত্তা ?

সূত— ৩ হাদরে কান্দুয়ে চেগ্নিরে ভূমিলা।

ভরত—৪ আশা লৈত্তা ?

সূত— লাইগী নোংদম্।

ভরত—৫ নীক্ক্রে থোরো থুনা রথ্ থমোইসে। (খ) ১

সূত—রাখং ইজরি আয়ুয়ন্। (রথ্ থোবা)

ভরত—(রথ্ বেগ রেলগা) কয়ত্ত যাঙ লব রথনো ! পুন্নমক্ অসি—

৬ উপান্নো চেন্গুয়ে রথগী গতি যাঙবৈ উদবনা।

জিশিং পাথোরকপগুয়া তুরেন্গী,

লৈপাক্কা কালোক্ মখা চঙ্গি যাঙ্না,

কাংখোং কালোক্ লৈব কম্মারম্মা,

শেংনা উজ্জে লেঙ্গুয়ে ৭ মশাশিং। (ক) ২

যাঙ্না তারে শগোন্মখোঙ্-উফুন্,

ইহা ওমত্রে'হুবু রথ্-মতুং ॥ (খ) ২

সূত—আয়ুয়ন্। যাঙ্গী পান্নাশিংসি ইরংলংনা তদেক্ তদেক্ই ; অত্থনা  
অযোধ্যা নক্শিল্লক্কমানে—

১ অমল্যং, ২ ভুজঙ্গ সঙ্গতা, ৩ অস্থিত্য, ৪ প্রতিষ্ঠা (কৈন্যা), ৫ খালিনী,

৬ শিখরিনী, ৭ কাংখোজী-মশাশিং। (ক) ২ খালিনী, যভাবোজি অজংকায়।

ভরত—ওছোকপনিদা। স্বজন উননিঃসদগী ঐগী মনঃ কয়্যাত থুরবা।

মরম্দি হোজিক্ ঐনা খল্লি—

ইকোক্ নোজ্জগ্লে ইপাগী-চরন্দা,  
কোন্খৎপিবগ্লে ঐহাক্পু ইপানা,  
থুনা লাক্পগ্লে ইনাক্কা ইনাওনা,  
ইমানা পিনা ঐবু চোংহয়গ্লে,  
কনানা মতিক্ চায়্ মিনাইশিং'মনা ঐ-  
বু রাংলেনা-নোইরেনা খাগৎপগ্লে। (ক)  
নোরুগ্লে ঐবু ফিজেৎ রাঙাং ঐগী  
উবদা মদুদা সৌমিত্তি লক্ষ্মণা ॥ (খ) ৩

সূত—(মথন্তদা) হা হা! অরাবনিদা! কুমার ভরত মহারাজগী মৃত্যুগী  
সমাচার খংদবনা—তুংদা অরেন্স ভাগদব আশা অমা ভোনা অযো-  
ধ্যাদা চড়্'বিগদোরি! খড়্'লবন্তু ঐখোয়না মসি মডোন্দা তাক্পা  
ডম্মোই। মরম্দি :—

মপানা প্রাণ খাদোক্পা মমানা রাজ্য পান্নিবা।

বন্দা চৎপা মন্নাসুংনা কনা তাকনি দোব'হম্ ॥ ৪

(চড়্'লগা)

ভট—কুমারগী জয়।

ভরত—ভদ্র! শত্রুগুবু ঐগী ইনাক্ যোরক্কবরা?

ভট—কুমার, মনাক্ অসিদা যোরক্কে। অদুবু পুরোহিতশিং'না কুমারদা  
হজৎনবা তাক্পিরক্ই।

ভরত—করি। করি হায়রক্পা!

ভট—কৃত্তিকা নক্ষত্রগী ১ দণ্ড অমখক্ রাংলি। অদুনা রোহিনী নক্ষত্র  
হেক্ চড়্'বদা অযোধ্যাদা লেজ্'শিঙ্গিনি।

ভরত—করে, অদুমক্, তোবা তারে। ঐদি মমাইডেদা গুরুবাক্য থক্  
হিত্তোক্'খিত্তি। নং চংলো।



ভট—কুমারগী য়াং ইঞ্জরে । (থোক্খিবা )

ভরত—মকম্ কদায়দা বিশ্রাম ভোসিগে ? আচ্ছা, লৈরেদনা । উপাধী  
পরেং মকম্দা উরিব দেবমন্দির অসিদা ক্ষণ অমন্তং বিশ্রাম  
ভোরুখিগে । অত্ৰ ওইরবদি লাই-পূজাস্ত্র বিশ্রামস্ত্র অনিমক্  
পাঙ্খোক্গনি । অত্ৰগা মহোশা অস্ত্রস্ত্র চৎনরক্ই—নগরগী  
চিদাইদা পোখারগা মতুংদা নগরদা চঙ্খা হোঁনৈ । মরম্  
অসিনা, রথ মকম্ অসিদা থম্মো ।

সূত—আম্বুজান্গী য়াং ইঞ্জরে । (থোক্খিবা )

ভরত—( থর চৎলগা য়েংহুনা ) লাই পূজা ভৌবশিংনা চাইথোক্খিবা লৈ  
অমন্তং কবোক অক্ষাব-নচিংব'সিনা দে-পূজাদা কচ্ছিন্নরবনি  
হায়না থাঙ্কেশেংনা তাক্কে । ফক্কাংপুস্বদা চন্দমা খুদোল্ মঙাগী  
ছাপা নম্মে । থাঙ্জাওশিংদা লৈ পরেং যান্দুনা কজনা লৈ-  
তেলে । লৈঙোই চাইখায়রে মসি 'পার্বনগীদমক্ কবিশ্ব  
বিশেষ উৎসব অমরা ? নল্লগা নিতিগী ভৌব কর্মরা ? মসিবু  
কবস্ত্র দেবতাগী মন্দির ওইরিগবা ? অসিদদি কনাপুস্ব দেব-  
তাগী খুংলাই, ফিরান্ নল্লগা অঁত মপান্গী চিহ্ন অমন্তবু  
উদেনা । ফরে, অত্ৰমক্পু, মসিগী মতুংদা চঙ্জগা থঙ্জগনি ।  
( চঙ্জনা য়েংলগা ) বাঃ বাঃ । কয়াত ফক্কাংব নুত্ৰদা হক্খিবসি ।  
বাঃ ! কয়াত ওরু' ফোংদোক্খিবা থম্মোইনুজী ভাব প্রতিমাশিং-  
সিনা ! লাইগী মূর্তি ওইনা শারবস্ত্র মৌ ওইরবোই নীঙ্হলে ।  
মসিবু লাই মরিগী শঙ্কু অমরা ? নল্লগা মথোয়সি যেসা অম্বা  
ওইরসন্ত্র, ঐগী মনঃদা য়াস্ত্র নুঙাইবা পোক্কে ।

লাইনি হায়র'দি হোঁনৈদো ইকোক্'নোম্মা থুরুম্জবা ।

শূত্র প্রণাম তারেনা থুরুম্মা মস্ত্র য়াওদনা ॥ ৫

( চঙ্জগা )

(১) পূর্ণিমা নল্লগা অমাবস্যা হুয়িং ।

দেবকুলিক—ওহোক্‌ইদা ! নিতি কৰ্ম লোইয়গা এগী চাবা-থক্‌পা  
 মতম্‌দা প্রতিমাশিংসিগা মশক্‌ মাস্তা মাস্তব কনাগুথ নিপা  
 অমা প্রতিমা গুহমা চঙ্‌লে । কনা ওইয়গবা ? কৰে,  
 চঙ্‌লগা য়েঙুখিগে । ( চঙ্‌বা )

ভন্নভ—প্রণাম ভৌজরি ।

দেবকুলিক—নন্তে, নন্তে প্রণাম ভৌবিগমু ।

ভন্নভ—( হম্বোক্‌শিয়্‌ মহাশয় ) থিংবিবিবা করিগীনো ?

লৈবগে করি হায়নিংবা ডাইবনরা অথোইব মী ।

নিয়ম ডাক্‌পদৈ ভোত্রা মরমগী করি থিংলিবা ॥ ৬

দেবকুলিক—নন্তে মহাশয় ! হায়বিবিব মরম্‌ পুন্নমক্‌ অহুগী নন্তে ।

অহুবু লাইনি থন্দনা বান্দমা প্রণাম ভোবা থাম্‌মবনি ।

মখোয়সিদি ক্ষেত্রী ডাক্‌রি ।

ভন্নভ—মদুনরা ! মখোয়সি ক্ষেত্রীরা ? কনা কনানো ?

দেবকুলিক—ইক্‌কাক্‌ বংশগী মচা-মশুনি ।

ভন্নভ—( হরাওনা ) ইক্‌কাক্‌গী মচা-মশু । মখোয়সি অযোধ্যাপতিজিং  
 অহুৱা !

হিংচাবে কোলুং থুগাইবৈ মতম্‌দা,

লাইগী মাঙ্‌খাবা মখোয়মস্তুরা'সি ॥

মীয়াস্মক্‌ যাওনা মশাগী মগুমা,

অলৌকতা কাবা মখোয়মস্তুরা'সি ॥

পৃথ্বী পুন্নমক্‌ মপানোম মখাদা

হম্মা থন্নম্মা মখোয়মস্তুরা'সি ।

বম্‌ নিংখোমকী মখা পোন্দবা নীঙ্‌-

ভন্ন মংতাৱা মখোয়মস্তুরা'সি ॥ ৭

করেন। ঐদি ইখঙ-খঙ হৌদনা আচৌব-মহৈকংলে। বৌজিক  
ভাকুপিরো—পুজাভৌকম্ থোকপ মথোয়সি কনা কনানো ?

দেবকুলিক—রত পুস্মমক পৈশিন্দুনা বিশ্বজিৎ যজ্ঞ হৌদোয়স অমন্তং  
ধর্মগী থাংমৈ থালস্ব মহারাজ দিলীপ অসিনি।

ভরত—ধর্মভনা অথৌইব তুংকম্ ওইব মডোন্দা থুরুমজরি। মহাক  
অসিনা কনানো—হায়বিরো ?

দেবকুলিক—চেন্দা অমন্তং লেঙ-খংপদা ত্রাক্ষণ লিশিং মরান্না 'পুণ্যচেষ  
হুমিংনি' হায়দুনা আলীর্বাদ ভৌব মহারাজ রঘু অসিনি।

ভরত—ওহোকপনি। মৃত্যু করাত কনগ্রবনো! অসিগুস্ব (ত্রাক্ষণ লিশির্দী)  
রক্ষা কবচবু অরেন্দা তাহরি। রাজ্যকল ত্রাক্ষণশিংদা কথোক-  
পিরস্ব মডোন্দা প্রণাম ভৌজরি। হায়বিরো মথং অসিনা  
কনানো ?

দেবকুলিক—প্রিয়া কায়নবদগী রাজ্যভোগ হৈনিংলক্তদুনা রাজ্যভাস্ব  
থাদোকপিথিব অদুগা নিতিগী যজ্ঞ লৌইবগী স্নান ভৌবনা  
রজগুণ শেংদোকপ মহারাজ অজ মসিনি।

ভরত—(প্রিয়াগী দমক) অনুতাপ থাগৎকম্ ওইব মডোন্দা প্রণাম ভৌজরি।  
(দশরথগী প্রতিমা রেলগা থোয়স্বাংননা) মহাশয়! মথোয়গী মকম্দা  
সন্ধান উৎপদা ঐগী মনঃ সান্না যান্না ভয়াং তথৌইবদগী ঐদি  
মশক নিংথিজনা থঙ্বা ওমদরে। হায়বিয়ু মসিনা কনানো ?

দেবকুলিক—মহু দিলিপনি।

ভরত—মহারাজগী (দশরথগী) পাবুঙ্গী মবুখৌ ইবুঙো। মথংদা মথংদা ?

দেবকুলিক—মসিনা রঘুনি।

ভরত—মহারাজগী মবুখৌ ইবুঙো। মথং অসিনা ?

দেবকুলিক—মসিনা অজনি।

ভরত—মসিনা মহারাজগী মপাবুং। কনা-কনানি হায়বা ?

দেবকুলিক—মসিনা দিলীপ, মসিনা রঘু, মসিনা অজ।

ভরত—মহাশয়দা করিগুণ খরদং হংজগে? অহীত্ব মীগী প্রতিমা  
( অসিনা ) থম্বা রাবরা ?

দেবকুলিক—স্বাদেনা—প্রেশিক্সীতনি।

ভরত—অহু ওইরবদি ঐ মহাশয়দগী বিদায় লোজরে।

দেবকুলিক—ডাইবিখো।

মথরাইসু মবৈবাক্স, নুগী মনকংকি থাখিবা।

দশরথ মহারাজে মুক্তিগী করি হংদ্রিবা ॥ ৮

ভরত—হা ইপা ইবুঙো। (মুর্ছা ওইহুনা তুবা অমুহ জ্ঞান তারক্তনা)

পেলো মাগীদমক নংমরা থম্বোই চিংনরকপা।

পাবুং মংকুশ পাউ তারে। তপ্ থবো বাসু হোজিক ॥ ৯

হক্সোইব শুক রাইহেনা পক্শিল্লবদি ঐবুসু।

তারে ইশাসু শেংদোকপা ওইরবদি অচুসু ॥ ১০

আর্য্য!

দেবকুলিক—‘আর্য্য’—মীকো অসিদি ইক্সাকু বংশজিক্সী রাডাড্ কার-  
দানি। অহুদি, ইবুঙোবু কৈকেয়ী পুত্র ভরতলা?

ভরত—মানি, মানি দশরথ পুত্র ভরত ঐনি, নন্তে কৈকেয়ীগী।

দেবকুলিক—অহু ওইরবদি ঐ বিদায় লোজরি।

ভরত—ডাইবিখো, লোইনা হারবিয়ু।

দেবকুলিক—করিগতিলেরি! তাবিবো। মাননীয় দশরথগী মৃত্যু ওইথরে।

সীতা-লক্ষ্মণ লোয়ননা রামচন্দ্রগী বন চংপগী মরম্দি  
থঙ জদে।

ভরত—করি! করি! আর্য্যাসু বন্দা লেঙ্ থ্রবা। ( বিগুণ হুংববা )

দেবকুলিক—কুমার! তপ্ থরিয়ু, তপ্ থবিয়ু।

ভরত—( তপ্ থরগা )

বনগুপ্ত অযোধ্যাদা ইপা-ইয়াস্ব লৈত্রব ।

ধোরাংবনা চেহ্লিন্দোনা চেহ্লি তুরেন্ অকংবদা ॥ ১০

আর্য্য । শন্দোক্রা ভাজবদদি ঐগী মনঃ তঙ্-তাগনি । ময়ম্  
অদুনা মহাশয়না মখাক্ থম্দনা গুপ্তমক্ হায়বিয়ু ।

দেবকুলিক—ভাবিযু; মহামাণ্ড মহারাজনা কুমার রামচন্দ্রবু অভিবেক  
ভোগে ভোরিঙেদা ইবুঙোগী মমাসিজন হায়রস্মা হায়নৈ—

ভরত—টাইবিখো—

মনকতু নীংশিংলক্তুনা,  
ওইসনু রাজা ইচানা,  
হায়রস্মে রাসি মাঙ্-ভাক্প । (ক)

রামগী ধৈর্য্য উবদা,  
ধাজবদগী আর্য্যদা,

হায়রস্মে 'নং চংলো বন্দা' । (খ)

উকুকি শেংপা উবদা মচাবু, শিথরে  
মভিক্ চাদনা রাজাছ ; অদুগা মমৈদা  
মভিক্ চাৰা নিন্দাবাদ, অরেন্স মথৈদু  
তাহন্থরে ঐঙোন্দতা, নজ্রা, প্রজাশিংনা । (গ) ১১  
( বাহুবিবা )

( নেপথ্যদা )

আর্য্যথোয় ! হন্দোক্পিসি, হন্দোক্পিসি !

দেবকুলিক—( রেঙ্-লগা ) লেঙ্-লক্রেদনাসে !—

লেঙ্-বিরক্রে মতম্ চানা রাগীশিংনা,  
মচা বাহুরিঙেসিদা মমাশিংনা,  
ধোরাংবৈ ঈশিং খুজোকুম্ নাযা খুংনা ॥ ১২  
( মতুংদা দেবীশিং অমসুং সূমত্ চঙ্-জক পা )

সুসম্ভ—অসোম্দা লেঙ্-বিরক্-উ, মবেস্মথোয় । অসোম্দা ।

(ক) (খ) গায়ত্রী হুহ ।

হুম্ অসিনি প্রতিমা ধন্ব নিংখোগী ।

হাংব হেল্লি মসি নিংখো সজারদগী ॥

অপদ্বলৈতনা খোঙডাকপ ডাইদনা ।

পাৰ্শ্বসিংনা ইরাৎনৈ প্রণাম্ ভোদনা ॥ ১৩

( চঙঙ্গা অমসুং য়েংলগা ) লেঙ্শিদিয়নু । ইবেম্মশিং । লেঙ্শিদি  
হাদরে ।

ভাদুনা লৈ কনাগুস্ব নিংখোমাস্ব নহা অমা ।

দেবকুলিক—চিংনবিশু অঁতে নন্তে হোগৎপিয়ু ডরৎনিনে ॥ ১৪

( খোকখিবা )

দেবীশিং—( খুদক্কা হোচ্চিনুনা ) হা ইবুঙো । ডরত ।

ডরত—( জ্ঞান খর ভাদুনা )—আর্য্য !

সুমঙ্গ—জয় মহা—( খংলোপ-লেঙ্গা-খবাইবানা ) ওঃ ! খোন্ কয়্যাত ওক্কা

মারগ্রবা । ঐদি খলুরে—নুঙ্গী মূর্তিদগী মহারাজনা রা ডাঙ্‌বিরি ।

ডরত—হোজ্জিক্কা, ঐগী ইমশিক্কা অবস্থা করম্‌ভোরি ?

দেবীশিং—ইচা ইবুঙো । ঐখোয়গী অবস্থা য়েংঙু । (মাইখুং হাংলোক্‌পা)

সুমঙ্গ—মবেম্মশিং । মবেম্মখোরগী অরাবা খাখিখো ।

( লাঙ্‌তরবা )

ডরত—( সুমঙ্গরোমদা য়েংছনা ) অরোল্-অথুপ্ অমসুং ইমুং মনুঙ্গী খবক্

পুখদা মহাশয় রাওবিরম্মসি উবদা খঞ্জরে, হে মাননীর । মহাশয়বু

পিতা সুমঙ্গরা ? চুম্‌দবরা ?

সুমঙ্গ—কুমার । মানি, ঐনি সুমঙ্গ ।

শাপ্‌কংছনা পুজি অশাঙ্‌ব দোবগী ।

ভোষিমন্‌ খঙ্‌দনা নোক্রফম্‌ ওইছনা ।

মং ভান্‌গ্রম্‌জ্জা অছনা ইনিংখো ।

হিংলিদো ঐদিনে স্‌গুরথ খোনবৈ ॥ ১৫

ভরত—হা পাবুং মহারাজ ! (হোংলগা) ইপা ইবুঙো ! ইযাশিংদা  
খুকম্জনবগী মথং মনাওগী উপদেশ কংজনিঙি ।

সুমন্ত্র—শোয়দনমক । মসিনা মাননীয় রামচন্দ্রগী মম্বাসিজ দেবী  
কোশল্যানি ।

ভরত—ইমা ইবেম্বা ! দোষ লঙ্জদব নচা ঐনা খুকম্জরি ।

কোশল্যা—ইচা ইবুঙো ! থমুং চাক্পা লৈরমু ।

ভরত—( মথংদা ) ঐণ্ডোন্দদি বাট্‌ই অসি নিন্দা ওইনা থোক্রে । (কোংনা)  
চাষিরে । মথংদা মথংদা ?

সুমন্ত্র—মসিনা মাননীয় লক্ষ্মণগী—মম্বা ইবেম্বা সুমিত্রানি ।

ভরত—ইমা ইবেম্বা ! লক্ষ্মণা কংহন্দ্রব নচা ঐনা খুকম্জরি ।

সুমিত্রা—ইচা ইবুঙো ! মিংচৎ ফংবা ওইয়ু ।

ভরত—ইমা ! মদুগীদমক হোংনজগনি । চাষিরে মথংদা, মথংদা—

সুমন্ত্র—মসিনা কুমারগী নম্বা ইবেম্বনি ।

ভরত—( খাউনা হোংলগা ) আঃ পাপ চেষি !

লেম্‌জে লৈবা নহাক্সকা ইমা'নিগী মরক্ত দা ।

মরক্তা যমুনা গঙ্গা চঙ্‌বগুয়ে তুরেন্মচা ॥ ১৬

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! ঐনা কবি ভোথরে ?

ভরত—কবি ভোথরে হায়বসারিয়ে ?

ঐগী মিংচৎখীবা রাস্তা উকু শেংপা ।

রাজা যুম্‌দা শিবা প্রজা পুন্‌দা কল্পা ॥

লক্ষ্মণ শাগা লৈবা মচাচাষী বাবা ।

শাগৈগী মৌ লম্‌শাং চৎপদা চোক্‌খবা ॥

নশাদা তীঙ্‌শোক্‌পা অচ্চা অচ্চা হায়বা ।

পুন্‌মক্‌ ডাক্তনি নংনা ভৌহল্লিবা ॥ ১৭

কৌশল্যা—ইচা ইবুঙো ! কজখ-লম্চৎ ব্যবহারডম্ব-খঙ্ৰ নংনা নমাধু  
খুরুম্জিবা করিগীনো ?

ভরত—ইমাবু খুরুম্জরি । মা—নংতনি ঐগী ইমাদি । মা ! খুরুম্জরি ।

কৌশল্যা—নন্তে নন্তে । মসি নঙ্গী নমানি ।

ভরত—হামদি ওইরম্মো । হোজিক্তি ওইড্রে । ষেংবিয়দনা—

সজগী দোষনা খাদুনা মুংশিবা,

ওইহলে মী অঠৈ পুত্রবু পোকচবা,

থম্মগে লোজ্জিদা থোজ্জিবা ধর্মসি,

মাড্‌হুদৈ মচামক্পু ওইড্রসম্মু মমা মমা ॥ ১৮

কৈকেয়ী—নিপামচা ! মহারাজগী সত্যবচন ঙারবগী ঐনা মঠো অহু  
হায়রম্মনি ।

ভরত—করি ! করি ।

কৈকেয়ী—‘ঐগী ইচানা রাজা ওইসহু’—মসি ।

ভরত—করে, আর্ধ্য অহুদি নঙ্গী কনানো ?

নত্ৰা ইপাগী ওঁরস্পুত্র নত্ৰা অহম্মা নিংথো হাজ্জা ?

মুংশিনদত্ৰা ইচিন্-ইনাও যাদবনরা প্রজাশিংনা ? ১৯

কৈকেয়ী—নিপা মচা ! শুকপাস্বীদা হংকম্ থোকইনা ।

ভরত—‘বকল্‌না রাজ্যত্ৰা মাড্‌হুদা খোড্‌না নুপীগা চংপা ।

বন্দানঙ্গী যাথংনা য়াওরম্মা মন্কতা বাশক্সি । ২০

কৈকেয়ী—নিপামচা ! মফম্-মতম্-অচাবদা হায়গে ।

ভরত—নিন্দাবু পাম্ম’দি ইমিং করি পধিরম্মা ?

লৈপাক্পু পাম্ম’দি ২ নরেস্ত্রন গীবিরম্মত্ৰা ?

নিংথো মমা বাঠৈসি পাম্ম’দি নহাজ্জা,

অচুহু বা হায়ু নং নত্ৰা নচা আর্ধ্যদি । ২১



ভয়ধিরব খবক ভৌরয়ে নহাক্সা—

নিংখোগী প্রাণ-ংনা লৈপাক্ পান্দৈ থন্থিহেদো।

বন্দা চংলো হায়না খারস্বী নচাহ্ব, নংনি।

খোগাক্ কায়দে থম্মোই নজী শীতা বন্ধল্ খেংমক্তা।

আঃ খেয়ে থম্মোই ১ খাতানা বজ্জগুমা নহাকী ॥ ২২

হুম্ব—কুমার! বশিষ্ঠ-বায়দেবনা প্রজাশিংগা লোয়ননা অভিষেকী

পোঠৈ-পুম্বম্ব পুরজ্জনা ওরুনবগী চঙ্ শিল্লজ্জনা ভাক্ পিরি—

শেখনিবা যাওদব যজ্জ্জনা মাঙ্ বগুম।

নিংখো লৈত্রবদদি মাঙিঙ প্রজা মদ্রুম্ ॥ ২৩

ভয়ভ—প্রজাশিং ঐগী ইতুং ইজ্জু।

হুম্ব—অভিষেক খাদোক্তনা কুমার লেঙ্ বিগদৌরিবা?

ভয়ভ—অভিষেক। মদ্রুদি মাননৌয়া অসিদা পীবিয়ু।

হুম্ব—ইবুঙোনা কদায়দা লেঙ্ বিগদৌরিবা?

চংলগে লক্ষম্ব চাষনা লৈরিব মক্ষম্দা।

মহাক্ যাওদব অযোধ্যাদি নন্তেদো অযোধ্যা।

রাঘবনা লৈরিব মক্ষম্ অদুনি অযোধ্যা ॥ ২৪

( ওরম্ব খোক্খিবা )

ইতি অহম্শুব অঙ্ক।

## মরিশুব অঙ্ক

প্রবেশক ( ইষ্টায়লুড )

( চেটী অনি চঙল ক্কা )

বিজয়া—সখি। নন্দিনিকা। হায়ু হায়ু। ওসি কৌশল্যা নচিব লৈমা-

কোন্গী ইবেশ্মশিং পুম্বম্ব প্রাতিমাগ্হ রেংবা লেঙ্খিবদা মক্ষম্

অদুনা মজা ইবুঙো ভরতক উনখি। লাইবক্খীবা ঐশ্ব খোঙ্-

জিন্দা লৈরম্মো।



স্বমন্ত্র - কুমার ! ঐ লৈরে ।

ভরত - ঐহাকৌ আৰ্য্য রায় কদায়দা ? মহারাজগী হজ্ঞৎশিব'হু  
কদায়দা ? ধৈর্য্য লৈবশিকৌ লঃলব কিদমহু কদায়দা ? রাজ্য-  
পান্ধী কৈকেয়ীবু ধোশাবিদব'হু কদায়দা ? মিঃচৎ ভূঃকমহু  
কদায়দা ? মহারাজগী মজাইবুডো'হু কদায়দা ? সভ্যব্রত'হু  
কদায়দা ?

পেন্নবগী ইয়া ঐগী রাজশ্রী ধাবিরয়িব ।

ঐনা মতাকপু য়েঃনিডি ঐহাকৌ লাই অঃধাইবনি । ৩

স্বমন্ত্র - কুমার ! আশ্রম অসিদনি ।

মিঃচচাউব রাম সীতা লক্ষ্মণ লৈ মকমসিদা ।

মুর্তিগুম্মা মধোয়দালৈ সভ্য চরিত্র ভক্তিনা ॥ ৪

ভরত - অহু ওইরবদি রথ অসিদা ধারো ।

সুত - আয়ুস্মান্গী য়াধঃ ইঞ্জরে । ( অহম্ ভৌবা )

ভরত - ( রথদগী কুমধরগা ) সুত ! অচৌকপ মকম্মা খগোন্ লিঙ্গম  
ভৌবল্লু ।

সুত - আয়ুস্মান্গী য়াধঃ ইঞ্জরে । ( ধোঃধিবা )

ভরত - হে মাননীয় ! হজ্ঞৎপীকুরো, হজ্ঞৎপীকুরো

স্বমন্ত্র - কুমার ! করিনো হজ্ঞৎলুগদবা ?

ভরত - রাজ্যপান্ধী কৈকেয়ীগী মচা ভরত লাক্চরে হারনা ।

স্বমন্ত্র - কুমার ! গুরুজনগী নিন্দা হায়রুদ্বনা করি কামগদগে ?

ভরত - চুম্মী, অতৈগী দোয হায়দোঃপা হোনদে । অহু ওইরবদি হায়বিক্র-  
ইক্সাকু বংশগী কালি ভরতনা দরশন নিজরক্ই ।

স্বমন্ত্র - কুমার ! ঐদি মহুম্মা হায়জবা ডম্জরোই । ঐনা হায়রুগদবদি-  
ভরত লাক্চরি ।

ভরত - নন্তে, নন্তে । মিঃত চুম্মা হায়রুবনদি প্রায়শ্চিত্ত ভৌদমোইনা  
ধলি । অজহত্যা ভৌবশিংনহু অতৈবু বংশগী নার হায়রুদ্বনা ?

## প্রতিমা-নাটক

হে মাননীয় ! অহু ওইরবদি ভোকপিরো । ঐ ইশামন্না হজ্জচরুপে ।  
মহাশয় ! মপাগী রাধঃ ঙাক্প হাঘবতা হজ্জংপিয়ু, হজ্জংপিয়ু—

ভোরিমন্ খঙ্ দব ভম্মীব,

খোগাঙ্গু নাইদব য়াম্চন,

মী অমা ভক্তিদি লৈজব,

লাকচরে লৈজোরি চংপ্রোয়া ? ৫

( যখন দা সীতা-লক্ষ্মণা দোয়ননা রায় চঙ্ লক্ণা )

হায়—(ভারগা হয়াওনা) সৌমিত্রি ! করিনো ভারিবসি ! শিবেহ রাজ-  
কুমারি ! নংসু ভাবরা ?

মখোরো কনাগী মখে ন্গুম্ ইপাগী ।

নোংখোংবু নজ্জংপ গন্তীর মঙ্ নি ॥

খল্হয় খমোইদা ওইরন্নি মরুগ্ন ।

খোংগুংশিব চঙ্ প্রে চঙ্ নীঙ্ না ইনাদা ॥ ৬

লক্ষ্মণ—আর্য্য ! স্বর মায়বা অসিনা ঐডোন্দনু মরুপ মপাংনা কংকম্  
খোংপ সম্মানগী দাবী পুরক্কে । স্বর অসি—

কুংব-শেংব-তন্ন-বণ্ অঙাওবগুম্ অজ্জংব-থুন্স ।

য়াজ্জব-অমেংব হায়বদা খবাক্-খোরী পন্দব ।

খোন্সোককম্ চপ্ চানা শেংনা ময়েকময়াম্ হারদোকপনা ।

নীঙ্ হলে কিদব-গীব খোরাজুম্ ১ বর্ণ মরিদা ॥ ৭

হায়—স্বর মায়বা অসি ঐখোয়গী জ্ঞাতি নন্তবগী থক্ ওইরোই । ঐগী  
হুদি মহী চেল্হয়গুম্ তোরে । ইবুঙো ! লক্ষ্মণ ! অহুক্ রেঙ্ দো ।

লক্ষ্মণ—আর্য্যগী রাধঃ ইজরে । ( কোরচচ্চংপা )

ভরত—ওহো ওইদা কনাসু করি অমতা খুমদে করিননো ! অহু ওইরবদি  
কৈকেয়ীমচা ভরত লাক্কে হায়বা কনাগুয়না খঙ্ প্রবরা ?

৬। খুত্ব প্রণত + মণিমালা ; উংপ্রোজা + বাতিহেত অলং । ৭। উংপ্রোজা অলং ।

১। হাঙ্গল-কেজি-কৈক-মুয় ।

লক্ষ্মণ—(যেও লগা) হাইয়া! আৰ্ধ্য ৰামচন্দ্রনিদা! নস্তে, নস্তে। কৰাত  
মায়ল্লব মশকো!

আৰ্ধ্যগী মায়থোং মঙান্‌গুম্ পুৰিঃ হুয়ব থাৎগুম্

চাংদম্ লৈতব মায়থোংনি মাগী।

লাইয়াম্‌গী য়েক্‌বশিক্‌ মক্‌লৈব তেহ্‌বগী

ভোঙ্‌ব থবাক্‌ ১ ইপাইগুম্‌ ঐগী ॥ (ক)

মঙায়া কোয়লিথ তেজ্‌মপৈগুম্‌,

জগৎ পুয়মক্‌ য়েংনব মূংগিনা,

'সিবু নিংথো'চুয়া স্বৰ্গগী ইন্দুয়া ?

নজ্‌গা শংশংব য়ধুদম্‌ক্‌ ১ (খ) ৮

(সুমন্তু উয়গা) মাননীয়নিদনা।

সুমন্তু—কুমার লক্ষ্মণনিদনা।

ভয়ত—অওইবরা! মহাক্‌ গুৰুজন্নি। আৰ্ধ্য! ধুৰুম্‌জন্নি।

লক্ষ্মণ—লাউ লাউ! পুষ্টিয়ু। (সুমন্তু য়েংলগা) মাননীয়! কনানো  
অসি ?

সুমন্তু—কুয়াৰ।

বঘুদগী য়রিস্‌ৎ অজদগী অহম্‌শুব,

মমিং য়ান্‌না চৎপ নজ্‌গী পাবুংদগী অনিশুব,

নজ্‌গী বংশগী ফিৰান্‌গী নংনস্‌ মনাও ওইয়িব,

মহাক্‌গী মনাও ইবুঙো অসিনি কুমার ভরস্তো ॥ ৯

লক্ষ্মণ—লাউ, ইন্দুকু কুমার, লাউ। ইনাও ইবুঙো! মজ্‌ল ওইয়ু। পুষ্টিয়ু।

হিংচাব-লান্‌না হৈশিংব লীক্‌ং বজ্‌গা ভক্‌ব

পাক্‌ম্বোনা চাং লৈতব জাৎকী চাব ময়্লৈব

নয়ৈয় বঘু অহম্‌ ওইয়ো নং জগৎ-লংলব

গুণ পুঠৈ তুংনক্‌ম্‌ ॥ ১০

ভরত—চাষিবে ঐবু।

লক্ষণ—কুমার। লৈরম্খো অসিদা। নং লাক্কা আৰ্ঘ্যদা হজৎলুখিগে।

ভরত—আৰ্য্য! ঐদি হোজিক্ যান্না থুনা মহাক্পু থুরুম্জনিডিঙ।

থুনা হজৎপিরু।

লক্ষণ—কবে (চঙ্চিন্নগা) আৰ্ঘ্যগী জয়! আৰ্য্য!

মিংশেন্দা মমি তা'গুদ্ব নহান্নকী নশক্তুনা

ননাও ভরত মুংশিব লাক্কে ময়ান্ন-মুংশিব ॥ ১১

রাম—ইনাও লক্ষণ! ভরত অদুগ্গা হেচ্ লাক্কাবকো?

লক্ষণ—অত্তা! আৰ্য্য!

রাম—মৈথিলি! ভরত য়েংননবগী নমিং কল্লোক্উ।

সীতা—আৰ্য্যপুত্র! ভরত লাক্কাবরা?

রাম—লাক্কে মৈথিলি!

ধবক্অরুব ভোরম্মে লেগ্গা থঙ্লে ইপাদুনা,

১ ভাত্ৰপ্ৰেদ্রা অন্তম্ ওইরে ২ পুত্রপ্ৰেম করম্ভোবা? ১২

লক্ষণ—আৰ্য্য! কুমারবু চঙ্চিন্নক্পা য়াগদরা?

রাম—ইনাও লক্ষণ! মদুগীদমক্ ঐগী-য়াং করিগী ডাইকম্ থোক্পগে!

চৎলু, সম্মান ভোনা কুমারবু থুনা পুশিন্নক্উ।

লক্ষণ—আৰ্ঘ্যগী য়াং ইজ্জেরে।

রাম—নক্তগা, ডাইথো নং।

মচাগী য়াংভোবো ময়ান্না,

লীক্কা মরিক্ থম্ম মিংগা থম্মান্দি,

হরাও পি নোংচুবগুম্ শিহ্মদুনা

চচ্চনু সীতা স্বয়ং ওক্প ওইনা ॥ ১৩

সীতা—আৰ্য্যপুত্রগী য়াং ইজ্জরি। ( হোঁগত্, না কোণচ্চৎনগা ভরত উবদা )

হাইমা! আৰ্য্যপুত্রবু থুদক্ অসিমক্তদা মপান্দি লেঙ্ থোরক্কাবরা।

মন্তে, নন্তে। কয়্যাক্ ময়ান্নব ময়ান্নো।

সুমন্থ—মৰো ইবেম্মানিদনা !

ভৱত—পূজনীয়া জনক ৰাজকুমাৰীনিদনা !

তেজ অহুনি নৃপী মওঙ্গী ।

লাঙ্গোম্মা পুথোকপা লৈমুংদগী ॥

অথোইব খুদন্নি তপস্যাগী ।

জনক কোব মহাৰাজগী ॥ ১৪

আৰ্যো ! খুৰুম্জৰি, ননাই ভৱতনি ।

সীতা—( মথন্তদা ) মথন্ত নন্তেনা ! মথোঙ্কু মায়েনা !

( ফোংনা ) ইবুঙো ! পুষ্টিয়ু ।

ভৱত—চাষিৱেদনা ঐবু ।

সীতা—লাউ ইবুঙো ! নয়াসুঙ্গী নীঙ্ৰা থুংল্লু ।

সুমন্থ—কুমাৰ ! মমুংদা লেঙ্ৰিশিয্যু ।

ভৱত—মাননীয় । হোজিক্ কৰি ভোবিহোগগে ?

সুমন্থ—মতুংদা ঐদি চঙ্ৰলকে তুংদা নিংখোন লৈত্ৰবা !

পাউসি খঙ্ৰলব ৰামগা ঐগা উনব অৰাৱনি ॥ ১৫

ভৱত—মহুম ভৌবিৰো । ( ৰামগী মনাক্তা চঙ্ৰিশিন্না ) আৰ্য্য ! ননাই

ভৱত খুৰুম্জৰি ।

ৰাম—( হৱাওনা ) লাউ লাউ ইঙ্কাকু কুমাৰ । মঙ্গল ওইয়ু । পুষ্টিয়ু ।

কন্দোকট নথবাক খোঙ্ৰপাক্ প্ৰমাণগুৰ,

কোলিল্লু ঐহাকপু নপাশ্বোম্মা শাংলব,

হাইগেল্লু নমায়দো শৱৎকী খাজমাৰ,

হুঙাইল্লু ঐবু অৰাবনা চাৰুব ॥ ১৬

ভৱত—চাষিৱেদনা ঐবু ।

সুমন্থ—( চঙ্ৰিশিগা ) আয়ুগ্মান্গী জয় ।

ৰাম—আঃ ! মাননীয় ।

লান্‌কম্‌দা লাই-হিংচাবশিকী'দুইডনা ।  
 চৎপদা লান্‌গিগা লোয়ননা স্বর্গদা ।  
 ভেংবাংবৈ দোলাই মান্নবা ভোংদুনা হেব ।  
 'মা লাক্‌রে মা লাক্‌রে' অসুন্‌ হায়নরম্মী ॥ ক  
 দেহ-থাবিশ্বব শ্রীমান্‌ নিংথো'দুনা,  
 চান্নব হুংশিনব নথোয় য়াওদনা,  
 হোজিক্‌ মাগী বংশগী স্বর্গদা লৈব,  
 মুঙাইরিজা মপা-মপু নিংথোশিক্‌ ॥ খ...১৭

সুমন্‌ ( অরাবগা লোয়ননা )

নিংথোনা শিখিবা বন্দা চৎপা নহাক্‌ ।  
 ভরভকী'রাবা পুপান্দবা বংশনা ॥  
 ভম্মথীব অরাবা ময়াম্‌ অসি উদুনা ।  
 মুঙাইখিব পুষ্টি দোষগুন্‌ শাংবনা ॥ ১৮

সীতা—মাননীয় । কপুনা লৈরিব আর্ধ্যপুত্রবু অমুক্‌ বহ্না কপ্‌ হসিরে ।  
 রাম—মৈথিলি ! ঐ ইশাবু থেম্‌জিজরে । ইনাও লক্ষ্মণ ! জল খর  
 পুরক্‌উ ।

লক্ষ্মণ—আর্ধ্যগী রাথং ইজরে ।

ভরভ—আর্ধ্য ! মসিদি চুম্‌দে । মথং-মনাও নাইনা সেবা ভৌজগে ।  
 ঐমক্‌ চচগে । ( চক্ষু পায়দুনা থোক্‌উরগা চঙ-লক্‌পা ) জল লৈজরে ।

রাম—( আচমন তৌরগা ) মৈথিলি ! লক্ষ্মণগী মথৌদি কোয়েদো ।

সীতা—আর্ধ্যপুত্র । মহারুসু নহাক্‌কী সেবা ভৌকম্‌ থোক্‌ই ।

রাম—অদু ওইরবদি লক্ষ্মণনা অসিদা নিংখিজনা ঐগী সেবা ভৌসম্‌ ।  
 মদুদা ভরভনা ঐগী সেবা ভৌসম্‌ ।

ভরভ—আর্ধ্য ! চাষিয়ু ।

'সিদা লৈগনি বক্‌চাংনা 'দুদা লৈগনি কর্মনা ।

নখিংডনা ইবুঙোগী ডাকনি রাজ্য নিংখিনা ॥ ১৯



বাম—ইনাও ! কৈকেয়ীমহা ! যাদে, মদুম্ ভৌবা যাদে ।

লাক্ৰে বন্দা ঐনা য়াধংনা ইপাণী ।

নন্তে নাপন-কিব-বুদ্ধি মাঙ-বদগী ॥ ক

সত্যনা লম্বিদো সূৰ্য্যগী বংশগী ।

তোল্লবৈ লম্বিদা নং কৰম্ চংকগে ? থ.....২০

মুহুৰ্জ—অহু ওইববদি হৌজিক্ অভিষেকী জল কদায়দা থীকদগে ?

বাম—ঐগী ইমানা তাকপিথিব মকম্দা লৈসতু ।

ভৱত—আৰ্য্য ! চাৰিয়ু ! আৰ্য্য, অশোকপ মকম্দা অমুক্ ফুজিলগা কৰি  
কামনি ?

নজী গুণ-তৃংকম্-বংশ ঐহাক্কীসু বংশনি ।

বুদ্ধি-চেন্‌প নপাবুংদো ঐহাক্কীসু ইপানিদো ॥ ক

নন্তে দোষ নিপাশিজী মমাগী দোষ মীকব ।

ভৱতপু অৱা নংব হে বৱপীব ! য়েংবিয়ু ॥ ২১

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! ভৱতনা মপুক্ৰিং য়ান্না মুংশিনা হক্কচৱি । আৰ্য্য-  
পুত্ৰনা হৌজিক্ কৰি চিন্তা তৌবিৱিৰগে ?

বাম—মৈথিলি ।

ঐহাক্কা থলি নিংখৌদুবু চংপিথিব স্বৰ্গদা ।

মগুণ'সিবু খৌইদোক্‌পা উৰিঅব মচা'সিগী ॥ ক

অসিগুণ্ব মগুণ্‌ক্‌ম্ব কংচুনসু জগচ্ছিদা ।

তোল্লিদা ! বিথি পাক্‌ক্কা নম্ব নিপা অখৌৱবদো ॥ থ ২২

ইনাও কৈকেয়ীমহা !

দোষ লৈতব নংবু ঐনা ইপেন্‌ পেলে থাট্টেংনা ।

খুহুম্ চলে নৰাট্টেনা নলে গুণ অকাওবনা ॥

হৌনদে অহুবু নিংখৌগী ময়াথং

নহাক্কা মিথ্যা তাহবা ।

মচাবু অহুগা নহুম্ব পোৱগা

মপা মিথ্যাবাদী ওইবা ? ২৩

ଭରତ— ଲୋହିତ ଫାଣ୍ଡା ନିୟମ ନହାକୀ ।

ଲୈନି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଖୁସୀ ନହାକୀ ॥

ରାମ—କଂସନୁ ସିଦ୍ଧି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଡୋରୁ ମହୁ ନିଜପୁଣ୍ୟନା ।

ଠାକୁରାଣୀ ନରୈପାକ୍ଷୁ ଓ ଅଭିଷାପ ତୋଗନି ॥ ୨୪

ଭରତ—ହାହି ହାହି ତାକ୍ପିରେନନା ଖୁସୀ ଯାଦନବା । ଅହନଠାହିରେ, —ସର୍ତ୍ତ

(କୋଞ୍ଚିନ) ଅମଳା ନଈ ରାଜ୍ୟ ଡାକ୍ତାଳେ ।

ରାମ—ଇନାଓ ଇବୁଠୋ ! କରି ସର୍ତ୍ତନୋ ?

ଭରତ—ଇହୁତା ଶିଳ୍ପରାଜ ନରୈପାକ୍ଷ ଚାହି ତରାମରି ମହୁତା ନବୁ ଅମୁକ୍  
ଲୋହିତା ।

ରାମ—କରେ, ମହୁ ତୋରସି ।

ଭରତ—ଆର୍ଯ୍ୟ ! ତାବିରେନନା । ଆର୍ଯ୍ୟ ! ତାବିରେନନା । ମାନନୀୟ ହୁଅ ।

ତାବିରେନନା ।

ପୁରୁଷ—ଏହୋର ଶ୍ରମକ୍ଷୁ ତାଜରେ ।

ଭରତ—ଆର୍ଯ୍ୟ ଅତି ବର ଅମରା ନିଜନିତି ।

ରାମ—ଇନାଓ ! କରି ପାନ୍ଦେ ? କରିବୁ ଐନା ମିଶ୍ରମେ ? କରି ଐନା ତୋମେ ?

ଭରତ— ମିଶ୍ର ନହାକୀ ପାଞ୍ଚକା ଓଡ଼ୋନା ।

ଖୁସୀମେ ଇକୋକ୍ଷୁ ନୋନ୍ଦୁନା ଅଧୋନା ॥

ଓହିତ ଫାଣ୍ଡା ବାଧ୍ୟ ସିଦ୍ଧି ଇବୁଠୋଗୀ ।

ଲୈଜଗନି ସାଧ୍ୟ ଇନା ସବିଠୋଗୀ ॥ ୨୫

ରାମ—( ସଖ୍ୟା ) ହାହି ହାହି !

ହୋତୁନା ମତୁ କୁଇନା ତାଜରାଣୀ ଇମିଂ ଧର ।

ଠାକୁରାଣୀ ତାନ୍ତେ ଇରାଈଲାନା ଭରତନୁ ॥ ୨୬

ରାମ—ଆର୍ଯ୍ୟପୁତ୍ର ! ଭରତକୀ ଅହାସ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅସି ଧୁଃସ୍ବସ୍ତ ।

ରାମ—କରେ, ଧୁଃସ୍ବସ୍ତ । ଇନାଓ ! ଲୋରୋସେ । ( ପାଞ୍ଚକା ମିଶ୍ର )

ଭରତ—ଚାହିରେ ଐବୁ । ( ଲୋରା ) ଆର୍ଯ୍ୟ ! ମନା ଅଭିଷେକୀ ଜଳ ଦେଖ-  
ନିତି ।

রাম—মাননীয় ! ভরতনা অপাঙ্গু ভৌরসমু ।

হুমন্ত্র—আয়ুমান্গী য়াথং ইঞ্জরে ।

ভরত—( মথন্তদ ) ওঃ ! কারত মুঙাইজরবা !

জ্ঞা দীশিংনা খাজব প্রজাশিংনা য়ারব,

খাইদা শক্ উৎপ-উম্বা স্বরূপদা কাঞ্চবা ।

রাজা'দুগী অচাষ মচা লম্চৎ শেংলব,

মচিম্ননাও গুঞ্চেষ সম্মান য়াম্-ভৌরব,

মিংচৎ তুংকম্ অচৌব পুন্মকী গুঞ্চেষ ।

মঠে মঠে ঙাংনব বিষয়বস্তু ওইজব,

চাষিব ইষ্ট ফংবনা ওইজরে ওসি ঐহারা ॥ ২৭

রাম—ইনাও ! কৈকেয়ীমমা ! রাজ্যদি মিকুপ্ অমত্ত কাওবা ধৌশাদনা

ধম্মোইদবনি । অদুনা ওসিমক্ বিজয়গীদমক্ হলো কুমার ।

সীতা—হুম্, ওসিমক্ কুমার ভরত চৎকদৌরবা !

রাম—ওক্রে, চাম্মা লুনা তোবা ওক্রে । ওসিমক্ বিজয়গীদমক্ কুমার  
হন্থসহু ।

ভরত—আর্য্য ! ওসিমক্ ননাই ঐ চচরগনি ।

আশাতৌব প্রজাশিংনা ঙাইহৌরি নংবু য়েংনবৈ ।

উচ্চদুনা কৃপা চিহ্ন পেল্হল্লুগে মখৌয়দুবু ॥ ২৮

হুমন্ত্র—আয়ুমান্ ! ঐবু ভৌজিক্ করি ভৌজৌ হারবগে ?

রাম—মাননীয় ! মহারাজগুম্মা ঙাক্-শেষিগনি কুমারবু ।

হুমন্ত্র—শিত্রবদি, ওঅমঠে হোংনজগে ।

রাম—ইনাও ! কৈকেয়ীমমা ! কাঞ্চলো ইমাঙ্ দা রথদা ।

ভরত—আর্য্যগী আজা ইঞ্জরে । ( রথদা কাঞ্চপা )

রাম মৈথিলি ! অসোম্দ্দা লাউ । ইনাও লক্ষ্মণ ! অসোম্দ্দা লাউ ।

আশ্রমগী কোহোং কাওবতং ভরতপু থিন্দোঙ্গুসি ।

( পুন্মক্ ধোক্-খিবা )

ইতি মরিশুব অঙ্ক ।

## মণ্ডাশুব অঙ্ক

( সীতাগা ভাপসীগা চণ্ডলক্‌পা )

সীতা—আর্য্য । লৈ-নির্মাল্য ধন্যব আশ্রয় অসি নিংখিজন। শেংদোকে ।  
আশ্রয়গী হৈ-লৈনা দেবপূজা পাঙ্‌থোকে । হৌজিক্‌ আর্য্যপুত্র  
লেঙলক্ষি কাওবা পান্ধী মচাশিং'সিদা জৈশিং চাইবিদুনা লুনা  
ভোগে ।

ভাপসী—নজী থবক্‌ কায়ত্রবদি কৈ ।

( স্বাম চণ্ডলক্‌পা )

স্বাম—( অবাবগা লোয়ননা )

ঐহাক্‌ গুরুগা-ন ' লৈত্রবপূরী খাদোক্তুনা নিংখিবা ।

ঐহাকী বরিবৈদমক্‌ পুরদুনা লাক্ষ্ম পোং পূম্বমক্‌ ।

হম্মা গুরুবগী ভরংপু অদুদা গুণ্ডেশ্ব চংহন্থিবা ।

ব্রাথোদা ! পুরি রাজাভার্‌ অদু মতোমতা স্বাম্ম পাক্‌ চাউরবা ॥ ১

( চিন্তা ভোহুনা ) মতো অসুখা অদু মথোক্‌ই । হৌজিক্‌ অসি গুণ্ড

পুঞ্জিং হাবা কোরবগী দমক্‌ অবস্থা পুহদা সহায় ওইবী মৈখি-

লিগা উনগে । অদু বৈদেহীবু:কদায়দা চংগ্রবনো ? ( কোষচক্‌তুনা

য়েংলগা ), হৌজিক্‌ জৈশিং চাইবিরম্ম উথোংশিংনা মনাক্‌

স্বাম্মকা মৈখিলী লৈরে হায়বা ভাক্‌ । করিনা—

কোয়রৈ লৈরী পামেল্‌ খোঙ্গী

কোম্‌দা জৈশিং কোজোন্‌ যাওবা ।

থক্তে জৈশিং 'মোংপা পাইথু-

গা চেঞ্জাশিংনা খৌরাংবা ॥ (ক)

চেন্থংলী ভোন্‌-কাং লৈকংদা ।

কোজুং জৈশিং হেক্‌ থম্মদা ॥

জৈশিং চুপ্‌শিই থুজিগুম্‌

লৈরে 'নৌব দাগ্‌ উথোংল ॥ থ...২

(হেংলগা) ভো ভো ! বৈদেহী 'সিদ্ধা' লৈয়ে । আঃ বায়দা !

মাগী মখুং পায়বদ-বাব মিংশেন,

বায়দে উসিদি পায়বদা চফু,

অঙ্গলদা নুগী-নহাগী অখোংপা,

বায়দে ! কলহলি উবী মথোংম্ ॥ ৩

(চঙ্শিলগা) মৈথিলি ! নহাকী তপত্ৰাগী উন্নতি ওইরিবদা ?

সীতা—হুঁ, আৰ্যপুত্ৰ ! আৰ্যপুত্ৰগী জয় ।

ৰাম—মৈথিলি ! নহাকী ধৰ্মকৰ্মদা অকায়বা লৈত্ৰবদি কন্থু অসিদা ।

সীতা—আৰ্যপুত্ৰগী যাখং ইজ্জরি । (কম্ঠে)

ৰাম—মৈথিলি ! ঐডোন্দা কৰিগুহু খৰ হংনিংনা উইদা কৰিনো ?

হক্চাংদা তা-পাঘ নোংদম্ অথীবৈ ।

খম্মোইগী হোগায়ব লৈ কায়দনা'হুম্ ।

ভেজিন্ মখল যাম্ব অবাব-ভেয়া

হজ্জিয়া পালে মকম্ কায়দনা'হুম্ ॥ ৪

সীতা—আৰ্যপুত্ৰগী অবাবা-মৈচাক্ কৰিনো ?

ৰাম—হেংদি পুজনীয় পিতৃদেবগী 'সমসৰ শ্ৰাক্‌দিমি । পিতৃশিংনদি

বিধি বিশেষ অমগী মতুং ইয়া পিণ্ডদান্ তোহলিঙিঙ । কৰম্

ভোনা ঐনা মত্ৰ পাঙ্‌দোক্‌দগে হায়বসিমক্ ঐনা চিন্তা ভোন্নি

অমহিঙ্গুং :—

যেসা ঐনা কচুবদু মখোয়মক্কা পেমি ।

ঐগী দোশা খঙ্‌বিবনি মখোয়মক্কা মুয়া ।

পূজা ঐনা ভোনব অদুমক্কা হেক্‌ থলি ।

পাবুংমকী ভোগদব মতিক্‌ চাবা নাম্‌গী ॥ ৫

সীতা—আৰ্যপুত্ৰ ! ভৱতনা মহাকী ঐখ্যাগী মপাচানা শ্ৰাক্‌ কংলম্‌গনি ।

আৰ্যপুত্ৰনহু নশাগী অবস্থা চানা বৈ-বৈ-নচিংব অলাঞ্জলি

কংপিনি। মসিমক পিতৃদেবনা য়ায়া পান্না লৌবিগনি।  
 রাম—মৈথিলি!

উরগা কুশদা হৈ-লৈ শেম্-শাজব ইধুৎসিনা।

বনবাস ইপানা'ছুদা নিংশিংছন কপ্‌কনি ॥ ৬

(মতুংদা পরিত্রাজক বেব শেৎপ-রাবণ চঙ্কলক্‌পা)

রাবণ—ও। অসিদা।

ইন্দ্রি মখা পোয়না সন্ন্যাসী বেব্‌ শেতুনা।

১ ধর-হাংপ-য়েকব ইন্দ্রি উম্ব রামবু ॥

যীণ্ডম্‌ মল্ল শোন্দব নম্‌থাক্‌ লোনম্‌ তৌছনা।

চংলিবনি হুনবা রাজ-কণা সীতাবু ॥ ৭

(কোরচচ্‌তুনা র়েংলগা) মসিমক্‌ রামগী আশ্রম চঙ্কক্‌ কোছোং-

নি। অসিরাইদা কুম্‌থরগে—(কুম্‌থবগা) ঐন্‌ অতিথি শারগে।

ঐহাক্‌ অতিথিনি। কনা কনা লৈবগে?

রাম—(তাবগা) অতিথিবু স্বাগত ভোজরি।

রাবণ—মশরুগা কজবনে মখোমগা হুংশিবনে খোইদোরা নিংশিজরে।

রাম—(য়েংলগা) ভগবান্‌! ভগবান্‌! ধুকম্‌জরি।

রাবণ—মজল ওইয়ু।

রাম—ভগবন্‌! আসন অসিদা লেঙ্‌শিয়িসি।

রাবণ—(মতোমতদা) করিনো! ঐণ্ডোন্দা খৌদাবগুম্‌ তৌইনা! (কোংনা)  
 করে। (কবা)

রাম—মৈথিলি। চরণ শেংমব-জল পুরক্‌উ।

সীতা—আর্য্যপুত্রগী য়াং ইজরি। (মপান্‌ খোরুগা চঙ্কবা) জল লৈজয়ে।

রাম—ভগবান্‌গী সেবা চঙ্কু।

সীতা—আর্য্যপুত্রগী য়াং ইজরি।

রাবণ—(মায়া খঙ্কলকদরা হারবগী খোয়রাংনছনা) করে, লৈসন্‌ লৈসন্‌।

৬। করুণরসগী কজব খুদরি। ১। রাবণগী মনাও ধর কোবা।

মাইমো মাদি পৃথীক নুপীরক্তা অরুদ্বতী ।

মাগী স্বামীনি, নুপীনা সম্মান নবু ভৌবনি । ৮

রাম—অহু ওইরবদি পুরকউ ; ঐমক্কা সেবা ভোগে ।

রাবণ—ছায়াবুদি কাক্সগা মশাবুদি কামোই । নিংখিষ হাইহেনা তরান্না  
ভৌবিবসিনা অতিথি সৎকার ওইরে । ঐবুহ পূজা ভৌবিরে ।  
কন্নিয়ু ।

রাম—করে ! ( কন্টে )

রাবণ—( মঞ্চদা ) ঐহাক্স হৌজিক্তি ত্রাক্ষণগী মতিক্চাব আচার  
চৎলগে । ( কোংনা ) ভাবিয়ু ! ঐগীদি কাশ্যপ গোত্রনি । ঐদি  
১ অঙ্গ-উপাঙ্গ-স্বাওনা বেদ, মহুগী ধর্মশাস্ত্র, শিবগী যোগ-শাস্ত্র,  
বৃহস্পতিগী অর্থশাস্ত্র, মেধাতিথিগী গায়শাস্ত্র অহুগা বরুণগী  
শ্রাদ্ধবিধি তল্লক্ই ।

রাম—করি ! করি ! শ্রাদ্ধবিধি ।

রাবণ—শ্রুতি শাস্ত্র পুস্তক হুন্দোক্তগা শ্রাদ্ধবিধিবু পান্নিরি । করিগীনো ?

রাম—ভগবন্ ! পিতা-লৈখিত্রবগীদি হৌজিক্ মসিনা বেদনি ।

রাবণ—খাদোকপনদি কামদে । হংবিয়ু হংবিনিংবমথৈ ।

রাম—ভগবন্ ! পিণ্ডদান ভৌবদা করিনা পিতৃশিংবু পেল্হনুগদগে ?

রাবণ—শ্রদ্ধাগা লোয়ননা দান ভৌবমথৈ শ্রাদ্ধনি ।

রাম—ভগবন্ ! লুনা ভৌদ্রবদি লৌবিদে । রান্না মুন্না খণ্ণ-নিংহুনা ঐনা  
হংজুরিবনি ।

রাবণ—ভাবিয়ু । নাপিগী মরক্তা কুশ, ওষধিগী মরক্তা ধৌইদিং, বনা-  
মশিংলক্তা কালশাক, ডাগী মরক্তা মহাশকর, উচেঞ্জিসী মরক্তা  
১, বাত্রানস, শাগী মরক্তা যণ নক্তগা গণ্ডার—পুস্তক অসি মীগীদমক্  
ভৌটৈন ।

১। বেদগী অঙ্ক—শিকা, কল্প, ব্যাকরণ, নিরুক্ত, ছন্দ, জ্যোতিষ । উপাঙ্গ—পূরাণ,  
ভাগ, বীমাংসা, ধর্মশাস্ত্র । ২। উচেক জাং অমা—বাত্রীণসহু কোটৈ । মসিগী খা  
শ্রাদ্ধদা কথৈন । বকোক্, যথোং অমল্লং মচিন-ভাটিঙ ; যচু যুই ।

ৰাম—ভগবন্! 'নল্লগা' হায়বসিনিদি অঠৈ থয়ল্ লৈলি হায়না নিঙিঙ ।

ৰাবণ—লৈলি, অল্লবু মদুদি <sup>১</sup> প্ৰভাৰ-না কংনৈ ।

ৰাম—ভগবন্! অল্ল ওইয়দি মসি ঐগী অচেৎপ 'সল্লল্লনি—

অনিমন্তি ইখুত্তা লৈ মল্ল কংননবৈদমক্ ।

ভপত্তা নল্লগা লৌরুং অমনা নল্লগা 'সিনা ॥ ৯

ৰাবণ—লৈ । অল্লবু মথোয়দি হিমালয়দা লৈ ।

ৰাম—হিমালয়দা হায়বা? কদাই কদাইদা ?

ৰাবণ—হিমালয়গী তরেচ্চুব চীংদোন্দা সাক্কাং শিবগী কোক্তগী ভাৱক্প  
গজ্জাজল থক্প, বৈদূৰ্য্যমণিগুস্থ অশংব মচু-ময়াংলেন্ চেথ,  
মুংশিংমুক্ যাউব,

<sup>২</sup> কাক্কন-পাৰ্থ কোব শজী লৈ । বৈখাংস, বালখিল্য,

নৈমিষায়ণদা লৈব-নচিংব মহৰ্ষিশিংনা চিন্তা হেঙ্

ভৌবদা মথোয় মশানা লাক্কুনা প্ৰাণ থাজ্জৈ ;

মহৰ্ষিশিংনা মথোয়গী শা অল্লনা ভ্ৰাক্ কৰ্ম পাঙ্ থোত্ৰৈ ।

পিতৃশিং মল্লনা পেথ মচাগীকল কংনরি ।

লংলব দেহনা কানৈ <sup>৩</sup> জৱা লৈভব স্বৰ্গদা ॥ (ক)

ভোংমিল্লদুনা দোলাইদা লাইগা লৈমিল্লৈ স্বৰ্গদা ।

উরুৱলৈব বিষয়না মথোয়বু কাদে ন্মল্লনা ॥ (খ) ১০

ৰাম—মৈথিলি!

লৌরো বিদায় নচাংস্থ শজি-উপান্দগী ।

বিক্কাৱণ্য-চাৱৰী নভা উৱীশিংদগী ॥

উমংশিংদা লৈৱুনি হিমালয় গিৱিগী ।

থাংমৈগুস্থ ঔষধি লতাশিংনা লংলব ॥ ১১

সীতা—আৰ্য্যগী য়াং ইজ্জরি ।

১। মতিঙ্—ভেলয়। ২। নাক্, অসি সনাগী মচু (গোল্ডেন ফ্লেণ্‌ক্‌ড্) সনাগী  
শজি। ৩। অল্ল, ওইবা—দেহ মল্লব অৱদি থুইথয়ক্পা।



রাবণ—কৌশল্যমহা ! অরাংব আশা কামদবনি । যথোন্নবুদি যীনা  
উবা কংদে ।

রাম—ভগবন্ ! হিমগিরিদবু লৈববনে ?

রাবণ—হোর, লৈ ।

রাম—অহু ওইববদি য়েংবিসুদো !

সনাগী সজি ঐডোন্দা \*হিমগিরিন উজ্জি ।

ভেমা লেজনি ঐহাকৌ তাহনি ' ক্রৌঞ্চগী দশা ॥ ১২

রাবণ—( মথস্তদা এ হে । মসিগী গর্বসিদি ষাঙব রাভেনা ।

( কোংনা ) জো তো ! নোংখাজ্জ্ব করিনো উরিবসে । কোশল্য-  
মহা ! হিমগিরিনা অসিমস্তদা লাক্তনা নহাকপু পূজা তোররি ।  
ভো, কাক্ষনপার্থ !

রাম—মসিদি ভগবান্গী প্রভাব ননি ।

সীতা—লাইবক কবনা আৰ্যাপুত্রগী উন্নতি ওইরে ।

রাম—নন্তে, নন্তে—

ভাগ্যাননি ইপামকী লাক্চবসি মতোম্তন ।

কৎকদবনি পূজাদো লক্ষ্মন্দা হাযু মৈথিলি ॥ ১৩

সীতা—আৰ্যাপুত্র ! তীর্থ যাত্রাদগী হল্লকপ কুলপতিবু ওরুনবগী লক্ষ্মন্দা  
তাক্শিথরে ।

রাম—অহু ওইববদি ঐহাক্ক চৎলগে !

সীতা—আৰ্যাপুত্র ! ঐদি করি ভোগনি ?

রাম—ভগবান্ অসিগী সেবা ভৌ ।

সীতা—আৰ্যাপুত্রগী য়াং । ( রাম থোক্খিবা )

রাবণ—রাঘবনা শজিক পুহুনা চঙ্শিলি । অহুগা শজিনা পিজগদব  
পোৎ অহুদা মিচ্চিনা য়েংদনা চেল্লি । মহু উবদা রাঘবনা

\*'ন' 'না'গী মহত্তা ছল্লগীদমক্ । ১ । হিমালয়গী মণ্ড অমল্লং মৈনাক পর্বতকী মচা  
ক্রৌঞ্চপর্বতপু কাণ্ডিকেশগী তা-না অমল্লং পরশুরামগী তেমা য়েংখি পুরাণদা ষাওয়ি ।

লীলংদা তেঙ্গা খোংখরে । ওকই পাঙ্গল্ বখোনাহু ওকই খাঙবা  
অয়াঙ্ বহু । রাম হায়ব যয়েল্লিনা শীল্লৈ 'ধুংনা জগৎ অসি ॥ ১৪  
শজি অসিনা অমুক্তং চোংছনা তেন্গী লক্ষ্যদগী নাহোজ্জনা  
শুরুব বন্দা হোচিন্খরে ।

সীতা - ( মথস্তদা ) আৰ্য্যপুত্র লৈতবদা অসিদা ঐ কিরে ।

রাবণ - ( মথস্তদা ) পুত্রিঐ মায়ানা রাপু,

হুগে কম্বিবা সীতাবু,

মন্ত্রশোন্দব 'আহুতিগুম্ ১৫

সীতা - ঐ খাংপোক্তা চঙ্ লগে । ( চংকে ভোঁবা )

রাবণ - ( নিজরূপ লোছনা ) সীতা ! ওাইখো ! ওাইখো !

সীতা - এঃ ! কনানো 'সিদে ।

রাবণ - নং খঙত্ৰা ?

লান্দা মায়থিব পীব ইন্দ্রবুহু দৈত্য-য়াওব-লাইয়াবুহু ।

মাঙ্ বা শূৰ্পনখা মশজু উবদা, ভাইশিংবু হাতোক্খিবা ।

পাঙ্গল্ য়ারহু কষ রামবু সবুকেচেন্ খোয়ব লোনম্ছনা

লাক্কে হুনবগী নহাক্পু কজবী মিত্তাদি রাবন্নি ঐ ১৬

সীতা - এঃ ! রাবণলা । ( চংপা )

রাবণ - হেহে । রাবণগী মিঃমাঙ্ দগী কদায়দা চংকদোরিবা ?

সীতা - আৰ্য্যপুত্র ! কষিয়ু কষিয়ু । হে হুমিত্তানন্দনা ! কন্নোরাও কন্নো-  
রাও ।

রাবণ - সীতা ঐগী পাঙ্গল্ হায়গে ভাও ।

মায়থিঞ্জে ইন্দ্ররাজ নীক্খরে 'লম্মপু ।

নান্ধঞ্জে খাজমক্ নম্ধুরে মৃত্যুরাজ ।

ভোল্লিদা স্বৰ্গলো পাঙ্ দবা লাই-খম্বা ।

জানকী লৈবলম্ লন্নিদো য়াইকবা ॥ ১৭



হে হে ! বাবলী মিৎমাঙদগী কদাঈদা চৎকদৌরিবা ? লঃ ৫২



সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! কহিহু, কহিহু। হে সৌমিত্ৰি ! এই কল্লোৱাও  
কল্লোৱাও ।

ৰাৱণ—      ৰামদৰা লক্ষ্মণদ্বা স্বৰ্গদা লৈলধৰা ।  
                 নজি ৰাজাদৰা চঙ জৱো 'পান্ধৰা ॥  
                 কাঠৈ মণোৱগী কৰি মিথু পৰদা ?  
                 নৈৱৎপ \* কৈজাওবু লঙাইন ণ' ওহৰা ? ১৮

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! কহিহু, কহিহু। সৌমিত্ৰি ! কহিৱোলাউ, এই  
কহিৱোলাউ ।

ৰাৱণ—      মিত্তা কৰী কান্নৰোই পি ভাবনা ।  
                 লোৱো নহাকী নপুৱোইব এইবুহুম ॥  
                 লাই ময়াম্ যাওহুনা ওম্মৰৈ কল্পস্থ ।  
                 ওম্মৰোই ধেনবা ঐসিগা ৰামনা ॥ ১৯

সীতা—( শাউনা ) নংবু শাপ ভোৱে ।

ৰাৱণ— হাহা ! পতিভ্ৰতাগী মৰিংজেন্ অঙকপনি ।  
                 চোংলবলবস্থ ৰামবাংনা হুমিৎ মৈশান চাক্তগা ।  
                 ৰাঠৈ 'সিমক্ক 'শাপ্ তৌরি' চাক্তহা এইবু হেজ্জমক্ক ॥ ২০

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! কহিহু কহিহু ।

ৰাৱণ—( সীতাবু কাৱণ ) ও জনহান্দা লৈব ভপস্বীশা ! তাও !  
                 ৰাৱণ ঐনা পাজ্জনা সীতাবু পুৱি কাহুনা ।  
                 উৎলসনু মপাজ্জন্ ৰান্ধা ক্ষেত্ৰী ধৰ্ম ডাৱবৈ ॥ ২১

সীতা—আৰ্য্যপুত্ৰ ! কহিৱৰো এইবু কহিৱৰো ।

ৰাৱণ—( কোৱচক্কত্ৰনা হেংলগা ) হেহে ! তম্ধিব মচিন্‌পাষ  
                 মশাধপ্প লউম্মা উপাখী পুথ নৈৱৎপ জটাম্বু ঐ ভম্মা  
                 হোচ্চিন্নক্কি । অচ্ছা, ওহাচ্ছং ডাইধো ।

ইখুৎনা পায়ব ধাংখান। কৰ্ণখলগা নখা অহু ।

জীনা চোৎহলগা নংবু ধাগে বম-ময়ুমুদা ॥ ২২

( বোন্ধু বিবা )

ইতি মঙাশুব অহু ।

## তৰুক্ষুব অহু

বিকল্পক ( ইণ্টালুড )

( হম্ব তপস্বী অনি চঙলপা )

অনিদা—মহাশয়খোয়না কহিবু কহিবু

অহাৰ— থরো অশংবৈ মচুগুয়া কুহু ।

রা লংলব থৰোণ্ডম্ জোয়ব উংপা ॥

হিংচাব মকোৱা নোংয়াইতদ কোয়ব ।

সীতাবু শঙাইণ্ডম্ লুন্ধতনা কাথরে ॥ ১

অনিশুব— ভো ভো মাননীয়া বৈদেহী লৈরে অসিদা—

হাইহৎলে ১ নাপী-নিঙোল্ণ্ডম্ ।

হাইরে লৈশাংপী উরীণ্ডম্ ॥

নন্ধৎলে পাপী রাবমা ।

তুথ্ৰে বট্ণৈ তপ্ কী কল্ণ্ডম্ ॥ ২

অনিদা—মহাশয়খোয়না কহিবু, কহিবু ।

অহাৰ—( মৰ্জায়েলগা ) ভো ভো ! ঐখোয়না শোৱরিঙৈদা জটায়ুনা

দশৰথগী ২ লমন্ শিঙ্ নবগীলমক, 'ঐ লৈরিঙৈদা নংনা কদায়দা

নাশ্বোকনি'—অসি হায়দুনা রাবণবু কোৱ-কোৱদুন' আকাশদ

পাইখৎলস্বী ।

১। দিল্। ২। জটায়ু মহাৰাজ দশৰথগী চাৱৰ মৰ্জনি। মমাঙৈদা অনি ঐংগী  
তম্বীৰ মিংয়েংগী দশৰথনা জটায়ুবু কহিধি। লমন্ অহু শিংনবগী সীতাবু কহবা  
জাৱয়নী।

অনিপুৰ—তো, রাবণনা শাউবনা মমি উকুৰ লৈছনা মমায় লৈছিলে ।

অহাৰ—রাবণ অসিদা—

অনিপুৰ—জটায়ু অসিদা—

অনিদা—হাই হাই ! আকাশদা লান্ ধেন্নরে ।

অহাৰ—কাশপ, কাশপ ! য়েঙু, গৃধ্ৰাজগী মণাজলসে—

লান্ ভোরম্মী বৈরীগা কল্লিন্দুনা হেক্ মথানা ।

ধিন্-গাই-হোগাইছনা কল্লা লাক্করম্মী মচিল্লা ।

চীঙ-মায়দৈ নুংহুম্ কুন্তোকুম্ যান্দুনা বজ্জমক্কা ।

য়োৎগীশম্মা শহুম্ কল্লম্মী থবাত্তৈ থুজ্জিল্লা ॥ ৩

অনিপুৰ—হাই হাই ! রাবল্লা শাউছনা থাংশাংনা গৃধ্ৰাজগী য়েথংব  
লেংবান্দা য়াল্লে ।

অনিদা—ও: হুঙাইভেদা ! মহামাশ্ৰ জটায়ু ভাথরেনো !

অহাৰ—অহাবনিদা ! মাননীয় জটায়ু অসিনা—

চপ্ চানব মথোনাগা মতীক্ উত্তুনা,

শাম্পোৎকুম্ য়েক্কববু থো-ব্রা শাদনা,

লংলব-পাজল্ রাবণ্গী নমথুরম্ছনা,

তুণ্ণে থুদেক্প উত্তুম্ গজ্জরাজনা ॥ ৪

অনিদা—মহাক্ স্বৰ্গ কংজসমু !

অহাৰ—কাশপ ! লাউ ! বারম্ অসি মাননীয় রামচন্দ্রদা হজ্জল্লুসি ।

অনিপুৰ—মানি, চুম্মী । মসিমক্ অহাৰ থোদাংনি ।

( অনিমক্ থোক্ থিবা )

॥ বিকল্পক ॥

( কক্কুকী চঙলক্পা )

কক্কুকী—কনা কনা লৈ অসিদা ! সিংহদার ডাকপা কনা লৈবগে ?

( চঙলপা )

প্লেডিয়ারী—আর্ঘ্য ! বিজয়া লৈজৈ । করি ডাক্ পিগ্গববা ?

କକୁକୀ - ବିଜୟା ! କୁସାର ଭରତା ହଜୁଲୁ—‘ସାମ ଦର୍ଶନଗୀତକ ଜନହୀନୀ  
ପୁଜନୀୟ ଅମର ଚନ୍ଦ୍ରବତ୍ତ ହଜୁଲୁ ।’

ପ୍ରତିହାରୀ—ଆର୍ଯ୍ୟ ! ସାନନୀୟ ଅମରବତ୍ତ ଧବକ ମଝି ସାମଗା ହଜୁଲୁବରା ?

କକୁକୀ—ହେବେନା । ଧବ୍ବେ ।

ସୁଜୀରାବ-ମେଟାକା କାହେଲବ ସମାୟ ଅଛୁ ।

ଉବଦା ଐଦି ନୁଆସୀରେ ସାମସକ୍ ଅମରଗୀ ॥ ୫

ପ୍ରତିହାରୀ—ଆର୍ଯ୍ୟ ! ସାନିତାବଦା ଐଗୀ ହନିସୁ ସାମା ଖୋସରାଂଲେ ।

କକୁକୀ—ହେବେନା । କସିଗୀ ଲେଖୁନା ଲେସିବା ଥୁନା ହଜୁଲୁବୋ ।

ପ୍ରତିହାରୀ—ଆର୍ଯ୍ୟ ହଜୁଲୁବୋ । (ଧୋକ୍ଷିବା)

କକୁକୀ—( ସେଲଗ ) ସାନନୀୟ କୁସାର ଭରତ ଅମର ଲାକ୍ପଦା ମପୁଲିଂ  
ହରାଓନା ଟୀର ( ସେଗାସବା କୀ ) ଅମରୁଂ ଉକ୍ତେ ଶେଜୁନା ମକୋକ୍ତା  
ନାପୁ-ଶାନା ଡାଂସ ଜଟା ପୁହନା ଅସୋୟ୍ଦା ଲାକ୍ପିରି ।

ସେକ୍ତବଦି କାଲ୍‌ଗୁଅ ଶୁଣ ଚେଲବ କାଓରବ ।

ଇନ୍ଦ୍ରଗୁରବ ଲାହିସାମ୍‌ଗୀ ଅର୍ଯ୍ୟାଂଶ ଲୁଚିଂସିବ ॥

ପୁକ୍‌ଚେଲ୍ ଟାଉବ ସମାଧିନା ପୃଥୀ ଡାକ୍‌ପା ସହାକ୍ତନା ।

ଶାଞ୍ଜେ ଶାୟ୍‌ମଟାଓରା ଟାଓଲେନ୍ନା ଲାକ୍‌ପିରେ ‘ସିଦା ॥ ୬ ଯୁଗ୍‌କ  
( ସତୁନ୍ଦା ଭରତ ଅମରୁଂ ପ୍ରତିହାରୀ ଚଢ଼ିଲକ୍‌ପା )

ଭରତ - ବିଜୟା ! ଅଚୁସରା, ସାନନୀୟ ଅମର ଲାକ୍‌ରେ ହାରବୟ ?

ସମାଢ଼ିଦା ଚଂପଦା ଆର୍ଯ୍ୟ ଉନବା,

ପାହୁକା ସାମକ୍ କହୁନା ହଜୁକ୍‌ସିବା,

ଉନରଗା ଅମରନା ହଜୁକ୍‌ପରା ?

ସାୟ୍‌ ଧାହିଗୀ ମିଂ-ସୁକ୍ତି-ସନ ମେଲବ ॥ ୭

କକୁକୀ—( ଚଢ଼ିଲଗା ) କୁସାରଗୀ ଜୟ ।

ଭରତ—ସାନନୀୟ ଅମର କଦାରନା ଲେସିବେ ?

କକୁକୀ—ସନଧୋଓନା ।

ଭରତ—ଅହୁଦି ଥୁନା ଚଢ଼ିଲକ୍‌କଡ଼ି ।



কক্কী—কুমারগী রাধং ইজ্জরি । (ধোক্‌ধিবা)

(সুমন্ত্র অমন্ত্র প্রতিহারী চণ্ডালক্‌পা)

সুমন্ত্র—(ধবাইরানা) হাই হাই ! অরাবনি !

নিংথো মজ্জুম্‌ধিব উজরে ঐহাক্‌রা,

রাম্‌ বন্দা চণ্ডিবি উজরে ঐহাক্‌রা,

বৈদেহী হুধিব তাজরে ঐহাক্‌রা,

রাম্‌কুইনা পুথিব ওইররে দোষয়ান্না ॥ ৮

প্রতিহারী—(সুমন্ত্র অগাননা) আর্ধ্য ! লাক্‌পিসি, লাক্‌পিসি । মজ্জা-

ইবুঙো অসিদা লৈরে ! আর্ধ্য ! চণ্ডশিষ্যি ।

সুমন্ত্র—(চণ্ডশিগা) কুমারগী জয় ।

ভরত—মাননীয় ! লোক অসিদা মপানুংশিবা হৌদোক্‌শিবু উবিরক্‌-

পরা ? অরুজ্জী চরিত অনিথোক্‌পীবু উবিরক্‌পরা ? মরম্‌ লৈডনা

বন-চণ্ড ময়্যস-মুংশিবু উবিরক্‌পরা ?

(সুমন্ত্র চিত্তা ভৌতনা লৈবা)

প্রতিহারী—মজ্জা ইবুঙোনা আর্ধ্যদা হংবিরি ।

সুমন্ত্র—ইবেম্মা ঐঙোন্দা তাক্‌পিসিবরা ?

ভরত—(মথস্তদা) থাঈ শেংনমক্‌ যান্না অরাব ওইরে ! অরাইমচাক্‌রা

মহাক্‌কী হুদি শূন্য ওইথরে । (কোংনা) মাননীয়বু লম্‌খাঙদগী

হুথিরক্‌বরা ?

সুমন্ত্র—কুমার ! মজ্জা-ইবুঙোগী রাধংদগী রামদর্শনগী জনহান তান্না

চণ্ডপদা লম্‌খাঙদগী করিগী হম্মকদগে ?

ভরত—মথোয়গা অওইবমক্‌ শাউত্‌তনা নজ্জগা ইক্‌ইত্‌তনা (মহাক্‌পু)

উনপিত্তবরা ?

সুমন্ত্র—কুমার !

কদায় অশাওব-নোল্লুক্‌পৈ রাশক্‌ চেংপৈ ইক্‌ইবত্‌ত ।

মথোয় লৈত্রে ভপোবন্দা ইহাঙ, হাঙনা উরক্‌ইদো ॥ ৯

ভরত—অহুদি কদায়না চন্দ্রবগে, তাবিরকপরা ?

সুযত্ন—কিঙ্কিয়া! কোব বান্দরশিংজো দেশ অমা লৈ। মদুনা চন্দ্রে  
হায়না ভাবকই।

ভরত—ওহোকইনা! বান্দরশিংদি পুরুষগী ভাবতম্য খঙ্‌বিদে।  
মখোরদি য়াপ্পা হানা লৈবনি।

সুযত্ন—কুমার! খা-ঙাগী জাতা পোক্‌বস উপকার খঙ্‌ঙ।

ভরত—মাননীষ! কয়ম্ হায়না ?

সুযত্ন—রাজ্যদৈ তালব নুপীসু মুন্‌খব  
ময়াম্ব অহন্ বালিনা!

চীড়্‌না লৈমিন্নব অহবু স্‌জীব  
লাখিরে বাব মায়রা ॥ ১০ (যুগ্মক)

ভরত—মাননীষ! ‘বাব-মায়ব’ হায়রিবসিবু করিগীনো ?

সুযত্ন—(মথত্বা) হাই! ওন্নমক্ হায়ঞ্চেদো ঐনা। (কোংনা) কুমার!  
মহু করিসু নন্তেদা। ঐশ্বর্য মাঙ্‌বা মায়বগী বাবন্দগী হায়বনি  
ঐনা।

ভরত—মাননীষ! লোতুনো খম্বিরিবা করিগীনো? স্বর্গ কাঞ্চব বহা-  
রাজগী চরণ পন্দুনা বাশক্রে, মাননীয়না সত্য হায়দোকপিজ-  
বদি!

সুযত্ন—গতি লৈত্রেদনা। তাও—

ওইরে হিংচাঠে অকস মুনিগীদমক্ য়েক্‌ব,  
পুঞ্চে মায়গী পাঠৈনা সীভা হুহুনা বাবরা ॥ ১১

ভরত—করি। করি হায়বা হুঞ্চে। হায়বা! (মুচ্ছা ওইবা)

(১) “পাত্রে ত্যাগী ওবে রাপী ভোগী পরিজনৈ: সহ।

পাজ্‌চে বোদ্ধা বণে বোদ্ধা পুরুষ: পঞ্চলক্ষণ: ॥”

পাজ্‌চ চাববা খাদোক্‌পা, গুণ পাখা, স্বকনগা ভোগ ভৌমিন্নবা, খাজ্‌চনা পণ্ডিত  
ওইবা, লাম্বা বায়য়োং বাবা—নিপাঙ্গী লক্ষণ বঙা।

স্বমন্ত্র—তপ্‌ধবিয়ু, তপ্‌ধবিয়ু ।

ভরত—( ধর তপ্‌ধবিয়ু ) আঃ ! করাত স্বাধ্ববনো !

সপা জ্ঞাতিশিক্ষা কায়নব,  
স্বাপ্না স্বাধ্ব বন্দা নংলব,  
অহ্মদগী নূপী কায়নব,  
জান্দ্রে আর্ধ্য ধাপ্তম্‌ নোংধব ॥ ১২

হাই, হাই ! ঐনা হোজিক করি ভোগনি ? করে, খঙ্‌লে ।  
মাননৌ ঐগী ইতুংদা লাক্‌পিয়ু ।

স্বমন্ত্র—কুমারগী স্বাধ্ব ইঞ্জরি । ( অনিমক্‌খোক্‌ধিবা )

স্বমন্ত্র—কুমার ! নন্তে, নন্তে, লেঙ্‌শিঘিগন্ত লেঙ্‌শিঘিগন্ত । মসিদি  
মহারাগীশিক্ষী লৈমকোরি ।

ভরত—ঐহাকী মক্‌ম্‌ অসিমন্তদা ধবক্‌ লৈ । প্রতিহারী কনা কনা লৈ ?  
( চঙ্‌লগা )

প্রতিহারী—মবুঙোগী জয় । ননাই বিজয়া লৈজৈ ।

ভরত—বিজয়া ! পূজনীয়াশিংদা ঐ লাক্‌পগী পাউ হজ্‌ৎমু ।

প্রতিহারী—করম্ব রাগীমাধা হজ্‌ৎকনি ?

ভরত—ঐবু রাজা ওইহরিংবোদা ।

প্রতিহারী—( মথন্তদা ) করিগী ওইরিগবা । ( কোংনা ) মবুঙোগী স্বাধ্ব  
ইঞ্জরে । ( খোক্‌ধিবা )

( মতুংদা কৈকেয়ীগা প্রতিহারীগা চঙ্‌লক্‌পা )

কৈকেয়ী—বিজয়া ! ঐগা উনগে হায়তুনা ভরত লাক্‌পা !

প্রতিহারী—মবেম্বা ! লাক্‌রে । মহারাজ কুমার স্বাধ্বগী মনাজগী মাননৌ  
স্বমন্ত্র হজ্‌ৎরে । মহাকা লোয়ননা রাজকুমার ভরত মবেম্বাবু  
উননিঙিঙ ।

কৈকেয়ী—( মথন্তদা ) করিমরম্‌ হায়তুনা ভরতনা ঐবু অমুক্‌ চৈরগবৌ-  
রিবা ?

প্রতিহারী—মবেশ্বা ! মহারাজ কুমার মনুন্দা চণ্ডলকনরা ?

কৈকেয়ী—চন্দো ! মহাকপু পুত্ৰনা লাউ ।

প্রতিহারী—মবেশ্বগী অজ্ঞা । ( কোমচ্চক্ষুণা অমসুং চণ্ডশিল্পকপা ) কুমারগী  
অম্ব ! লেঙ্খিষিরকউ ।

ভরত—বিজয়া ! হস্তংলুরবরা ?

প্রতিহারী—অজ্ঞা ।

ভরত—অহ্মদি ঐধোয় অনি চণ্ডলসি ( চণ্ডলগা )

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! বিজয়ানা হায়—‘রামগী মকম্মগী স্তম্ভ হস্ত্রে ।’

ভরত—মথন্দা হুঙাইব পাউ অতৈসু নঙোন্দা হায়গে ।

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! কোশল্যা অমসুং স্তমিত্রাবু কোগদরা ?

ভরত—হম্হম্, মথোয় অনিনা ভাবা রাবা নত্তে ।

কৈকেয়ী—( মথন্দা ) ছঁ করি ওইরিগবা ! ( কোংনা ) ইবুঙো ! হায়রো ।

ভরত—ভাবিরো—

থাদোক্তস্মে লৈপাক চণ্ড্রে বন্দা রাধংদৈ নংমকী ।

হুঙে সীতা নুগী মাগী পুমধুং থুংলে আশা নসী ॥ ১৩

কৈকেয়ী—ছঁ

ভরত—হাই হাই !

পাজন্ কষ মবুচ্চেন্ চাউরব ইঙ্কা কু বংশগী ।

হুবিধরে মমোনুগী মমো নহাকপু ফংবদৈ ॥ ১৪

কৈকেয়ী—( মথন্দা ) করে । হৌজিহুক হায়দোকপগী মতম্ চপ্ চারে ।

( কোংনা ) ইবুঙো ! নংদি মহারাজগী শাপকী বরম্ থঙ্জো ?

ভরত—মহারাজবু শাপ ভৌধবরা ?

কৈকেয়ী—স্তম্ভ ! অনোক্তা হায়বিষুদনা ।

স্তম্ভ—দেবি ! রাধং ইঙ্করে । কুমার ! ভাবিসু—মমাইঙদা মহারাজনা

হুপরা লেঙ্খিবদা কনাগুদ্ব অঙ্গমুনিগী নরন ওইরিব মুনিফুয়ারনা

করিগুদ্ব পুঞ্জি অমদা দ্রেশিং শোকপ মতম্দা, অঙ্গলগী শামু

ওংবগুণ্ড মথোস্তাবদা বনগী শান্নু লৈরমারে চিংনদুনা শক্ভেদী  
ভেদা মুনিকুমার অদ্রু হাৎলম্মী।

ভরত—হেক হাৎলম্মা ! বিয়ু বিয়ু ! পাপ পুদসমু. পাপ কোকসমু !  
অদ্রুদগী ?

পুন্নম—মচা শিবদু উবদা—

কপ্পগা সত্যবাদী মুনি 'দুনা হায়বিরম্মনি ।

শিয় নহাম্ম, ঐগুদা নচা কায়নব-বাবদৈ ॥ ১৫

ভরত—হাহা ! মসিদি যান্না অরাবনিদনা !

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! মরম্ অসিদগী ঐগুদা দোষ থৈজিন্দুনা ইচা রাশু  
বন্দা থাধিবনি—রাজাপান্দগী নন্তে । মহর্ষিগী অভিধাপ  
কোকাপা যাদ্রবনি । মচাবু বন্দা থাদনদি ওইররোই ।

ভরত—মচাবু বন্দা থাবা চপ মামরবদি করিগী ঐবু থাদবগে ?

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! মাতুলগী ময়ুমদা লৈবনিদা নদা কায়নবদি মহোশা  
অদ্রুম্মক ওইরে ।

ভরত—অদ্রু ওইরবদি “চহি তরা মরি” হায়বগী মরম্ করিনো ?

কৈকেয়ী—ইবুঙো ! “মুমিৎ তরামরি” অদ্রুম্ হায়গে ভৌবদগী পুন্নিং  
য়ান্না চরাঙ-খোদ্রাঙ-নবদগী “চহি তরা মরি” হায়দোক-  
ধিবনি ।

ভরত—বিচার ভৌদুনা চপ্চানা হায়নবগী বুদ্ধিদি লৈ । অদ্রুদি গুরুজন-  
শিংদি মসি খঙ্ত্রো ?

পুন্নম—কুমার ! বসিষ্ঠ-বামদেব-নচিংবনা মসি খঙ্ত্রি অবন্তং যাবি ।

ভরত—ওঃ । মথোয়দি ত্রিভুবনগী সাক্ষীনি । লাইবক-কবদগী ইমাগী  
দোষ লৈত্রে ! ইমা ! ইরান্ন মুংশিবদগী অশাওবা ধোরকপনা  
ঐনা নহাকপু নিন্দা ভৌধরে, পুন্নমক অদ্রু ইমানা ক্ষমা ভৌষিয়।  
ইমা ! ঐনা প্রণাম ভৌজরি ।

কৈকেয়ী—ইবুড়ো! যমা কনানা মচাগী দোব কমা ভৌদবগে?

হোগৎলো, হোগৎলো। মসিদা দোব করি লৈগদগে?

ভরত—চাষিরে। ইমাদগী বিদায় লোজরে।

ওসিমক্ ঐ আৰ্য্যগী সহায়গীদমক্ রাজমণ্ডল পুন্ডমক্ খেম্-শাফুনা  
খন্নগে। হৌজিক্—

খল্হনগে ভৌবান্দু লাফং ময়ান্না।

মক্ষনগে ভাবা মচুম্ শামুশিংনা।

হাছনগে লান্হোক্প লান্মী মপৈনা।

ঈপাক্ চপ্ মায়না কোক্ তরাগা ॥ ১৬

আঃ! করিনো লাউ-খোজুখ্ তারিবসে। থুনা ময়ম্  
খঙঙ, চৌ।

( চঙ্ লগা )

প্রতিহারী—কুমারগী জয়! বারম্ অসি ভাবদ। মহারাগী অহন্ বান্হখরে।

কৈকেয়ী—ইসে।

ভরত—করি! ইমা বান্হখবা।

কৈকেয়ী—ইবুড়ো! লাউ। আৰ্য্যাবু খেম্জিল্লুসি।

ভরত—ইমাগী য়াখং ইজরে। ( ওরমক্, খোক্ খিবা )

ইতি তরুকশুব অক্ষ।

তরৈংশুব অক্ষ

মিশ্র বিকল্পক ( মিশ্র ড ইন্টারলুড )

( তাপস চঙ্ লগা )

তাপস—নন্দিলক। নন্দিলক।

নন্দিলক—( চক্ৰলগা ) আৰ্য্য ! ঐ অসিদা লৈজৱে ।

ভাপস—নন্দিলক ! কুলপতিনা তাকপি — ‘মহাক্ৰী নৃপী হুৱাৰ অমসুং মৱোল্  
অহম্-নৈব-ৱাবণবু হাংলগা, ৱাক্সসশিঙ্গী ওৱতৈনব-লম্চচৎপ  
অৱাস্থ-গুণ-লৈতেংব-বিভীষণবু (লকা ৱাক্সাদা) অভিষেক ভৌৱগা  
— দেবতা অমসুং দেবৰ্ষিগিঃনা চৱিত্ত শেংবীনি হাৱনা শ্বেপ্তৱবা  
মাননৌয়া সীতাগা লোয়ননা শৱৎঋতুগী মন্ত্ৰব অভিৱা ধাজগুৱ  
পুৱিঃ হুৱব ৱামচন্দ্ৰ শঙম্-হিংচাব-ৱোং-লুচিংবনা ইকোৱ কোৱ-  
শিৱা ধুঙৱে । মৱম্ অসিদা, ওসি আশ্ৰম অসিদা ঐধৌৱগী লৈজৱা  
মন্ত্ৰঃ ইৱা ধৌৱাং ভোগদবা পোঠৈ পুৱমক্ শেম্শাৱো ।’

নন্দিলক—আৰ্য্য ! পুৱমক্ শেম্শাৱা লোইৱে । অৱবু—

ভাপস—অসিদি কৱিনো ?

নন্দিলক—অসিদা বিভীষণগী মৱাপ্ মপাংশিংসু লাৱ্বে । মধৌৱগী চান-  
ধৱবগীদি কুলপতিনা তাকপিগনি ।

ভাপস—কৱিগী ?

নন্দিলক—মধৌৱদি চাৱদনা ।

ভাপস—অৱেশ্বদা পাৰৎকহু । ৱাক্সসশিঙ্গি বিভীষণগী ৱাধং ইষ-  
ঙাক্তনি ।

নন্দিলক—ৱাক্সস সাধুবু ধুৱম্ভৈ । ( ধোক্ৰিবা )

ভাপস—( ৱেংলগা ) মাননৌৱ ৱাধবনিদনা । মহাক্ৰা—

জয় মী অধৌইব ! বৈৱীবু অৰ্ভৈ লৈৱ’ল্ল মাৱধিনু ।

হুত্ৰ অমন্তগী ঋদা পৃথিৱী পুত্ৰ লৈসনু ॥ (ক)

পেথিৱব মুনিগিঃনা স্তুতি ভৌৱব অম্ভৱা ।

কুম্ভৱক্ৰে বিমান্দগী পৃথিৱা মীগী ইন্দ্ৰনা (খ) ১

জয় ৱামচন্দ্ৰগী জয় ! ( ধোক্ৰিবা )

॥ ৱিত্ত ৱিক্তক ॥

(রাম চণ্ডালকথা)

রাম—হ !

মণাকনু কব লীংজৈলৈব দশাননু বাৎলগা ।

চরিত্ত শেংবী মণুগচেষী জানকীব পুন্নরুগা ॥

জগত্তা গুরুগী য়াথং ঝমুথং কাওব ডাকুগা ।

মুনিশিং লৈব আশ্রমদা হুয়া অমুগু থুংলরে ॥ ২ (মুগুখ)

ভাপসলিংবু খুরুম্ববগী সীতা ইমুংদা চঙ্খিবছ য়ান্না কুইথরে ।

(সেংলগা) বৈদেহীরা—

সখী-সীতা জানকী মমো হায়না,

বয়স্ লোজা নাইনা য়ান্না তরান্না,

চান্না তৌরবী মুনিপীশিংনা,

জনক রাজকথা-লাক্রে তপ্পা তপ্পা ॥ ৩

(সীতাগা ভাপসীগা চণ্ডালকথা)

ভাপসী—হোয়নে, হোজিক্ কাওব ঐহাকপু খাজব-বাদব ওইনা লৌ-  
বিরে । (চঙ্খিলগা) আর্ধ্যপুত্রগী জয় ।

রাম—মৈথিলি ! নং খঙ্দয়া, জনস্থান অসিনা ঐখোয়না মমাইওদা লৈরম-  
বদো ? মকম্ অসিগী ইচাঙুয় পাখৌশিং অসিবু নং নীংশিংদরা ?

সীতা—খঙিঙ খঙিঙ । মনা পিশক্ পিক্কা উরম্বলিংছ হোজিত্তি  
মরাই রাংনা হাইগৎনা উরে ।

রাম—মদুমকি । মতন্বা অকুংপ-অতোঙব শেম্মী । মৈথিলি ! নং  
নৌংলিংলিবরা—সপ্তপর্ণ পাখৌগী মখাদা কিঙো শেংপ উরতপু  
উবদা শজি মরান্না ঝংলম্বদো ?

সীতা—আর্ধ্যপুত্র । ঐ পুন্নমক্ নৌংশিঙিঙ ।

রাম—ঐখোয়গী ভপন্তাগী সাকিগী মশক্ অচৌব তোবান্ অহুনিদনা  
অসি । মকম্ অসিনা কম্ভুনা ঐখোয়না পাবুং মহারাজগী পিঙদান  
কর্মগী বা ঝররিওদা ? কাঞ্চন-পার্ব কোব শজি উরম্বদো ।



সীতা—হঁ আৰ্ধ্যপুত্ৰ ! অমুক অহুৰ্ম হান্নবিরগনু । ( কিহুনা নীক্ণা )

ৰাম—কিৰুবগী দৰুকাৰ লৈভৰে ! মতম্ অহুদি হোখৰে । ( বাইটেক মরি  
য়েংলগা ) অহা ! কদোম্গীনো—

লৈ-মকুপ্ পাইরিবা লোভ্ৰগুৰ্ ভোৱব ।

মালংবন হুয়ে বাইগৈ মরি শীমা ॥

খখ্ণী খক্ণা ঢোল্মখোন্ বীৰ'খোন্ ।

হেন্ৰুপদগী ওইয়ে বলি নগৰ্গুৰ্ ॥ ৪

( চঙ'লগা )

লক্ষ্মণ - আৰ্ধ্যগী জয় । আৰ্ধ্য !

লান্মী ময়াম্ ইয়াশিক্ষা যান্না উনিংব আৰ্ধ্যবু ।

ময়ান্ধ নীঙ'ব লাক্ৰে ভৱত য়াওনা মক্ৰম্সিমা ॥ ৫

ৰাম—ইনাও লক্ষ্মণ ! ভৱত মতো অসুমা লাক্ৰবকো ?

লক্ষ্মণ—অজ্ঞা, আৰ্ধ্য !

ৰাম—মৈথিলি ! ননেশিক্ষী মাঙ-খাৱকুপ ভৱতপু য়েংননবগী নম্বিৎ  
অহু লাওনা পাঙডু ।

সীতা—আৰ্ধ্যপুত্ৰ ! অনীঙ'ব মতম্দা চপ্'চানা ভৱত থুঙুৰে ।

( ময়াশিক্ষা লোয়ননা ভৱত চঙ'লক্ণা )

ভৱত— হেন্গংলক্ণ অয়ান্ধ অৱাবদৈ কোৱব ।

লৈচিমোংকাই কোৱব শৱৎ থাণ্ডম্ মজ্জব ।

১ আৰ্ধ্যা য়াওব ঐহাকী ২ গুৱা উননিংদুনা ।

লাক্ৰে ওসি হৱাওনা স্বজ্ঞনশিক্ষা লোয়ননা ॥ ৬

ৰাম—ইমাখোয় ! ধুৱম্জয়ি ।

পুত্ৰমক্ৰা—ইবুঙো ! পুত্ৰিহু । ভাগ্যলৈবদগী বাশক্ ঙাৱুদুনা ইমোগা

লোয়ননা নংবু মজ্জল ওইনা উবদা ঐখোয় য়ান্না হুঙাইয়ে ।

ৰাম—ঐবু চাখিৰে ।

লক্ষ্মণ—ইমাখোয় ! ঐনা খুরুম্জরি ।

পুন্নয়ক—ইবুডো ! পুহ্লিয়ু ।

লক্ষ্মণ—চাঘিরে ঐবু ।

সীতা—আর্য্যাখোয় ! খুরুম্জরি ।

পুন্নয়ক—ইবেম্মা ! মতম্ কুইনা মঙ্গল ওইয়ু ।

সীতা—চাঘিরে ঐবু ।

ভরত—আর্য্য ! ননাই ভরতনা খুরুম্জরি ।

রাম—লাউ লাউ, ইনাও ! ইক্ষাকুমার ! নঙ্গী মঙ্গল ওইসমু, পুহ্লিয়ু ।

কন্দোক্ট নথবাক থোঙপাকী মতোগুম্ব,

কোজিল্লু ঐহাকপু নপান্নোম্মা শাংলব,

হাইগেলু নমায়দো শরৎকী থাজমায়,

মুঙাইহল্লু ঐবু অরাবনা চাক্রব ॥ ৭

ভরত—চাঘিরে । আর্য্যে ! ননাই ভরতনা খুরুম্জরি ।

সীতা—আর্য্যপুত্রগী লোয়নব ওইয়ু মতম্ কুইনা ।

ভরত—চাঘিরে । আর্য্য ! খুরুম্জরি ।

লক্ষ্মণ—লাউ, লাউ, ইনাও ! পুহ্লিয়ু । ঐবু চেৎনা আলিঙ্গন তো ।

(কোষা)

ভরত—চাঘিরে । আর্য্য ! হৌজিক্তি রাজ্যভার লৌবিরসি ।

রাম—ইনাও ইবুডো ! করি বানো ?

কৈকেয়ী—ইচা ইবুডো ! মসি ঐখোয়গী মতম্ কুইনা নীঙলক্লব  
অপান্ননি ।

(মতুংদা শক্রম চঙলক্পা)

শক্রম—অরাবা য়ান্না নংলব গুণ-ভেজ মক্সিন্দব ।

উননিংবনা খোয়য়ালে পুন্নিং রাবণ-হাৎপবু ॥ ৮

(মনাক্তা চঙশিল্পগা) আর্য্য ! ননাই শক্রমনা খুরুম্জরি ।

রাম—লাউ, লাউ, ইনাও ! মঙ্গল ওইয়ু, পুহ্লিয়ু ।

শক্রম—চাঘিরে । আর্য্যে ! খুরুম্জরি ।

সীতা—ইবুঙো! পুষ্টিয়ু।

শত্ৰুপ—চাষিৰে। আৰ্য্য! থুৰুম্জরি।

লক্ষ্মণ—মঙ্গল ওইয়ু, পুষ্টিয়ু।

শত্ৰুপ—চাষিৰে। আৰ্য্য! বশিষ্ঠ অমন্তুং বামদেবনা প্রজাশিক্ষা লোয়নচুনা  
অভিষেকী পোচৈ মাঙ্ থানা পুৰচুনা আৰ্য্যবু দৰ্শন ভৌনিঙিঙ।

তীৰ্থজলনা শৌক্লু ব মুনিশিংনা মশানা,  
ধৌজান্দগী নহাকী তুৰেতিংদা চতুনা;  
অভিষেক হান্ননা ভৌরচুনা চোংলব,  
মুনিশিংনা য়েংনিঙিঙ নঙ্গী মাংথোং থামাষ ॥ ৯

কৈকেয়ী—ইবুঙো! চংলু। অভিষেক ভোবা যাউ।

ৰাম—ইযাগী মাংথং ইজৰে। (থোক্ খিবা)

(নেপথ্যদা)

ইবুঙোগী জয়। স্বামীগী জয়। মহাৰাজগী জয়! লাইয়ান্তু জয়  
ভৌরসন্তু। যাইকব-মাংথোঙ্গী জয়! আৰ্য্যগী জয়। মাংথং  
হাংপগী জয়।

কৈকেয়ী—পুৰোহিত অমন্তুং কপুৰুশিংনা ঐগী ইচাদা বিজয়-শব্দ হেন্না  
হৌহেন্না আশীৰ্বাদ ভৌচুনা সন্মান ভৌরি।

সুমিত্ৰা--প্রজা ময়াম্, মনাইশিং অমন্তুং সজ্জনশিংনা ঐগী ইচাগী বিজয়  
শব্দ অমুক্ হেল্হল্লি।

(নেপথ্যদা)

হে জনশ্ৰান্দা! লৈবিৰিব তপস্বিশিং! তাবিয়ু, থাই পুন্নমক্  
তাবিয়ু।

মাঙ্ হল্লগা বৈৰীদগী পোক্প অমন্তুং মপালৈভব,  
মাঙ্ হল্লগু অমন্তু মুমিংনা ধৌনাগী মশক্ ওইব মঙান্না,  
সীতাবু ভৌরগা উদ্ধার যাইকব পুন্ন ভিল্লবী,  
জয় ভৌরে 'মহী ৰামা মী পুন্নমক্ মুংশিৰ ॥ ১০

কৈকেয়ী—ঐগী ইচাগী বিজয় ধ্বনি যাত্রা হেরিলে, (মতুংদা অভিষেক তৌরব  
রায়) 'পরিবার যাওনা চণ্ডালকপা )

রায়—(আকাশদা য়েংলগা)—হে ইপা ইবুঙো ।

ভোকপিরসি থরাইরাবা স্বর্গদন্ত মপেখিসি ।

ভৌরে ঐনা মপুংকানা নংনা পান্থ থবক্ অহু ॥

ওইজরে পৃথিবী রাজা পুনবৈ লুখা রাজ্যভার ।

ভোজবনি প্রজারক্ষা ধর্মগী বিধি কায়দনা ॥ ১১

ভরত— নিংথো খুভম্ কংলব রাজহুত্র থামব,

রাজমুকুট্ লৈতেংব ভীর্থজল খীকুব,

রাজ সম্মান্ কংলব প্রজাশিংনা খুরুম্ব,

পেন্দ্রে ঐদি য়েংবদা আর্ঘ্যবু থানৌগুথ ॥

শত্রুগ্ন—শাগৈ'পাপ মথে কোক্রে অভিষেক আর্ঘ্য ভোবনা ।

ডাছোরক্রে অমুকহুমা জগৎকুম্ থাজ থোকপদা ॥ ১৩

রায়—ইনাও ! লক্ষ্মণ ! ঐনা হোজিস্তি রাজ্যভার কংলে ।

লক্ষ্মণ—ভাগ্য কবদগী আর্ঘ্যগী উন্নতি ওইরে ।

( চণ্ডালগা )

কণ্ণুকী—মহারাজগী জয় ! মাননীয় বিভীষণ, অহুগা স্ত্রীগ্রীব, নীল, মৈন্দ,

জাম্ববান, হনুমান্চিংব ননাইশিংনা হরাওনা হঙ্গচরি—'লাইবক্

কবদগী ইবুঙোনা উন্নতি অসি কংবিরে ।'

রায়—মথোয়দা হায়বিরু - 'সহায়শিক্সী কৃপাদগী উন্নতি অসি ওইরিবনি ।'

কণ্ণুকী—মহারাজগী সনা য়াং কীগাও থানা যাজরি ।

কৈকেয়ী—ঐ থত্ত ওইরে । উন্নতি অসি অযোধ্যাদা উজনিঙিঙ ।

রায়—ইমানা উবিগনি । ( য়েংলগা ) এঃ ! মঙাস্তনা বন পুঞ্জমক্ অসি

সূর্য্যগুমা লংলে । ( চিন্তা তৌরগা ) ওঃ ! থঙলে রাবণগী বিমান

পুপ্পক আকাশদা পাইরিলে । মহারুা রাশকুম্মী হেব্ নৌশিংবদা

ধূলগনি । বরম্ অতুনা, খাই পুন্নমক্ তোংখৎপিরো ।

( পুন্নমক্ তোংখৎপা )

রাঘ — হোজ্জিয়ক্ চংলগনি অযোধ্যাপুরদা ।

সম্বন্ধি বরপ শিজ্জা লোয়নতুনা হেক্ ॥

লক্ষ্মণ — হোজ্জিয়ক্ য়েংজসনু প্রজাশিংমরা ।

নক্ষত্রস্ রাওনা ধোরক্চব খাণ্ডম্ ॥ ১৪

( ভরতকী য়াথং )

জানকীয়া বন্ধুশিজ্জা রাধা মিলন কক্কুমা ।

পৃথী ডাক্সু ইনিংখোনা রাজ লক্ষ্মীয়া লোয়ননা ॥ ১৫

( উন্নমক্ খোক্খিবা )

ইতি ভরতকীর জন্ম ।

প্রতিমা-নাটকম্ সমাপ্তম্ ।

ওঁ তৎসৎ । শ্রীকৃষ্ণার্চনমস্তু ।

ওঁ শান্তিঃ ! শান্তি !! শান্তি !!!

খুষ্টাদগী কলস্বৰ্ণু গ্রহ কুমুদিনীপতি

বিধু খাগী কসম্বাক্ষি দ্বিন্দা সমাপ্ত নাটক ॥

---



## পরিশিষ্ট

(ক) সমালোচনাগী মন্তব্য ( ক্রিটিকেল রিমাৰ্ক )

### অহাৰ অঙ্ক

সূত্রধার অমন্ত্য নটীগী হোনবী বাহোদোকী মতুংদা নাটকী বিষয়-  
বস্তু অহু রামচন্দ্রগী অভিষেকী অযোধ্যাগী হরাওব এংমোক্ষয়ারগা  
লোয়ননা হৈশিংনা হোদোক্স্মী । নাটক অসিদি অকল্পব নিয়ম রাওব  
নাট্যশাস্ত্রগী বিশেষ পৰ্যাপ্ণিং শেম্‌দ্রিঙেদা আ মমাংদা ইবিরম্মী ।  
অহুনা কবি অসিনা, রত্নাবলীগী লেখকী মতৌগুদা, নাট্য শাস্ত্রগী  
নিয়ম চপ্‌চানা ইবিরম্মে । অহুবু নাটক মপুংকানা মঠৈ রান্নবা  
মূল নিয়মশিং রাওরম্মী । অরোইব ফল ( কাৰ্য্য ) পাংখোকপদি  
রামগী রাজসিংহাসন্দা অভিষেকনি । উদ্দেশ্য অসিগী নাটকী বীজ  
( সীড্ ) প্রাণবাহীগী বাঠৈদা—“মহারাজগী……সনা রাংনি……  
থুনা পুরকুউ” ( লাঃ ২ )……মসিদা মুখসন্ধিসু হোয়ে । অবদাভিকানা  
উকুক্ষীগী ধোঁধোঁকা হাইরপ্‌ হোদোকপ রামবন চপ্‌গী অমজল ধোরদা  
মুখসন্ধিসিবু থর নম্‌খবগুম্‌ ভোরম্মী । অহাৰ নম্‌শিষসি ঙাইহাঙসীনি,  
করিনা মসিনা প্লোটকী বীজহুবু ণাঈশেংনা হাতোক্তে, অহুবু বাধা  
ময়াম্‌গী মরক্তা মূল লিঙ্ক’হুদি ইকাই-কাইহলে অমন্ত্য বীজ অহু মখং  
মখং থরন্ত-উ-থরন্ত-উদা ভৌতুনা চথরকুই । থরদং শম্মা হায়রবদা—  
প্রতিমুখসন্ধীগী মসি মুখসন্ধিদা তাররে—অবদাভিকাগী বাঠৈদা—“হাই,  
হাই, সর্বনাশ !” ( লাঃ ৩ ) সীতানা শেংনিংবদা মসিবু জুখহলে—  
“ইবেম্‌শা ! হায়দো, মসি ঐঙোন্দা পঞ্চগদ্রা” ( লাঃ ৪ ) । বীজ  
উন্নতি ওইরক্‌পা অমুক্‌ থেংনগনি ( লক্ষ্য-উদ্দেশ্য ) চেটীগী বাঠৈদা—  
“মবেম্ম অকব পাউ, অকব পাউ” ( লাঃ ৫ ) ; অহুদগী অলক্ষ্যউদ্দেশ্য—  
“চোল্‌ মধোন্‌……খংলেপ্‌, লেপ্‌থরে”——( লাঃ ৫ ) । মসি রামগী বাঠৈদা  
অমুক্‌ কোন্‌কারম্‌ ভোরে—“ইবুঙো ! হোজিক্‌ বিভ্রাম ভোরখো”——  
( লাঃ ৬ )—“ওইয়ে থুদক্তা নিংখো” ( লাঃ ৮ ) অলক্ষ্য অসি মপুংকারে

କଳୁକୀରୀ ହାତେଇବା—“ସହାୟକୀ ଧୁଲିନିଶୀ ସବୁଠାଗୀ ଅଭିବେକ ବଢ଼  
ଓଇବୁବିନି” ( ଲା: ୧୦ ) । ଅନ୍ତରୀରୀ ଅରୋହିବନା ବାଧା ଅମୁକ୍ ମପୁଂ କାରେ  
ଲକ୍ଷ୍ମଣୀରୀ ହାତେଇବା—“ଚାହି ଉଦାମରୀ ବନ୍ଦା ନହାକା ଲେବ ଭାବିନି” ( ଲା: ୧୩ )  
ସୁଧସଜ୍ଜି କଦାରଦା ଲୋହିବା ଅନ୍ତରୀ ପ୍ରତିସୁଧ କଦାରଦା ହୋବା ହାରବା ଲୁନା  
ଧୋକ୍ରେ, ସୋଂ ଧେରବସି ଲାହୋକ୍ତୁନା ହାରବା ହାର —ଲା: ୫ ଦଶୀ ହୋରଗା  
ଲା: ୧୦ ଦା ଅମନ୍ତ: ୧୩ ଦା ଶେଷ୍ଠଶ୍ରେଣୀରୀ ଅକ୍ତ ଲୋହିବା କାଠବା ଲେରେ ।

ନାଟକୀ ଶରଦ୍ଧ ମପୁଂ ବନ ଚଂପଶୀ ଧୋଧୋକ୍ତା ନୟନି, ଅନ୍ତରୀ ‘ପତାକା  
କୋବା ହାର । ଅହାସ ଅକ୍ତଶୀ ମୂଳ ଚରିତ୍ରାଂଶିନି ରାମ, ଲକ୍ଷ୍ମଣ ଅମନ୍ତ:  
ସୌତାନି । ସଂଧ୍ୟାଶୀ ଚାଉରାକ୍ତା ଉଠିଲି ; ଅନ୍ତରୀ ସୌତାଶୀନା ସବୁକ୍-ତିଂବା,  
ସ୍ବାସୀନିଂବା, ଅନ୍ତରୀ ଶୁରୁଜନଶିଂଦା ଉକ୍ତି ଶ୍ରୀକା ଲେବା ଅବହା ଚାନା ସବୁକ୍ ଶିଂବା  
ଧାଢ଼ି ଉଠିଲି । ପତାକାନା (long incidental episode ) ବୀଜ ମପୁଂ  
କାହନ୍ନୁନା ଘଟେ ପାନ୍ଦୀ ଓଇହସା ଅରୋହିବ ଅକ୍ତଦା ଲଂନା, ନିଂଧିଜନା ଉଠିଲି ।  
କୋହିଧୋକ୍ତା ଯତେ ପାଂବିନି । ଅନ୍ତରୀ ଶ୍ରୀଧୋୟନା ଧେଂନେ ଅହାସ ଅକ୍ତଦା  
ପତାକାଶି-ଉତ୍ପତ୍ତି ଅନ୍ତରୀ ଅକ୍ତ ଅନିଶ୍ଚିବଦା ଯହୁ ଯାଢ଼ିଧିବା ।

### ଅନିଶ୍ଚିବ ଅକ୍ତ

ରାଜା ବନ-ଯାତ୍ରା ଶୋଧିବଦା ରାଜା ଦଶରଥଶୀ ଅରୋହିବଚାକ୍ତା ଚାକ୍ତୁନା  
ସୂତ୍ର-ଦଶା ଭାବୋବଦା ଅକ୍ତ ଅସି ହୋଇ । ଡାକ୍ତର ଦେ ଅମନ୍ତ: ଦାଶକ୍ତଶ୍ରୀ  
ସନ୍ତସା—ନାଟକ ଅସିଶୀ ମର୍ଯ୍ୟ ସୌଧ ଦୃଶ୍ୟାଂଶିନି ଅମନି—ଦଶରଥଶୀ ସଦ୍ଧାହି  
ହାବା ଅମନ୍ତ: ସୂତ୍ର, ସିନା ଅବହା ଅନ୍ତରୀ କରୁଣ ମୂର୍ତ୍ତି ଧୋଂନା ସେଂନା  
ନାହିଦୁନା ଉଠିଲି । ଅକ୍ତ ଅସିଶୀ ଅରୋହିବ କାଠବ ଚମ୍ପାୟନ ଧୋଧୋକ୍ତା  
ଅନ୍ତରୀ ଲେ ; ଅନ୍ତରୀ ସିଂହର କାଳେନା ହାର, ଅକ୍ତ ଅସି ଲୋଧୋକ୍ତପଦା କ୍ଷୁଦ୍ଧି-  
ସତା କାହାରିହୋଇ । ଯହୁ ସି ଚୁସଦେ, ସିନା ଇଂସ୍ପ୍ରେସିଡ଼୍ ଦୃଶ୍ୟ ଅସା ଉଠିଲି ।  
ଦଶରଥଶୀ ଶିଂଗଦୋବ ଅବହା ଅମନ୍ତ: ଶେଂବାବନା ଦର୍ଶକଶିନି ଧୋହିବା ରାଜା  
କୂହିନା ଇଂଗଦବ ଇନ୍ଦ୍ରୁୟେନ ଅସା ପି ; ଅନ୍ତରୀ ସିନା ନାଟକୀ ଅକ୍ତବ ଇଂକେକ୍ତ  
ଅସା ଲେ । ସଦ୍ଧାଶୀ ଅକ୍ତ ଉଠିବବୀ ହାରନା ସିନା ଧାବନା ଅକ୍ତ ଅସିଶୀ ଯଦେଶୀ



শব্দক হেমা কৈ। অঙ্ক অসিদা হোবদগী লোইবা কাওবদা ঘটনা  
 অমন্তগী বৰ্ণনানা monotony গী দোষ পীবা যাদে। কোশল্যা  
 অমন্তঃ স্মৃতিজানা মশা-মশাগী অৱাবা নম্খানা দশরথবু থেম্জিহা,  
 স্মৃতিজনা রাম যাদেনা বন-দগী হল্লকপা, অমন্তঃ মসিনা থৱাইচাক্ৰব  
 শিৱোৱব নিংথোগী থমোইদ হোগায়বদা থুঙ্কি হৈথবগুম্ নোনা  
 থোক্হৰা অদুগা থাইগী মমৈদা বুক বাজাগী মৃত্যু দৃশ্য —ময়ামসিনা অঙ্ক  
 অসিদা নাটকী তোঙান্ তোঙাঘ এল্লম্ মথম্ থেন্ নাইহম্ হেন্দোৱা যুৎ  
 চারে। তোঙান্ তোঙাঘ অবস্থাদা অৱাব-অনঙ্ক মচুনা যেক্লিৰসিনা  
 মসিগী আবেদন (আপিল) মচিন্ তুঙ্কলে। সব্জেক্ট মেটাৱগী স্বভাবনা  
 হায়বদি 'রাম বন দা থাৰা তঙাইকদব দৃশ্যসি থানবা য়াৱোই, মসিদা  
 লুংশিহৈৰ মপানা মচা য়ান্না লুংশিবদগী অদুগা মশাগী বুকি শেৱান্নবদগী  
 মৃত্যু আলিঙ্গন হৌই। নাটকী মূল করুণ-রস অসি অঙ্ক অসিদা যথোই  
 হেমা হেন্গৎহলে। বিশেষ এইনা দশরথনা নোজাবদা প্ৰতিমুখ সন্ধি  
 চথরি, অদুনা অলক্য উন্তেদনা লাম্ভাবদগী ধোৱক্ৰপ মঠে অদু মাৰ্ভেলস্  
 এইরি। দশরথগী শিৱম্ভাইগী দৃশ্য অসি হোদোক্ৰপগী ভাসগী থাঙ্কৈ-  
 শেংব মতোসিনা পাটিকুলাৱ অঙ্ক অসিত নন্তনা জামা উন্নমক্ অসিদা  
 থোইদোক্ৰপা চাৰ্ম অমা পীয়ে। করুণ-মূৰ্ত্তি যেক্ৰপদা ভাসনা কয়ামুক্  
 ব্যঞ্জন উৎপণে হায়বদু অঙ্ক অসিনা উৎলি। ভাৱানন্ত মঠে অদু তানবা  
 মতিক্চানা শেন্দিৱে। মৃত্যুশয্যাৱা ৰাজাগী তেংথাৰা অদুবু ইচম্ চন্না  
 অহিংবা মাল্হল্লি। বৰ্ণনা শংশংনা উৎলি, অৱা-মৈচাক্-চাক্ৰব-লুংশি-হৈৰ  
 মপাগী দাগলিংদু স্বাভাবিক (নেচৱেল্) য়ান্না ওই; অদুগা মদুনা  
 মমৈথল্লী অকক্ৰব নাটকীয় টেক্ৰিকতগী থৱ অক্ৰযবা লৈৱবন্ত অঙ্ক অসিদা  
 অক্ৰংব নাটকীয় এল্লনশিংনা থম্ য়াওরি।

### অহম্ভাব অঙ্ক

দশরথগী শাখিব মৃত্যুনা থোক্হৰা জাহুগুৰ অনুভূতিনা (কিলিংনা)  
 অহম্ভাব অঙ্ক উন্নমক্ শীন্ থুঙি, অমন্তঃ অযোধ্যাগী প্ৰেচ ৰাজাশিঙী

ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିବନ୍ଧୁ ପ୍ରତିମାଗୃହଣୀ ହୋଇ । ଅବୋଧ୍ୟାଗୀ ରାଜ-ଅନ୍ତଃପୁରବା  
 ଅବା-ବିପଦ ଖୋଲିଦେଇ ଉତ୍ତମି ମହାକୀ ଧାତୁଲଗୀ ସମୁଦା ଲେରି । ହୁଏ  
 ରାଜାଣା ଶିଖବା ଅମନ୍ତ ରାଜା ବନବାତ୍ରା ତୋହବା ବଡ଼ମନ ଉତ୍ତମ କୋରନବା  
 ନୁହ ଅବା ଧାଧିରନ୍ଧ୍ରୀ । ସହାୟା ଅବୋଧ୍ୟାଗୀ ସମାଚାର ହାରଦୋହନା ରାଜା  
 ଶାନ୍ତିନା ହୁଟାଂ ଉତ୍ତମ ହାୟରନ୍ଧ୍ରୀ । ଅବୋଧ୍ୟାଦୀ ଲାକ୍ଷଣୀ ନଗରଗୀ ଚିନାହି  
 ଯୋବନା ମଣେନ୍ଦା ହାୟରନ୍ଧ୍ରୀ — ପୁଂ ଅଗୀ ମହୁନା କୁନ୍ତିକା ବନ୍ଧୁ ଲାହୋରୁଗା  
 ମହାକ୍ (ଉତ୍ତମ) ନଗରନା ଚଢ଼ିବା ଯାଗନି । ଉତ୍ତମପୁ ନଗରଗୀ ଚିନାହିନା  
 ଡାହିବନ୍ଧୁନା ଅରାଗନଗୀ ଉତ୍ତମ ପ୍ରତିମାଗୃହଣା ପୋଖାନବଗୀ ହୁବିଧା ମିସି  
 ଦ୍ରାମାଟିକ୍ ଅବନ୍ଧାଗୀ ରାଜା ସହୋହକାବ ଅମନ୍ତ ଉତ୍ତୋହାବ ମେଟେଲ ଅବନ୍ଧା  
 ଅମନି । ମହା ଚଢ଼ିଲଗା, ମହାରା ମଧଂ ମଧଂ ମପା ଶିରେ ହାୟବା ଧଞ୍ଜଲନ୍ଧ୍ରୀ ।  
 ଅହୁଗୀ ଲୁହାବୀ ସମାଧିଂ କୈକେୟୀ ଯାଞ୍ଜନା ଅହୁଦା ଲାହୁନ୍ଧ୍ରୀ ଅମନ୍ତ  
 ଜାଣ ରାଜେନା ଲେୟାୟନା ତାବ ଉତ୍ତମକା ଧେନରନ୍ଧ୍ରୀ । ନୁହ ଅସିନା  
 ସନଃ ଚିଂଶିଷ୍ ଅମନ୍ତ ଧଞ୍ଜ-ପାଲହୁତ ନନ୍ଦନା ନାଟକୀ ମହନା ଶ୍ରୀଠୁ ମରେସ୍  
 ଓହିବରେ । ଦେବ କୁଳିକଗା ଡାଂନରିଞ୍ଜନା ଉତ୍ତମକୀ ଧରାକ୍ ଧରାକ୍ ସାନ୍ଧିବ ଧକା  
 ଅମନ୍ତ ଧୋରାଂବଗୀ କବିନା ସେନ୍ଧିବ ମୂର୍ତ୍ତିଗୀ ଧସ୍ତେଂସ ମାଧୁରୀନା ନାଟକୀ ଧିଞ୍ଜିଂ  
 ପ୍ରିଞ୍ଜିପଲଗୀ କୋଶଳ ତାକ୍ହି । ହାହିନଗୀ ହେନା ଉଞ୍ଜମ୍ ଧୋକ୍ପ ମଞ୍ଜି  
 ଅସିନି—ଧୋଧୋକ୍ ମଞ୍ଜା ଅନ୍ଧକ୍ ଯାନ୍ଧ ଶିରସନା ନାଟକୀ ମହନା ଅଲୋ-  
 କିକ୍ ଅମନ୍ତ ଯୁଂ ଚାନ୍ଦବ କରିନ୍ତୁ ରାଜେ । ବିପଦ ପୁରମକ୍ ଧୋକ୍ହସୀ ମାଗୀ  
 ଅପୋକ୍ତୀ ସମାଧୁ ଚୈ-ଧାଞ୍ଜନା ଉଞ୍ଜା ଉତ୍ତମକୀ ଚରିତ୍ର ଅମନ୍ତ ଗାନ୍ଧାରୀଗୀ  
 ପୁକ୍ତେନ୍ ଚାଉବା, ମହାକୀ ସ୍ୱାର୍ଥତ୍ୟାଗ ଅମନ୍ତ ହାହିଗୀ ଅରୋହିବନା ମହାକୀ  
 ରାବଗୀ ସକ୍ତମ୍ଭା ଲେଞ୍ଜବା ଡକ୍ତି—ଅସିନା ଅହ ଅସିବୁ ଶିରଗୀ ସାନ୍ଧାର  
 ମିସ୍ ଅବା ଅହୁଗା ମୋଟ ଅସିଗୀ ମଧଂ ମଧଂ ଉତ୍ତମି ଓହିରବଗୀ ଲନ୍ଧ୍ରୀନା  
 ଅଞ୍ଜକ୍ପ, ଲଂଲବ ମଞ୍ଜି ରାଜା ଅବା ଓହିବରେ । କରୁନ-ରମଣୀ ଅଧୋଞ୍ଜ-ଅନେଷ୍  
 ଅବ୍ଧ ଅହ ଉତ୍ତମକ୍ ଶିନ୍-ଧୁଂନା ଚେରେ । ହୁଧାକାରଗୀ କାଗୀ ଜୋପାହିଗୀ  
 ଧୋଧୋକ୍ ମଞ୍ଜା ଅସି ମଞ୍ଜିନା ଧୋରାଂବ-ଡାହିବ ଦ୍ରାମାଟିକ୍ ଧୋଧୋକ୍ସିନା  
 ଚଞ୍ଚାନା ଧୋକ୍ହରେ । ଅହାବ ଅହଗୀ ମଞ୍ଜିନା ସହ ଉଞ୍ଜା ଅମନ୍ତ ଅସିବୁ

অহুদা অঁত অঁত থোথোক্‌শিকা তপ্পা তপ্পা চথরুপা প্রতিমুখ সন্ধি  
অহু অহু অসিগী মইমদা গৰ্ভসন্ধিগী অহুদা ওল্লু ; মতাং অসিদা  
ভরতনা সিংহাসাগী ক্রেম্ অহু একদম্ ভ্যাগ ভৌরগা রান্না লৈব বন  
তান্না চংখিরম্মী। প্রতিমুখ সন্ধিগী দৃশ্য-নষ্ট ( উরম্‌দব ) অহু মতাং  
অসিদা সমুদেদদা ( খংউং উংপদা ) তোংদুনা চনৈনব উন্নতি থরদা রান্না  
পান্না জোর পীরে।

### মরিশুব অহু

অযোধ্যাগী রাজধানীগী মফম্ অমদা চেটি অনিনা কৈকেয়ীগা  
ভরতকা উনবদা করি ডাঙনখিবগে হায়বহু ডাঙনদুনা মিত্র বিকল্পজ্ঞা  
হৌদোক্‌শম্মী। মসি রান্না সংক্ষেপ্তি। অহুদগী রাম, সীতা অমন্তুং লক্ষ্মণ অহুদা  
বন্দা লৈবগী দৃশ্য উত্তুনা এক্টে অসি হৌরে। নাটক মথং মথং চথরুপা  
থেনফম্ থোক্‌ই। অহু অসিদা ভরতকী অকব চরিত্রনা কার্যা উন্নতিবু  
নজ্ঞাৎলে। অহু অসিগী অহৌবদগী অরৌইব কাওবা ভরত-রাম-লক্ষ্মণগী  
কথা-বার্তীনা থলে ; অহুদা নাটকী বস্তু ( প্রোট্ ) মপুং কাহব থোথোক্  
মথম্মা যাওবদনা কার্যা ( এক্সন্ ) মথা চথরুপে। ভরত-চরিত্রগী অহু  
অহুম্‌শুব এক্টদা পাক্-শম্মা উংখিবহু মরিশুব এক্টে অসিদা মতোন্  
তোলেন্ ঘৌরে মশাগী খুজিন্-থৌরাজী মপুং কাব রাজপদবী থাদোজু-  
না, ভরতনা রামগী মতম্পুশ্ব লোরনব লক্ষ্মণগী অকব ভাগ্যগী শরুক্  
থরদং ফংবগী বন্দা চংখিবম্মী অমন্তুং বনবাসগী মতম্ লোরব কাওবা  
বন্দা মহাকা রান্না লৈজনিংবহু রামদা খংহরিডম্মী। অহুবু রান্না  
অযোধ্যাদা হন্সুনা রাজ্য শাসন জৌনবগী তক্‌শিলম্মী ; অহুদা ভরতনা,  
মশামক্ রাজা ওইবগী মহত্তা, রামগী খুরুম্ অনি সিংহাসন মথজ্ঞা থরুগা  
চহি ভরামরি রামগী প্রতিনিধি ওইনা রাজ্য শাসন জৌনবগী থুরুম্  
অনি পুখিরম্মী। আত্মভ্যাগ অসি কিদম্‌কম্ ওইবত নন্তদা অনিশুবনি।

ସରିଶୁବ ଏକେନା ଅହମ୍‌ସୁବ ଏକେନୀ ମେଇନ୍ ଓବ୍‌ଜେକ୍ଟ ସାହା ଖେନା ଓଇରକବା  
ଅବସର୍ମ୍ ଅମନ୍ତି ନିର୍ମର୍ମ୍ ସକ୍ତିଗୀ ବର୍ଣ୍ଣନାନି । ସିନିଦା ସାହା ଚହି ଉସାସରି  
ମତୁଙ୍ଗା ରାଜ୍ୟଭାର ଲୋବା ସାରନ୍ତୀ । ମତମ୍‌ ଅସିନା ବନବାସ ଥୋଗେ ହାନ୍ତନା  
ମପାନା ସହାରା ସାଶକ୍ରନ୍ତନି । ଅତୁନା ଓବ୍‌ଜେକ୍ଟ ଅହ୍‌ ମପୁଂ କାନବଗୀ ମତମ୍  
ଧରନ୍‌ ସୈଧୋକ୍ରନ୍ତୀ ( ସାନ୍ତରାୟନ ) ।

### ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଅଙ୍କ

ଅଙ୍କ ଅସି ନଂକାରଣ୍ୟଦା ହୋରେ, ଅଙ୍କ ଅସିଗା ସରିଶୁବଗା ସତମ୍  
ଖେମବା ଚହି ୧୩ ନି— ରାମଗୀ ବନବାସ ଲୋଇରମ୍‌ନାହିନା ରାବରା ସୀତା ହୁଧି ।  
ଅଙ୍କ ଅସି ଥୋଥୋକ୍‌ ସୟାମ୍‌ ଡାଲହାସି ଅମନ୍ତୁଂ କରୁଣରସନା ଧସି । ବିଶେଷ  
ଓଇନା ସୀତା ପୁଧିବ ମତାନ୍‌ଦନି । ମୁନିଗା ରାମଗା ସାହା ଚାନ୍ତନା ଶୁଢାହି-  
ସିନିରିଠେ ଅହ୍‌ଗା ସୀତାନା ତାପସିନୀଶିକ୍ଷାଲେସିନିରିଠେନା ଅହ୍‌ଗା ମଧୋରନା  
ଅବହାଗା ଚାନନା ମୟୁମ୍‌ନୋନା ଶୁଢାହିରିଠେନା ରାବନ-ନା ମହାକୀ ଛାତିଶିଙ୍ଗା  
ସାହା ଥୋଧିବତୁଗୀ ଲମ୍‌ନୁ ଧୁନ୍‌ବଗୀ ଛନ୍ଦବେଶନା ( ମଶକ୍‌ ଲୋତୁନା ) ଲାକ୍ରନ୍ତୀ ।  
ମଶକ୍‌ ଲୋତୁପ ରାବନ ଅମନ୍ତୁଂ ଶ୍ରୀକ୍ଷିବିଧିଗୀ ବାଢାଂ ଅସିଗୀ ଥୋଥୋକ୍‌ ଅସି  
ରାମାୟଣଦା ସାଓଦେ, ସିନି କବିଗୀ ହୈଶିଂବ ମପୁଥୋକ୍ରି ( ଇନ୍‌ଡେକ୍‌ଲନ ),  
ସାରିଶାବା ଅମନ୍ତୁଂ ସନା-ଶକ୍ତି ଧୁନ୍‌କ୍ରା ଥୋରକ୍‌ପା ଅହ୍‌ଗା ସାହା ଛୁ ତାନ୍ତବା  
ପୁନ୍ନମକ୍‌ ଅସି ନାଟକୀ ମତୋନି ଅମନ୍ତୁଂ କବିଗୀ ସାନ୍ତ-ଖେବ, ଇନୋନୋବ  
ଅନିଶୁଦବ ଶକ୍ତି ଉତ୍‌ପନି । କାର୍ଯ୍ୟ ଅସିନାଟକା ସାଓରିବଶିକ୍ଷା ବାଢେ-ବ ତାନା  
ଚନ୍ଦ୍ରି । ଅହମ୍‌ ସୁବଦଗୀ ମୂଳ ବସ୍ତୁ ପାଞ୍‌ଥୋକ୍ରବଗୀ ଧର ମୟେକ୍‌ ଖେନା ଉତ୍‌ପା  
ସରିଶୁବ ଅଙ୍କନା ସାଓବ ଅମନ୍ତୁଂ ରାମଗୀ ( ଚହି ୧୪ ତୁଙ୍ଗା ରାଜ୍ୟ ଲୋବା ସାବା )  
ସାଶକ୍ରା ମରକ୍‌ ଧେମ୍‌ତୁ— ଥୋଥୋକ୍‌ ସୟାମ୍‌ ଅମନ୍ତୁଂ ଇନ୍‌ଟେରେଷ୍ଟ ମଧ୍ୟମ୍‌ନା ଧର ଅଙ୍କ  
ଅସିନା ଶିନ୍‌-ଧୁଙ୍ଗା ଚନ୍ଦ୍ରି । ଛଟାୟୁଗୀ ଯୁକ୍ତ ଅମନ୍ତୁଂ ସାଗୀ—ସ୍ୱାର୍ଥତାଗନା ଇନ୍‌ଟେରେଷ୍ଟ  
ଅହ୍‌ ଲଂହଲେ ଅମନ୍ତୁଂ ଅଙ୍କ ଅସିଗୀ ବିଷୁଟି ହେଲ୍‌ହଲେ । ଡ୍ରାମାଟିକ୍‌ଟିଗୀ ମତୁଣ  
ଓଇନା ସିନି ହାନ୍ତବା ତାରେ—ସହାରା ରାମାୟଣଗୀ ମୂଳତାବ-ବଗୀ ଥୋଇଗେନା  
ରଚନା ଚୋବିରେ । ସରିଶୁବ ଅଙ୍କ ଅମନ୍ତୁଂ ସଂକ୍ଷିପ୍ତବଗୀ ଟାହିମ୍‌ ଖେମବା ସାହା

শাংলবন্ত অতুগা নাট্য-শব্দ নীতিনা স্বাক্ষর, অতুগকপু বতম্, মকম্ অমন্তঃ  
কার্যনা এক্ট অসিগী অণোবদা বৈশিঃনা খন্দোব্বিবনা মরিশুব অমন্তঃ  
মণ্ডাপুৰ এক্টগী অম্বাভাবিক (এব্‌নোর্মেল) ২তম অশা'বদু ওডিগ্ৰেজাশি'বু  
কাউহলি। মশক্লোৎপ ভুত রাবণ, জটায়ু অমন্তঃ রামগী চরিত্রশিঃ—মারা  
সনাশজিনা শুদ্ধ দুঃখা কতনা হেলে অমন্তঃ রাঙ্গা সাধাৰণ এইবে।

### তরুকপুৰ অঙ্ক

তরুকপুৰ অঙ্কগী বিকল্পক মণ্ডাপুৰদগী চখরকপনি, মসিদা জটায়ু  
রাবণগী অঙ্কপ যুদ্ধ বর্ণনা ভোরি। নিয়ম এইনা অচুৰ এক্টদা যুদ্ধ  
বর্ণনা রাওবা যাদে ; অতুনা খোখোব্ অতু—ইণ্টালু'ড্‌দা বর্ণনা ভোবনি,  
নজ্রবদি বিশেষ মতম্ অসিদা ইণ্টালু'ড্‌ অতুগী চরকম লৈতে। অঙ্ক  
অসি অযোধ্যাগী রাজধানীনা হারে, মতুদা সুমন্তুনা জনহান্দগী হরুগা  
ভরতা সীতা হুখে হায়না পাউ তম্বরে। মসিদা, ভরতনা, বিপদ  
পুত্ৰমকসিগী দায়ী মমাদা অমুক্ হেলা শাউরশী অতুগা যাগী কাদা চতুদনা  
কৈকেয়ীনা পাউ পীরশী ; মহারা পাউ মদু অশুক্ শাধিনা চৈ-খাংদুনা  
তল্লশী, মদু মার্ক ভোকশি অমন্তঃ মতুনা ভরত চরিত্রগী মতিক্ চাউবা  
অমন্তঃ রামদা অচেৎপ ভক্তি হেলহলি। দৃশ্য অসি খজিঙ্কঃদি হেলে,  
নজ্রবদি মসি রাঙ্গা খমোইদা পালি অমন্তঃ সুডাইহলি। মণ্ডাপুৰ অঙ্কগী  
অরোইব মতাং তাকপ কার্যগী কুংশিলকপদু—তরুকপুৰ অঙ্কদা সুমন্তুগী  
খরাই রাব-বিলাপনা মক্‌ শিন্‌খরে। সুমন্তুগী করুণ-খব বচন অমন্তঃ  
কৈকেয়ীগী অতোষ দোষ শেংদোকপগা চাংদম্ব তরত-চরিত্রগী চিত্র  
অসিনা অবস্থা অতুগী নাটকী কল রাংহলে। মরিশুব অঙ্কদগী হোরকপ  
অবমর্শ সন্ধি অতু অঙ্ক অসি লোইবা ফাওবা চখরি অমন্তঃ মতুদা নির্বহন  
সন্ধি হোরে। মমাদা ভরতকী কলকপেন্না চৈ খাংবা, কৈকেয়ীনা  
ভোবিবগী অচুশনি হায়বগী চপ্‌চানব পাউখু' ময়াম্ অমন্তঃ জটায়ুগী

ସାର୍ବଭାଗୀନା- ଅଳ୍ପ ଅସି ସନ୍ଧ୍ୟାଧାନା ଅମଳୁଂ ନାଟକୀ ଚିହ୍ନା ଥରେ । କୈକେ-  
 ରୀଣୀ ପରମ୍ପରାଣୀ ମମୁକ୍ତ ରାଜା ଘୋର ଚରିତ୍ର ସମର୍ଥନ ଚୋରବା ହୋତ୍ରବସି  
 ଐଶ୍ବରୀ କବିଣୀ ମୂଳ ଇନ୍ଦ୍ରେଜନ-ନି ଅତୁଗା ଚନ୍ଦ୍ରିବ ଡାବ ଅତୁ ପୁଷ୍ପିଃ  
 ଚିଂଶିଲୁହରେ । ଧରଣି ଶୋଭୟତୁ, ମସି ଧାଞ୍ଜେ ଶେଂନା ଧାଗନ୍ଦକନ୍ନି ।  
 ତରୁକ୍ତୁବ ଅଳ୍ପ ରାମା ସାଧାରଣ ଓଇନା ତରେଂଶୁବ ଅଳ୍ପ ଚନ୍ଦ୍ରେ । ସତ୍ତ୍ୱନା ନାଟ-  
 କୌର ବସ୍ତୁତ୍ତ୍ୱ ମମୁଂ କାନା ଅମଳୁଂ ଅରୋହିବ ଓଇନା ପାଂଘୋଲ୍ଲେ (କଳାଗସ  
 ଓଇରେ) ।

### ତରେଂଶୁବ ଅଳ୍ପ

ସିନ୍ଧୁବିକ୍ରନ୍ତକ ଅତ୍ରିୟୁନିଶୀ ଆଶ୍ରୟନା ହୋରେ । ସତ୍ତ୍ୱନା ବୁଦ୍ଧନା ସାବନ-  
 ବଧ ଚୋରଗା, ବିଭୀଷଣନା ଲଙ୍କାରାଜା ପୌରଗା ଘୋ-ଂଶଂୟ ଅମଳୁଂ ରାକ୍ଷସ  
 ଲୋଚନନା ରାଜା ଆଶ୍ରୟନା ଥୁଲବନା-ସହାକ୍ତୁ ଅଭିଧି ସଂକାର ଚୋରବଣୀ  
 କୁଳପତିଣୀ ସାଧନ୍ଦଣୀ ଘୋରାଂ ଚୋରବଣୀ ତାପସଶିଂନା ମନାହିଂଶିଂନା ତାକ୍ତପନି ।  
 ଅତୁନା ବିକ୍ରନ୍ତକ ଅସିନା ଏକ୍ତେ ଅନି ଶବ୍ଦହସ୍ତି । ରାଜା ଅଳ୍ପ ଅସି ହୋଦୋଲ୍ଲି,  
 ଓହାକ୍ତ୍ୱ ଲୈରଗା ସୀତା ସାଂରରେ । ସଂଘୋରନା ଘୋଷିବ ଘୋଷୋକ୍ତିଂ  
 ନୀଂଶିଂଲନ୍ଦ୍ରୀ ଅତୁଗା ଅର୍ଦ୍ଧଂଶ୍ଚ ଦୃଶ୍ତୁତ୍ତ୍ୱ ସେଂଲନ୍ଦ୍ରୀ । ସନ୍ଧ୍ୟା ଲଙ୍କାଣ ଲାଞ୍ଜଗା  
 ରାଣୀମାଳିକା ଲୋଚନନା ତରୁକ୍ତ ଲାକ୍ଷ୍ମୀ ପାଞ୍ଜି ତରୁନ୍ଦ୍ରୀ । ମୁଦାହିବ ପୁନର୍ଯ୍ୟାମନ  
 ( ସେପି ରିୟୁନିୟନ ', ଅତୁଗା ତରୁତନା କୈକେରୀନା ସମର୍ଥନ ଚୋରନା, ହାଜା  
 ସାନଧିବ ସତ୍ତ୍ୱଂ ଇନ୍ଦ୍ରା ରାମନା ରାଜ୍ୟତ୍ତାର ଲୋଚନା ପ୍ରସ୍ତାବ ଚୋରନ୍ଦ୍ରୀ । ଅତୁଦ୍ଦଶୀ  
 ଶତ୍ରୁଂ ଚଢ଼୍ଵାଳୁନା ଯୁନିଶିଂ ଅମଳୁଂ ପ୍ରଜା ପୁରୁଷରା ସାବ-ଅଭିଧେକ ଚୋବା  
 ଉନିଞ୍ଜି ହାସନା ତରୁରେ ! କୈକେରୀନା ଧରାହି ସାଂନା ପ୍ରସ୍ତାବ ଅତୁ  
 ସମର୍ଥନ ଚୋଇ । ଅଭିଧେକ ଅତୁ ପ୍ରଜା ପୁରୁଷକୀ ସନ୍ଧ୍ୟାଦା ବିଜୟ  
 ଧ୍ୱନିଗା ଲୋଚନନା ପାଞ୍ଜିଘୋରନ୍ଦ୍ରୀ । ସତ୍ତ୍ୱନା କୈକେରୀନା ଅସୋଧାନା  
 କୋରୁବାଳ ଉତ୍ତମବ ଚୋହସ୍ତିତ୍ତ୍ୱନ୍ଦ୍ରୀ । ସାବନା ପୁରୁଷ ବିମାନ ଥୁଲରେ,  
 ପୁରୁଷକ୍ତୁ ଥୁଲକ୍ତୁ ତାଜା ପୁରନ୍ଦ୍ରୀ । ତରେଂଶୁବ ଅଳ୍ପ ଶବ୍ଦ-ଂଶବ ଇମ୍ପିଲୋଗ

অমনা ( কবিতা অচানা ) লোইশিলে । মসিলা অনৌব মরী লৈনব  
 বারি মচানা ঐষোয়গী মনঃ চিংশিলে । য়েংব-য়াব মডৌ হারববু কৈকে-  
 রীবু রাযগী অশেংব মমাগী প্রেম ওইনা উৎলে, হার-ভৌখিবগী মথরাই  
 মুড়াইডবদু রাঙ্গসু লৈবন্দরে । রামায়ণগী মূল সূত্র পাবনা ধেনব  
 কৈকেয়ীগী চরিত্রগী অমুব কলক অদু ত্রাণাটিক্‌শিংনা মঠৈ রাঙ্গা কজবলে ।  
 একৈ পুত্ৰ ধুংনা নিৰ্বহন সজিনা ( সংহাৰ অমন্তং উপসংহতি ) কৃপাশিলি ।  
 আরোইব কলগী ( রাম-অভিষেক ) বিয়পুত্ৰ পূম্‌কোক কোকবলে ।  
 নিৰ্বহন ( কেটেটেট্রাক ) অসিলা মডাশুব অমদি নাটকৌ কাৰ্যগী আরোইব  
 থাক ( অবস্থা ) হায়বদি কলাগম ধোলে । মসি রামগী বাইহনা গ্লোক  
 ১০ শুবদা—কৈকেয়ীগী বাইহনা গ্লোক ১১ শুবদা আভাস ( ইজিৎ )  
 উৎলে ।

## (খ) প্রতিমা নাটকৌ বারী

স্থাপনা—নান্দীগী মকুংদা সূত্রধারনা মঙ্গলাচরণ-গ্লোক বীরগা  
 মহাকী দ্বী-নটী ( Prima Donna ) বু বজমঞ্চদা কোই । মহাকী  
 আজা মকুংইয়া নটীনা শরৎকৃত্তগী মরম্‌দা গান অমা শক্‌ই অদুগা  
 নাটক অসি ইচম্‌চম্মা হোদোক্‌ই ।

অবস্থা অঙ্ক—অঙ্ক অসি অযোধ্যাগী রাজ-অন্তঃপুরদা প্রতিহারীগা  
 কাঙ্ক্ষয়গা বারী শাবগা লোয়ননা হৌই । রাজপুত্র রামচন্দ্রগী  
 অভিষেকী অমন্তং বৃদ্ধ রাজা দশরথগী রাজ্যভার ধোদোক্তুনা পোথানবগী  
 ধৌরাং পুত্ৰ মপুংকানা চখরি । খুদক্‌ অদুদা অবদাভিকা কোঁবী চেটী  
 অমনা নেপথ্য-পানবী য়েবাদগী কাগী ওইনা উকু-কী গোছাক অমা  
 পুত্ৰনা লাক্‌ই । সীতা দেবীনা সহচরীশিক্‌ লোয়ননা মফম্‌ অদুদা লাক্‌ই  
 অদুগা অবদাভিকাদা মধোংচানব থবক্‌ ভৌরকুণগী চৈ-খাংই, অদুবু কুন্মৈ  
 ভোনবগী উকু গোছাক অদু শেৎলি । কণ অসিমক্তদা চেটী অনিনা

ସଖଂ ସଖଂ ରାମ-ଅଭିଷେକୀ ସଂସାଦ ଡାଏଁ ଅମନ୍ତଃ ସୀତାମା ମହାକୀ ଅଳଙ୍କାରାଦିଃ  
 ମଧୋସୁଦା ଉପହାର ମା । ମନାଶିଳୀ ଉଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଟୋଳ କୌନା ସୈବଗୀ ଧ୍ବନିମା  
 ଚାଟେ । ଅହୁବୁ ଟୋଳ ଧ୍ବନିଃ ଖଂଲେପ୍ ଲେଖଣ୍ଡମ୍ ଡୋଇ ଅମନ୍ତଃ ରାମଚନ୍ଦ୍ରମା  
 ନାଧାର୍ଯ୍ୟମ୍ ପୋଛାକ୍ କରନ୍ତି ହୋମନା ଲାକ୍ । ଧୌନୋ ପୁରସକ୍ ଅସି  
 ସୀତାଦେବୀ ଅମନ୍ତଃ ମହାକୀ ମନାଶିଳାମା ଇଠକ ଡକ୍ ଥୋକ୍ । ଅହୁବୁ ରାମା  
 ସୀତାମା ହାୟ—ମହାରାଣୀ ଯାହିମ୍ କୈକେୟୀଗୀ ମନାଶିଳାମା ମହାରାଜାଗୀ  
 ମନା ନାକୋମା ଚୀକ୍ଷା କରନ୍ତି ଧର ହାୟବନୀ ଭୌଗଦୌରବ ଅଭିଷେକ ଅହୁ  
 ଖଂତଣ୍ଡ ଖଂଲେପ୍ ଲେଖଣ୍ଡମା ଡୋଧିରମ୍ବଦେ । ରାମାଦି ଥୋଇନହୁମ୍ ଯାମା ହରାଓଇ  
 —ସରମ୍ବଦି ମହାକୀ ପିତା ମହାରାଜ ହିଂଲିଠେମା ରାଜ୍ୟାଧୀନଗୀ ଦାରିଦ୍ର୍ୟ ଡାର  
 ପୁନିନ୍ଦେ ; ଅହୁଗା ସୀତାମା ଯାମା ହୁଡାଈଜେ—ମହାକୀ ହନ୍ତବ ଅମନ୍ତଃ ଗୁଂଶିବ  
 ସହୁ-ଇବୁଡେ ରାଜ୍ୟାଧୀନମା ଛୁଟି ଲୋବିରରୋଇ । ସହୁନ୍ଦା ରାମା ସୀତାମା ହଂଇ  
 —ଅଳଙ୍କାର ପୁଷ୍ପ ଲୋଥୋଜ୍ଜ୍ଵଳା ଉକ୍ତ-ପୋଛାକ୍ ଶେଢ଼ିବା କରନ୍ତିନୋ, ଅମନ୍ତଃ  
 ମହାକୀଦମ୍ ଉକ୍ତ-କୀ ଅମା ପୁରସବା ହାୟ । ସୀତାମା ଅମଳଳ ଚିହ୍ନି ହାୟନା  
 ସହୁ କହୋକ୍ । ସହୁନ୍ଦା କୈକେୟୀନା ରାମଗୀ ମହନ୍ତା ଉଦ୍ଧତକୀ ଅଭିଷେକ ପାନ୍ଥୀ  
 ହାୟନା ଲାଓଥୋଜ୍ଜ୍ଵଳା କାଠକୌୟ ଚଂଲକ୍ । ମହାରା ହାୟ କୈକେୟୀଗୀ ଧରାଈ  
 ଟାକ୍ପ ଅପାନ୍ଥା ଅସି ଡାବଦା ରାଜାଗୀ ମୁର୍ଦ୍ଧା ଓଇରେ । ରାମାଦି କରନ୍ତିମା  
 ହୁଡାଈତବା ଡୋନେ, ଅହୁଗା କୈକେୟୀଗୀ ଗୁଞ୍ଜି ମୀନବା ହୋଟେନ । ସହୁନ୍ଦା  
 ଲୀଂଗେନ୍ ପାୟହୁନା ଲକ୍ଷ୍ମଣ ଲାଂଗା ବିଜୋହ ଡୋନବା ରାମାଦା ଡକ୍ ଲିଜ୍ଜେ ।  
 ମହାରା ହାୟ ରାଜାଗୀଦମ୍ ମହାକ୍ କରନ୍ତି ଧୋଶାଦେ, ଅବୁ କୈକେୟୀଗୀ ରାମଗୀ  
 ଡାହି ଡାମାରି ସନବାସ ଡୋନବୀ ଶିଖାନ୍ନବ ଅପାନ୍ଥା ଅସି ଗଡୋନ୍ଦା ଧାଂବା  
 ଡମନା ଥୋକ୍ । ରାମା, ଅହୁମ୍ ଓଇନସକ୍, ମଧ୍ୟମ ରାଣୀଗୀ ଡାଧିବ ଅଭିଳାସ  
 ଅସି ଶାନ୍ତ ଓଇନା ଯାହି, ଅମନ୍ତଃ ବନ୍ଧା ଚଂନବା ସନ୍ଦୋଷନ୍ତ ଡୋଇ । ସୀତାମା  
 ମହାକୀ ସହୁ ଇନ୍ନବା ମପୁଂକିଂ ଲେଜ୍ଜି । ରାମା ମହାକ୍ପୁ ଧାନ୍ଥୀ, ଅହୁବୁ ଲକ୍ଷ୍ମଣ-ନା  
 ସୀତାଗୀ ସମର୍ଥନ ଡୋଇ । ରାମ ଉକ୍ତ-ପୋଛାକ୍ ଶେଢ଼େ ଅମନ୍ତଃ ସଖନ୍ଦା  
 ଲକ୍ଷ୍ମଣ-ନନ୍ତ ଉକ୍ତ-କୀ ଶେଢ଼ନବା ମହାକୀ ଅନୁସନ୍ତି ଲୋଇ । ଅନୁକ୍ଷେପା, ରାମା  
 ଧାୟଜ୍ଜିମ୍, ଅହୁବୁ ସୀତାମା ସାୟ ଲେଖୁନା ସମର୍ଥନ ଡୋଇ । ତ୍ରିସୂକ୍ତି



উক্ক-কী শেচ্চাছুনা বনবাসগী যাত্রা ভৌই। কাঞ্চকীয়না মথোয়বু  
খাম্বা হোৎনৈ অহুগা হায় অসিগুন্ড থোশিন্ অসিনা বুদ্ধরাজাদা  
শাখিব চৈফু ওইনা থোক্রনি অহুমকপু মথোয়না কাঞ্চকীয়গী বামোবিদনা  
চেলি। মথোয়গী বন যাত্রা য়েনবা ভিন্নরিব নাগরিকশিংনা অরোইব  
মিংয়েং ওইনা মহাক্কী মায়থোং নিংথিনা উজহোনবা সীতানা রামগী  
আদেশদগী মমায় হাংদোক্তু না চেলি।

মিশ্র বিকল্পক — প্রতিহারীগা কাঞ্চকীয়গা বা ধরদং ডাংনচুনা, রাম,  
সীতা অমসুং লক্ষ্মণ-না বনবাস যাত্রা ভৌজবগী হেক মতুংদা বুদ্ধরাজাগী  
অহুগা অযোধ্যাগী নাগরিকশিক্কী অরোব-দশাগী প্রত্যক বর্ণনা ভৌই।

অনিপুৰ অঙ্ক — রাজা দশরথ জ্ঞান তাদনা চোইরোল্ লোন্দুনা  
সমুদ্রগৃহদা লৈ, মহারানী কোশল্যা-সুমিত্রানা সেবা থোংন ভৌই।  
মহারা ইতত্তত্তনা রাজকুমার অমসুং রাজকুমারীনা চংখিব মাইকৈ পাংনা  
য়েংচুনা মথহাই ইশুক শূক্খনা বিলাপ ভৌই। অসুম অসুম মহাক্কী জ্ঞান  
মাংখরক্ই অমসুং মমৈদা মনাক্কা লৈবশিক্কী মৌশক্খংবা ওয়ত্তরে। দেবী  
কোশল্যানা মহাকপু সান্ত্বনা (Consolation) ভৌই, অহুবু মহারু  
মহাকপুসু খংবা ওমদরে। সুমিত্রাদাসু মহারু মরিলৈভব চোইরোল্  
ডাডি। মতুংদা কাঞ্চকীয়না, রামু রথদা ভোংহন্দুনা পুখিব মস্ত্রী স্তম্ভ  
হল্লক্কে হায়বা সংবাদ পীরৈ। মস্ত্রীনা রামু পুরক্পরা পুরক্কেবরা হায়না রাজানা  
হুতি। পুরক্কেবগী পাউখুম্ তাবদা, মহাক্কী মুচ্ছা ওইয়ে। জ্ঞান ভারক-  
পদা মহারু স্তম্ভদা অনোব জৈ-পাউ হুতি। স্তম্ভদা খুম্মি—অহুদা শঙ্ক-  
বেয়পূরদা রথদগী কুম্ভরগা, অযোধ্যারোম্দা মমায় ওহুন্দুনা বুদ্ধরাজাদা  
প্রকা-ভক্তি কংলগা রাইহ অমস্তা হায়রম্দনা বন পাংনা যাত্রা ভৌখি।  
সংবাদ অসিনা বুদ্ধ রাজাদা অকঙ্ক-শাখিব চৈফু খাই, কৈকেয়ীদা দোষ  
পীনবগী জ্ঞান ধর ধরদি মতাই মহাক্। মতুং অহুদা অরোব-কুন্ডংনদব  
রাজা অহুনা মহাক্কী প্রেত (মৃত) পিতা-পিতামহশিক্কী চিত্ত অমাংক্ই  
অমসুং রাম-সীতা-লক্ষ্মণগী নাম পন্দুনা হৃদয় শেংকায়না যত্ন-শয্যা

পুষ্টি চুয়া চেপ খি। কাঞ্চকীয়না রাজাগী মৃতদেবদু কায়-কুম্বকীনা। কৃপ-  
শিগি অমন্তুং পূরবাসী পূরমক রাজ্য নোজাখিবদ। শোক-সাগরদ। লুগি।

প্রবেশক—স্থধাকার রাজমিস্ত্রি অমনা লম-ভু-বাইরম্ শিত্তে'রুগা,  
কল্লাং শুমু হাইদোন্নগা অমন্তুং প্রতিমা গৃহ (Statue House) লৈ-  
শুনা লৈতেংলগা ওহাত্তং তুগ্মি। অদুবু ভট অমনা থবক শূদে হায়তুনা  
মাবু চৈ-থাংতুনা য়ৈ। মথোয়না বা ওংনবদগী—রাজীমা-থোয় প্রতিমা-গৃহ  
দর্শন ভোবা লাক্সি হায়বসি ভাক্ই।

অহমন্তব অহ—ভরতকা সারথিগা রথ ভোংতুনা লাক্পদা অহ অসি  
হোই। মহাক্ কৈকেয়-লৈবাক্তা মমা-পোম্মিন্নব মায়গী যুম্ দা হোখিখ  
চহি ভরানিখোই লৈরম্মী। মহাক্সা সারথিদা মহারাজগী স্বাস্থ্যগী  
(Health গী) মরম্ দা হতি অদুবু সারথিনা সবুক্তিংদব, মনুংদা  
অর্থফুন্দ হাইই ময়াম হায়তুনা রাজাগী মৃত্যুগী বর্ণনা ভোই। ভরতনা,  
অদুম্ ওইনামক্, অযোধ্যাগী ঘটনা অমন্তুং অবস্থাদু খাট্টেশেংনা খংদবনা  
মহাকী হাইইশিক্সী চপ্ চাব অর্থ লোবা ওম্ দে। মহাক্সা, অদুমক্পু,  
অরেন্ন সংবাদ কংদবনা থর থোয়রাংই অমন্তুং সারথিদা ওম্মবথৈ থুনা  
স্বাংনা রথ খৌনবা হায়। রাজধানীগী চিদায়দা হেক্ যৌবদা, ভরতনা  
মহাকী মনংগী লাইয়েক্ফম্ দা চিত্র অমা য়েক্ই—মহাকী মপা-মমা,  
মচিন্মাও অমন্তুং অযোধ্যাগী অঠৈ আত্মীয়শিংনা মহাক্পু করা ভরান্না  
লুনা ওক্পা—মমাগী মপিনা মথক্তা জরজর শিম্ববা—শোয়দনা থোকদব  
অদুগা ওহোক্প মও অয়গী ওইব দৃশ্য! সারথি অদুনা (মহাকী মপাগী  
মৃত্যু, মমাগী লোভ = মিহোবা অমন্তুং ময়াম্বুজী বনবাস) সত্যঘটনাদু কোংনা  
হায়দোক্পা ওম্ দে, করিনা মদুনা নির্দোষী অমন্তুং শঙ্কালৈতব রাজপুত্রগী  
জাখিবা চৈখা অমা ওইরম্মি। থুদক্ অদুনা ভট অমা চংলিন্নগা হায়—  
রাজপুত্রশিংনা কুমার ভরত ভাক্সক্ই মজল খংনব যৌহিগী নক্ষত্রনা  
চংজিবা কাওবা মতম্ থরদং রাজধানীগী মপান্দা ওইতুনা লৈবিলবা।  
ভরতনা হায়, সারথিবু রথ পুখিনবা থাদোক্ই অমন্তুং ইলক্সা উব

মন্দিরমাধ গৃহ অমদা যতম্ খরদং বিশ্রাম ভোনবা চিডি । মহাক্সা গৃহ  
 অদ্রুবু মন্দির ওইনা খলি, অদ্রুবু মপানগী করিগুহ চিহ্ন (কিরান্, খুংলাই-  
 নটিংব ) রাওদবনা করন্থ দেবতাগী মন্দিরনো হারবহু ংবা ওম্দে ।  
 মহাক্সা মমুংদা চংবদা অহিংব-মাধ মূর্তি মরিখক্ উই অমমুং মখোয়দ্রুবু  
 মশকখংদব দেবতাশিক্সী প্রতিমা ওইরবোই নিংচুনা মখোয়দা প্রণাম  
 ভোনবা চংশিলি । মভম্ অদ্রদা পুরোহিতনা চাব-খক্প লোইয়চুনা  
 কা অদ্রদা হেক্ চঙ্লকপদা মহাক্পু খাম্বী অদ্রুগা কুমারদা হার প্রতিমা-  
 শিংসি দেবতাশিক্সী নভে, ইক্সাকুবংশ রাজাশিক্সী প্রতিমানি । যৌবন  
 কুমার অদ্রুগা প্রতিমাগা রান্না রান্নমমদা মহাক্ পুম্ঙক্ ওক্ই ; অদ্রুবু  
 মহাক্সী অলুভুভিহ্ন ( কিলিংছ ) ংহন্দনা প্রতিমাশিংছ অমমম্ ওইনা  
 মহাক্সা বর্ণনা ভৌই—মসিনা দিলীপ, মখংসিনা রঘু অমমুং অজ ।  
 মরিগুবহুগী মমাং হেক্ যৌবদা, ভরতনা মপাবুজী প্রতিমা ওইনা  
 অনুমান ভৌই, অদ্রুগা রান্না নিংজিং-মাংজিংননা মহাক্সা পুরোহিত্তা  
 হডি—শিক্সিব রাজাশিক্সী প্রতিমাশিংছ খল্লবরা । ওম্ভৈনব উত্তর  
 ফংবদা ভরতকী অন্তরাআনা শাখিব দুর্ঘটনাগী মাংজোনব ইজিত ওইনা  
 অনুভব ভৌই । অদ্রুবু রাজকুমারনা মরিগুব মূর্তিগী খাংলৈংখা  
 ংনবগীদমক্ ওইনিংলম্দে অদ্রুগা মকম্ অদ্রদগী চখোরবা ভৌই । অদ্রুবু  
 পুরোহিতনা রান্না পংনা মরিগুব মূর্তিগী অশেংব পরিচর অদ্রুগা কৈকে-  
 য়ীগী চক্রান্তগী রাব্রিপুহ্ন তাক্খোক্ই । ভরতনা, খুদকী অরাব-চৈখা  
 খাঙ্ বা ওম্ভেচুনা মুর্ছা কডি । চিল্লব তাজা অসিমক্তদা মহারাগীমা অহম্  
 অদ্র, স্ত্রমগ্গা লোয়ননা প্রতিমাগৃহদা লাক্ই । ভরতপু সাস্ত্রনা ভৌই  
 অমমুং পুস্ত্রমক্ অমগামগা ংনরে । ভরতনা কোশল্যা অমমুং স্ত্রমিআদা  
 প্রশাম ভৌই, মমা কৈকেয়ীবুদি মহাক্সী মবুক্ কস্তব কর্মগীদমক্ খৌ-রা  
 শাবিদনা চৈ-খাংই । কৈকেয়ীনা মনুক্ওকী চুক্তি মপুংকানবগী মরম্  
 উত্তনা যুক্তি পী, অদ্রুবু ভরতনা মদ্র লোদে । চুক্তি অদ্রদা রাম বনবাসনী  
 বা রাওবরা হারনা ভরতনা ংবদা কৈকেয়ীনা খুম্বী মদ্রগী যুক্তি অদ্র  
 মদ্রুদা তাজা লাক্পদা পীগলি । স্ত্রমজনা অদ্রুংদা লাওখোক্ই—বসিঠ,

বামদেব অমল্লং অঁতৈ অঁতৈ মল্লী ভরতকী অভিষেকীদমক্ লাক্লে ।  
অদুবু রাজকুমার ভরতনা শাখিনা করেম-কথাইনচুনা মন্তব্য পী, অভিষেক  
অদুদি মহাকী মমাদা ভৌবিষা হায় অচুগা মহাক্তি রাম খিবা চৎকনি  
হায় । ( অক্ অসি বস্ত্র পুঙ্গী কেন্দ্র ওই অচুগা নাটকী মমিং অক্  
অসিগী ঘটনা অমদগী থোরক্প ঘটনাদগী থোলে । )

প্রবেশক — অস্তঃপুরদা চেটী অনিগী হারিশাবদগী শেংনা তাক্লে  
ভরতকী বন্দা চতুনা রাঙ্গু থিরুনবগী মহৎপ্রতিজ্ঞা অচুনা মহাক্পু  
অযোধ্যাগী পুরবাসীশিংদা থোইনা হেমা তংশিহমা থোক্হলে ।

মরিশুব অক্ — রামগী আশ্রম মনাক্তা রথ ভোংচুনা স্তম্ভ অমল্লং  
ভরত হেক্ থংবদা দৃশ্য অসি হৌই । কুমারনা স্তম্ভদা 'ভরত হায়বসি  
চক্রোস্ত্র ভৌবী মমাগী মচৎকন্তব মচানি' হায়বিনবা হাথজৈ ; অদুবু মল্লী  
অচুনা মত্ হায়বা যাদে । ভরতনা মশামক্পু ভৌবিমন্ খংদব, দয়া  
লৈভবনি হায়দোক্চৈ, অদুদুদি ওইরগা রাঙ্গুদি যাদ্গা লুনা নীংজবনি ।  
শক্দি তাবদা, যাদ্গা নরব স্বজনগী মথোমি খংচুনা লক্ষ্মণবু পরিচয়  
লোরুনবা খাই । ভরতনা লক্ষ্মণদা প্রণাম তোই ( ভাসনা লক্ষ্মণবু  
ভরতকী ময়াদুং ওইনা বর্ণনা তোই ), অচুগা লক্ষ্মণদা ভরত থুঙরে  
হায়না তম্বুনবা রামদা থুনা লাক্ই, যাদ্গা মনাও কুমার ওক্কুনবা সীতাবু  
খাই মশক্-মওং-মঠৌ যাদ্গা যামমদগী সীতানা অরামদগী অহাংদা  
ভরতপু রাম ওইরবৌই খলি, অদুবু মত্ কপ অমত্গী হানি । মহাক্কা  
কুমারবু যাদ্গা তরাদ্গা অভিযর্থনা তোই অমল্লং মহাকী স্বামীগী মনাক্তাদ্গা  
পুশিল্লমী । উনরবা মতুংদা, স্তম্ভ চডি অমল্লং যাদ্গা বৃক্ মল্লী উবদা  
মপাবুদী মত্ নীংশিংচুনা যাদ্গা মথরাই মুড়াইতে । স্তম্ভনজ্, মহাকী  
অদৃক্ ( মরাইবক্ ) অমল্লং অশাংব মপুষ্টি শাপনি হায় অমল্লং মচুনা  
যাদ্গা নরম্মা জৈরা শিষ্টে । যাদ্গা লক্ষ্মণদা জল পুরক্কা হায়বদা ভরতনা  
থুনা লোরুনবা চৎখিবা উবদা হৌজিঙ্কি লক্ষ্মণগী মথৌ মূলথরে হায়না

ৰাস্তা খলি। সীতানা ভৱতকী পক্ষদা হায়জবদা ৰাস্তা আদেশ ভৌই—  
ভৱতনা অযোধ্যাদা লৈছনা অহুগা লক্ষ্মণ-না বনবাসদা মহাকপু সেবা  
ভৌবা। ভৱতনা লক্ষ্মণগী থবক্তা সহায় তৌনিঙি হায়জৈ কয়িনা  
ৰাজ্যশাসন্দি বন্দা লৈনা-লৈনা চালাইবা য়ানি। ৰাস্তা মণ্ডোনা  
নীংশিঙি—স্বৰ্গীয় পিতৃদেবগী পবিত্ৰ (saored) প্ৰতিজ্ঞা বন্ধা ভৌ  
অমলুং খুনাংক অযোধ্যাদা হল্প। স্তমন্তনা অভিষেকী সন্ত্ৰক্ষদা ৰামদা  
হংজবদা ৰাস্তা উত্তৰ পীবি—কৈকেয়ীগী আশা থুংহনগদবনি। মসিদা  
ভৱতনা খুদকী শাখিব চৈখা অমা কঙি অহুগা মমাগী দোষ মচাগী  
মৰেংবান্দা থংখবা য়ারোই হায়না আপত্তি ভৌনা আবেদন ভৌই।  
সীতানস্থ ভৱতপু সমর্থন ভৌই। ৰাস্তা ধাঈশেংনা মুঙাইতে অহুগা  
মনাঙগী চৱিত্ৰগী মহং লক্ষণদুব ধন্যবাদ ভৌই। অহুমকপু মহাক  
হজিছা ওম্দ্ কয়িনা মদু ভৌববদি মপাগী প্ৰতিজ্ঞা কাযবা তাই অহুগা  
মহাকী বংশগী কলঙ্কপক্তব যশদা কালি তৈহুবা তাই। ভৱন্তি ৰামগা  
লৈনিঙি, অহুবু মহাক্সা ৰাস্তা কন্না তক্শিলি ভৱতা ৰাজকৰ্মদা খোশাদবা  
ভৌদনবা। ভৱতনা মমৈদা ধাঈশেংব সৰ্ত্ত (condition) অমদা  
হুবা য়াই হায়—বনবাসগী অকৰুৰ মতম্ হেক্ লোইবদা ৰাস্তা ৰাজ্যভাৱ  
অসি লৌবিগনি। মতুংদা ভৱতনা ৰামগী পাত্ৰকা (খুৰুম্) অনি  
নিজৰগা মদু পুত্ৰনা ৰথদা ভোংলগা হায়—অভিষেকী জন খুৰুম্ অনিদা  
হৈখগনি। ভৱত-স্তমন্ত হৌজিক্ মফম্ অহু থাদোকে—ভৱতনা খলি  
হৌজিক্তি প্ৰজাপুয়না মহাকপু খজিক্তং সন্মান ভৌবিরনি। বনবাসী  
অহুনা মহাকপু খিন্দোকই।

মঙাপুৰ অঙ্ক—সীতানা ভাপসী অমগা লোয়ননা মহাকী অনৌব  
বন্ত-আত্মমদা ভাপসীগী থবক্ ভৌছনা ময়ুম্বুক্ মুঙাইনা লৈ। ৰাস্তা  
ভৱতকী দায়িত্বগী অৰুৰ চিন্তা ভৌনা লাক্ই। মহাক্সা সীতাবু লৈ  
পান্দাশিং জৈিং চাইবিবহু উই, নৌনা থোংপী ৰাজকন্য়ানা অহুগুয় অৱাব  
থবক্ ভৌবহু উবদা মহাক্ মথৰাই ৰাই। সীতানা মহাকী স্বামীবু

মথবাই নুড়াইতন। উবদা মরম্ করিগীনো হুতি । রাজা ধুম্মি, মহাকী  
 পাবুং মহারাজগী বাৎসরিক (annual) শ্রাদ্ধ হুয়েংনি, মসিমা মঙোন্দা  
 অরাবা ওইরে । সীতানা মহাকী মনঃ অমরোম্বদা পুথোরবা হোৎনচুনা  
 হায়, ভরভনা শোয়দনা রাজবোগ্য আড়ম্বরগা ( Royal pomp গা )  
 লোয়ননা শ্রাদ্ধসি ভোরিগনি অমন্তঃ অচুনা রাজা মহাকী হৌজিকী অবস্থা  
 মতুংইয়া অঙম্ব থর তোবদা করিস্ত ঘোষ লৈরোই । অচুম্বক্তদা রামগী মপুর্নিং  
 পেন্দে । মহাকী অনুমান ভৌই স্বর্গীয় পিতৃদেবগী আত্মানা পরলোক্য  
 শান্তি কংবিরয়োই মরম্দি বনগী উঠে-রাঠে রাজা মঙোন্দা কচ্চবচুনা  
 শোয়দনা মচাগী বন্দা চংপগী বা মঙোন্দা নিংশিংহল্লনি । অবস্থা অসি-  
 মক্তদা, রাবণ-না মনাও থরবু রাজা বধ ভৌধিবগী লম্বন্থ খুন্দা ওইনা  
 সীতা হুনবগীদম্বক্ পরিত্রাজক শানা রামগী আশ্রম-গৃহদা চংশিল্লি  
 অমন্তঃ মহাকপু তরান্না স্বাগত্ ভৌই । মশক্ থংলকপা য়ায় থন্দনা  
 রাম নক্সগা সীতানা আতিথ্য-সেবা ভৌব মহাকী যাদে । মহাকী, আসন্দা  
 কল্পব মতুংদা, মশামক্সা হায়—মহাকী কাশ্যপ-গোত্রনি, প্রচেতগী  
 ( বরুণগী ) শ্রাদ্ধবিধি যাওনা শাস্ত্র মথম্বা মুন্না থতি । শ্রাদ্ধবিধিগী  
 বা পম্বদা, রাজা য়ান্না নুড়াই অমন্তঃ প্রেভশিংবু ( লৈখিত্তবশিংবু )  
 থাইদগী হেরা পেল্হনগদবা বিশেষ বস্ত্রু থংনিতি । রাবণ-না  
 শ্রাদ্ধদা কংপা য়াব পোটেই হায়রগা, ওহাক্ থংলেপ্ লেপ্পগা, অঠে  
 থরন্ত লৈবগী ইঞ্জিত উত্তুনা হায় । রাজা মচু করিনো থংনিতি হায়বদা  
 রাবণ-না কাঞ্চন-পাখ ( Golden Flanked ) কোষ সনা-শজীগী  
 বর্ণনা ভৌচুনা রাবু মায়ানা লুম্মি । শজী অসিদি হিমালয়দাত কংনৈ  
 অমন্তঃ সাধারণ ওইনা দেবভাঙম্ব মুনি-ঋষিগীনা মথোরগী শ্রাদ্ধদা  
 মসি কংনৈ । রাজা খুদক্ অচুদা হিমালয় ভান্না চংনবা যাত্রা ভৌনিং-  
 বচু উবদা রাবণ-না মহাকপু থাম্চুনা হায়—শজী অচুদি মীনা পাক্  
 কংবা য়াব নক্তে । অচুম্বক্তদা রাজা চংনবা লেপ্পী, অচুগা তোভো । খুদক্সা  
 অমন্তঃ ইথং-থংহোদনা সনাশজী মকম্ অচুদা উৎলরে । লক্ষ্মণ-দি মতম্

অহুদা কুলপতি ঋষিবু ওকপা চংখি, ৰাম স্বয়ং শৰী তাম্বা চংলি অমন্তং  
 ৰাবণ-না ৰামগী সাহস, মপাকল্ অমন্তং বীৰ্য্য উবদা ওক্কা ৰৱাওনা সন্ধান  
 ভৌই । সীতা মথস্তা ওাইৰৌৱে, অমন্তং ৰাবণ-না স্ত্ৰবিধা অহু লৌচুনা,  
 মহাকী ছদ্মবেশ লংশেক্ৰগা সীতাবু পাক্ লাক্ই । গতি লৈত্ৰবী জানকীনা  
 সহায়গী লাউজৈ, অহুবু ৰাবণ-না মহাকী মতিৰ্-মণৌনা-ভৌবাওম্বগী বা  
 গৰ্বভৌনা হায়, দেবতাশিংবুন্ত পৰাজয় পৌৰিৰনিঃ অহুনা ৰাম-লক্ষ্মণ-না  
 মহাক্কা লাম্বাপাৰা ঘাৱৌই । মহাক্কা সীতাৰা তুমিৰা সমৰ্পণ ভৌনবা  
 হায়বদা সতীসাধ্বী অহুনা শাউনা শাপ ভৌই । অহুবু মডক্পোংব  
 ৰাক্ষস অহুনা মহাকপু চেৎনা কোল্লগা ৰামগা লাম্বানবা লাউথোক্ই ।  
 থুদক্ অহুনা, বুদ্ধদশৰথ ৰাজাগী মিত্ৰ পক্ষোৱাজ জটায়ুনা লাভুনা  
 ৰাবণগী দুৰ্গম অহুদা বাধা পৌৰৈ অমন্তং মণৌয় অনিনা শাধিব বুদ্ধ  
 ভৌই ।

প্ৰবেশক—মনাক্ অহুৱাইদা লৈবা বুদ্ধ তপস্বী অনিনা তম্ভিব  
 আকাশগী যুদ্ধ অসিগী ময়েক্-শেংব বৰ্ণনা ভৌই ; যুদ্ধ অসিদা মহাত্মা  
 পক্ষোৱাজনা ৰাক্ষস-ৰাজগী দেহ শাধি-শাধিনা হোগাই-ধিন্গাইৰম্মগা  
 লৈপাক্কা তাই । তপস্বীনা মহাবিপদ অসি ৰায়দা ভম্বুনবা থুনা  
 চংখৱে ।

তৰুৰুণব অঙ্ক—অযোধ্যাগী ৰাজ-প্ৰাসাদদা অঙ্ক অসি থাউশেংনা  
 হৌই । জনস্থান্দা ৰামগা উনবা চংলুবদগী হলক্পদ ওাইৰিব স্ত্ৰমন্ত্ৰনা  
 ভৱভকা উনৈ । বুদ্ধমন্ত্ৰী অহুনা কুমাৰদা পাউ গী—মহাক্ অহুম্ভু থেং-  
 ৰক্তৱে, মণৌয় জনস্থান্দগী চংখিৰম্মে । অহুবু ৰামগী, ময়্যচ্চ বালীনা  
 ৰাজ্যদগী ভাছোক্পিরব অমন্তং নুপী মুম্বিৰব স্ত্ৰীৰগা নৌনা প্ৰতিজ্ঞা  
 ভৌনব মিত্ৰতাগী বৰম্ভদা বা ওংব বডম্ভদা, মহাক্কা মক্শ্ময়্যং থংবৌদনা  
 মহাকী মচিন্দগী ৱাইৰিংশি হায়দোক্ই—‘চপ্-মাম্বব বিপদ অবস্থাদা  
 ভাৱব ৰান্না স্ত্ৰীৰবু কৰিৰম্মী ।’ মন্ত্ৰনা ভৱভকী কৌতুহল (eagerness)  
 ৱাহৌহলে অমন্তং মহাক্কা স্ত্ৰমন্ত্ৰদা মহাকী ৱাহু ময়েক্ শেংনা হায়দোক্কা  
 তৰৈ । অউ গতি লৈত্ৰহুনা স্ত্ৰমন্ত্ৰনা সাতা হুবগী ৱাৰিপুথ হায়দোক্ই ।

ভরতনা শাখিৰ বিপদ অসিগী হা ভাৰদা মুৰ্ছা কতি অমন্ত্ৰ জ্ঞান  
ভাৰত্ৰগা খুদজ্জা মহাক্কা কৈকেয়ীগী কাদা হোচ্চিলি, স্তম্ভননা অৱেৰদা  
মহাকী মকোৰ্ খংশাশাৰ স্বভাৰ অদু থাম্জিল্লবা হোৱৈনৈ । প্ৰতিহাৱীনা,  
কৈকেয়ীগী অজ্জা লোৱগা, ভরতপু চংহল্লি ; ভরতনা শাউনা কৰেম্-  
কথাইননা ৱাগীমাবু সোতা হুবগী থাট্টেশেংব দায়ীনি হায়দা চৈ-থাতি ।  
মদুদা কৈকেয়ীনা থল্লি মহাকী উনৱৰ চক্ৰাস্তগী মনুজ্জী হা অদু ওল্লমক্  
কোংদোৱৰা হোজিক্ মতম্ চপচাৱে, অমন্ত্ৰ স্তম্ভননা দশৱথগী অভি-  
শাপকী ৱাৱিহু লীনবা হায় । স্তম্ভননা বৰ্ণনা ভৌই—নোংমা দশৱথনা  
ঋষিকুমাৰ অমবু শামু ওইৱবোই ধন্দুনা তেহা হাংলম্মী অমন্ত্ৰ হমুব  
মমিতাংব ঋষিপিতা অদুনা অভিশাপ ভৌখি—“নহাক্সু নচা কায়নবগী  
অৱা-মৈচাক্কা শিয়ু।” কৈকেয়ীনা মতুংদা ব্যাখ্যা ভৌদুনা হায়—  
অভিশাপ অদুনা ৱাজ্জকুমাৰশিক্কা অমা শিৰা নল্লগা মথোয়গী অমগা  
কায়নবদগী ৱাজ্জগী মৃত্যু ওইবা ওইৱল্লি । অহাৱগী বিপদ অসি  
থোক্তনবগী, কৈকেয়ীনা মমৈগীসিনা থৱ ফগদবোই নীংছনা মসি  
থোৱৰা থল্লি ; অদুগা মৱম্ অদুদগী মহাক্কা মহাকী অকব বশ মাংহন্দুনা  
ৱাসু বন্দা থাৰগী দায়িডপুৰ পুৱম্মী । হোজিক্, অজ্জা ওইৱিট্টেদগী  
ভরত মপাগা ভিন্নদনা মমাপোক্তিম্নব মামগীদা লৈৱম্মী, অমন্ত্ৰ মভৌ  
অসিনা মহাক্কা কায়নবনা বুদ্ধৱাজ্জা শাখিৰ মঠৈ, কৱিমজা থোক্তম্-  
দৱে । অমৱোম্মা ৱামদি বুদ্ধ পিতাগী থাইদগী মুংশিৰ মচানি,  
অমন্ত্ৰ মৱম্ অদুনা কৈকেয়ীনা মহাক্পু বন্দা থানবগী থাইদগী  
হেহা যোগ্যাচাৰ থল্লি । বনবাসগী মতম্গী মৱম্দা, কৈকেয়ীনা ৱাই—  
চক্ৰাস্তভৌবী অমগী থবক্ ভৌবদা মহাক্ অসুজ্জী মভিক্ ফুৎংনৱম্মী,  
মক্সৱাং থংদনা হায়না শীম্ভব ‘হুমিৎ তৱামৱিনিগী’ মহন্তা বনবাসগী  
মন্তম্ চহি তৱামৱিনি হায়খিৱম্মনি । বিষম্ পুহ্মসি ভগবান্ বসিঠ,  
ৱামদেব অমন্ত্ৰ অঠৈ অঠৈ মুনিশিক্কা অশেংবা অনুমতি ৱাওনা হায়না  
শীম্ভবনি । ভরতনা মমাগী উনৱৰ মুংশিট্টেতব চৱিত্ৰগী ব্যাখ্যা অসিহা



পেয়ি অমসুং মহাকী মমাদা ধৌগাক-নাইদব, ব্যবহার লৈতব শাক্ৎ  
চৎধিবগী ক্ষমা ভিক্ষা প্রার্থনা ভৌই। কৈকেয়ীনা কুমারবু খুদক্তা  
ক্ষমা ভৌবি। ভরতনা সীতা উদ্ধার ভৌবদা রামগী সহায়  
তৌনবা খুদক্তা যুদ্ধ-যাত্রা তৌনিঙে হায়। পাউ অহু ইথং ঋংহৌদনা  
আকাশদগী বজ্র ভাবগুন্না লাক্পদা রাণী কোশল্যা শাধিব পাউ  
ভাবদা মুর্ছা ওইরে। মমা-মচা অনিমক্কা হনুবা রাণীবু সাস্তুনা তৌনবা  
থুন। হোচ্চিলি।

প্রবেশক—কুলপতি ঋষিগী আশ্রমদা, তপস্বী অমনা আশ্রমগী  
সেবাদাস নন্দিলক্তা আদেশ ভৌই—‘রান্না রাধণবু হাংলে, সীতা উদ্ধার  
তৌরক্কে অমসুং বিভীষণবু লঙ্কাগী সিংহাসন্দা অভিষেক ভৌবিরম্মে;  
অদুগা হৌজিক্ আশ্রমদা থুঙরে; অদুনা মহাকপু স্বাগত তৌনবগী  
ধৌরাং ভৌ।’ রামচন্দ্রনা মহাকী বানর, শওম্ অমসুং রাক্ষসনচিংব বন্ধু-  
শিক্ষা লোয়ননা আশ্রমদা থুঙরে তাবদা নন্দিলক ইঙক্ ওক্ই। মদুদা  
তপস্বীনা মণ্ডোন্দা করিস্ত কিকম্ লৈতে হায়না বিশ্বাস ভৌহলি। মরমদি  
রাক্ষসশিং অহু ধর্ম্চেব বিভীষণগী অধীন্দা লৈবা ডাক্তনি।

তরেচ্ছুব অঙ্ক—রান্না হান্না চঙি অমসুং সীতানা কোন্না মহাকী  
মতুংদা চঙি। আশ্রমগী তাপসীশিংনা সীতাবু তরান্না অভ্যর্থনা ভৌই।  
মখোয়গা অস্রম রাণী-রাতাই শাবদা মখোয়না মমাঠেগী ঘটনা ধরা  
নিংশিঙি অদুগা মমাঠেগী অথংব লম্ থর য়েংবা চংলি। রান্না কাক্ষন-  
পার্ম শজৌগী বা হায়বদা সীতা ইথক্-থক্ংলি। রান্না মহাকপু লুংশা  
খীদনবা হায়। মতুংদা লক্ষ্মণ-না রাণীমাশিক্ষা লোয়ননা ভরত থুঙবা  
পাউ হায়নবা লাক্ই। মুঙাইবা পুনর্মিলন (re-union) ওইয়ে।  
ভরতনা প্রস্তাব ভৌই হায়নধিব মতুংইমা রান্না হৌজিক্তি রাজ্যভার  
লৌবিরনি। কৈকেয়ীনা রান্না পান্না-হরাওনা প্রস্তাব অহুবু সমর্থন  
ভৌই অদুদগী শত্রুঘ্ননা চংশিল্লগা লাউথোক্ই--বশিষ্ঠ অমসুং বায়দেব  
ঋষি অনিনা অহুগা প্রজাশিংনা রাষ্ট্র অভিষেক ভৌনিঙি। কৈকেয়ীনহু

বরাই রাওনা প্রভাব অদ্বু সমর্থন তোঁই। য়ান্না নিংল্লব অমসুং কুইনা পশুরব অভিষেক অদু ভাশ্রমদা প্রজাশিং অমসুং বিভীষণ, সূগ্রীব, জাম্ববান্, হনুমান, নীল-নচিংবা বন্ধু-বান্ধবশিঙ্গী মহাধ্বনিগা লোয়ননা পাংথোক্ই। মতুংদা কৈকেয়ীনা অমুক্ হন্না সাধারণ অভিষেক ভোনিতি। রামগী ইচ্ছা মতুং ইন্না রাব্গগী পুষ্পক বিমান লাক্ই অমসুং পুন্নমক্পু রাজধানী তান্না পুই।

### (গ) ভাসগী নাটকশিংদা নাট্যকলাকৌশল

ভাসগী নাটকশিংদা সাধারণ ওইনা, সংস্কৃত নাট্যকলাকৌশল য়ান্না চপ্চানা কায়দনা চত্তে। সংক্ষেপ্তা হায়ববদা, কলাগী বিবরণশিং অদুগীসু মশিং য়ামদে। মসিগী অচুশ্ব মরম্দি অসিনি, ঐথোয়গী কবি অসিনা মহাকী নাটক রচনা তোঁবা মতম্দা সংস্কৃত নাটক্তি য়ান্না অঙা ওইরন্নি অমসুং সংস্কৃত নাট্যশাস্ত্রগী লেঙদব-অকশ্ব নিয়মশিং অদুসু হোজিকী মতোঁগুন্না নিংথিনা চপ্চাব মওংদা লৈরম্দে।

বাহৌদোকী মঙ্গলাচরণ শ্লোকসিবু (“সীতা মঙ্গল নোঁবিব” নচিংবা) শাস্ত্র-সম্মত অশেংব ওইনা লোঁবা য়াদে, মরম্দি ভাসদি মহাকী নাটকশিংদা সূত্রধারনা (stage-manager না) বাহৌদোক্ ওইনা হোই হায়না পরম্পরাদগী খংনৈ। ভাসনা সূত্রধারগা স্থাপনাগা খেম্বসি ময়েক্কানা হায়দে। নাটক অসিদা (ভাসগী অঁতৈ নাটকশিংদা), কবিগী অমসুং মহাকী বংশগী মমিং অদুগা নাটকী মমিং য়াওদে। অদুবু বিশেষ নাটক অসিদা, শরৎঋতুবর্ণন ভোই (“শরৎঋতুগী মরম্দা ... ..”)। মতুংদা ভারতী রুতি শিজীয়ে। ভাবতীরুতি মথল্ মরিগী মনুংদা স্থাপনাভ (প্রস্তাবনা=আমুখ) সংক্ষেপ্তা হাপ্পে। অসিগুশ্ব অসিবু ‘প্রবক্তক’ মথল্ কোঁনৈ (সূত্রধারনা নটীদা শরৎঋতুগী লৈশে শরব্বা হায়বদা অমসুং স্না কোঁজী হরাওবী নৃপী খোঙাব্গীগা হরাওবী কাঙা অমোংগা উপমা ভোঁবদা দর্শকী মমাঙ্ দা ‘প্রতিহারীগী’ চরিত্র হোঁদোক্ই।

রাম-সীতানা রাজা-রানী ওইরগী ঘটনাশিং অত্ননি নাটক অসিগী মূলকার্যাদি (original action) অমসুং রাজত্ব কংবগী ণাঈশেংব মপুংমফা অত্ন অরোইব ফলনি (result নি)। অত্নবু তোঙান্ তোঙান্ সন্ধিাশং অমসুং বস্ত্তগী (Plot কী) মথং মথং উন্নতি ওইরকপগী থাক্ মঙা অত্ন রান্না ময়েক্কানা পংথৈ নাইহন্দে অমসুং নাটকী শেষ পরিণতি (ফল) থংথু থুবন্তুম তোই । বীজদি (seed দি) ধারে প্রতিহারীনা অসি হায়বদা—“মহারাজ দশরথগী... .. রামচন্দ্রদা .... অভিষেকী পোচং ... .. পুরকউ” । মসিদা মুখসন্ধিস্ হৌরে ; অত্নবু মসি অবদাতিকাগী উকু ফিদগী থোরকপথোদোকা (Bark-incident না) রামগী বনগমনগী ইঙ্গিত উৎপনা নমথরি (“হাই, হাই, সর্বনাশ !” নচিংব) । সংক্ষেপা প্রতিমুখ সন্ধিগী ছায়া (ময়ি) তাররি বীজনা ণাঈশেংনা মরা তাদ্রিঙেদা । সীতানা উকু শেংনিঙি হায়বদা মসিবু খর চেং-হলে । (“মসি ঐঙেন্দা পকচগ্জা”) । বীজগী লক্ষ্য উদ্ভেদ (ময়োকেংবা) অমুক উরে চেটীগী রাইহদা (“অফবা পাউ !” নচিংব) । মসি মমসিগ্জেক্রে (অলক্ষ্য-উদ্ভেদ) চেটীগী রাইহদা (“চোল মথোন্ ... .. থংলেপ্ লেপ্খরে”) ।—অমস্ অত্ন হেন্না কুংশিলে রামগী রাইহনা (“বিশ্রাম তৌরুখো” নচিংবা,—“ওইদ্রে নিংথো খুদক্কা”—শ্লোক ৭) । অমস্ অত্ন মপুং ফারে কঞ্চুকীগী রাইহনা “অভিষেক বন্ধ ওইথিবনি” অমসুং লক্ষ্মণগী রাইহনা (“চহি তরা মরি বন্দা মহারুা লৈবতাবনি”—শ্লোক ২৩) ।

অহায় অঙ্কদা পতাকা (Episode) অমসুং মসিগী নেতা ভরতকী আভাস উৎলি । অত্নবু পতাকা অসিদি অমসুংব অঙ্কগী মমাংদা শেংনা হৌদে । অলক্ষ্য উদ্ভেদশিংনা (counter incidents না) প্রতিমুখ সন্ধি মরা তারে অমসুং অনিশুব অঙ্ক পুন্স থুংলে । Act III গী অরোইবদা প্রতিমুখদগী গভ'সন্ধিদা চংপগী অহোংবা অবস্থা (transition) অমা লৈ, মদুদা বীজ অত্ন অহায়দা উরশুগা অমুক মাংথরে (দৃষ্টনষ্ট), থংহৌদনা অমুক ময়োন্ চোংলে (সমুদ্ভেদ) ভরতনা (পতাকা

নায়িকা) রাজ্য লোবা রাদবন ঈশিং চাইবদা। মভাং অসিদা পতাকা  
 হোরে অমন্তঃ Act VII লোইবা কাওবা চথরে। (অহমন্তব অঙ্কগী  
 সমালোচনাগী মন্তব্য য়েংডু)। Act VI তা অবমর্শ সন্ধি চথরে, মসিদা  
 মূল বস্ত্র কংনবগী Act III দগী হেন্ন ময়েক্ শেংনা উৎলে, মরমদি  
 রান্না রাজ্য লোবা রাবিরে ( “কবে, মদুম্ তৌরসি” Act IV, শ্লোক  
 ২৪ অমন্তঃ মগাণী রাইহেশিং)। অদুবু মহাক্স চহি তরা মরি বন্দা  
 লৈরগা (মপাদা মহাকী রাশক্) বনবাস মতম্ লোইরগা রাজ্য অমুক্  
 লৌবগী ইচ্ছা মতম্ থর য়েথোক্রে (সান্তরায) ( “ঐশাকী আর্থাযাম ...  
 ... লাক্চরে লৈজৌরা চৎথোরা ?” শ্লোক ৫)। অবমর্শ হেন্না কুং-  
 শিলে Act V দা, সীতাবু রাবণনা—হুখিবদা অরোইব ফল কংনবগী  
 লম্বীদা অচৌবা বিল্লি অমনি ( অঙ্ক ৫ গী সমালোচনাগী মন্তব্য)। মসিদা  
 Act VI লোইবা কাওবা চথে মমৈগী বিল্লি অদু কোরবগী চিহ্ন অমন্তঃ  
 য়াওদনা। অদুবু শেষ পরিণতি অদুদি Act VII দা থোংকাপ য়ান্না  
 থুনা থাংচুনা য়োহলে; মসি নাটকীয় (dramatic) মান্দে। Act  
 VII দা শেষ পরিণতিগী রামগী—বাজালাভ-ফলগী) বাধা-বিল্লি পুইয়ে-  
 লৈতনা মহাক্স সত্যমক্ রাজা ওইরবদা নির্বহন সন্ধি ওইরিবনি। (অঙ্ক  
 ৭ কী শ্লোক ৯ দগী লোইবা কাওবা)।

সন্ধিশিল্পী তোড়ান্ তোড়ায় শুরু মচাশিং পুথোকপা য়াদরে।  
 ষ্টদম্ ওইনা অনিদং উৎলি। অহাযদি উপন্যাস হারবদি বীজথাবা  
 (বীজন্যাস)—মদুদি, “মহারাজ দশরথগী .... রামচন্দ্রদা ... ..  
 অভিষেকী পোচং পুরক্উ”। অদুগা অরোইবদি প্রশান্তি রাজা অমন্তঃ  
 রাজ্যগী মঙ্গলগী বর্ণনা—“জানকীগা .... রাজলক্ষ্মীগা লোয়ননা।”  
 (ভরতকী য়াথং)।

Act I দা উক্-কিগী মভাংদা পতাকাস্থানগী (ড্রামাটিক আইরনিগী)  
 কঙ্কব নমুনা অমা য়াওই। কলাকৌশলগী মখল্ অতৈশিল্পী মনুংদা  
 নাটকীয় শব্দলৈ কঙ্কপগী থবক্ অমদি মাঙ্ দা মরুম্ খজিযা Act II দা

য়েল্লিবা দশৰথী শিৱম্ভাইগী দৃশ্য—দিলীপ, ৱঘু অমন্তুং অজ—স্বৰ্গীয়  
ৰাজাশিকী ছবিশিং—মথোয়গী প্ৰতিমাশিং প্ৰতিমা-গৃহনা ভৱতনা  
উথিৰা—শিংথানবা য়ায় ।

মিষ্টৰ কালেনা চুম্মক হায়বিৰে “নাটকী অৱোইব অজ ( de-  
nouement ) দোষ চেলে” । মসি থৰ হাধু হাধু ওইৰে । “কালিদাস  
অমন্তুং ভবভূতিগী ৱা থম্খো, কবিনা, ৱৰ্ব অমন্তুং অনিশুব শ্ৰেণীগী কবি-  
শিংনা য়াওহা শেম্গৎপ কলাকৌশল মসিদা উত্তে । নাটক অসি  
বস্ত-উন্নতি ওইৱৰুথগী থাক্ মথং মথং চিখদৰ পোক্খোরক্প খোখোক  
কয়ামক্কা জাইশিষ পোৎ মালি ।” অদুবু কনা অমন্তুনা যুক্তি চানা  
মিষ্টৰ কালেবু য়াবিৰোই ; মহাক্কা হায় “অনিশুব অমন্তুং মঙাপ্তব অজ  
অনিসি লোখোক্পদা নাটকী কাৰ্য্য ( action ) কৱিসু কায়ৰোই” ।  
অদুমক্প, মসি হায়বা য়ায়—অজ অনিশুবদা য়াওৱিৰা দশৰথী থাঙ্ক-  
শেংব য়তাদৃশ্য অদু ইৱাইলায়না য়াওহন্দবা য়ায় । অদুবু Act V দি  
থানোক্পা য়াদবনি, মৱম্দি মসিনা অবমৰ্শ সন্ধিগী চূড়াম্বোন্ ( cli-  
max ) উৎলি অদুগা ঐথোয়গী কবিগীপক্কা মৌলিক আৱিষ্কাৰগী  
( original invention গী ) অনিশুবদৰ শক্তি তাক্ই । ( Act V গী  
সমালোচনাগী মন্তব্য ) ।

নাটকী নায়ক ৱাম ধীৰোদাত্তনি অমন্তুং মহাক্কা মপাগী প্ৰতিজ্ঞা-  
ৱক্ষাগীদমক্ কন্ম হোৎনবনা মহাক্ বিশেষ ওইনা ধৰ্মবীৰগী প্ৰতিনিধিনি ।  
কবিনা কাব্য-ৱসগী যেসা অমা নাটক অসিদা চাংনাইনা উন্নতি ওইহন্তবন্ত  
অনিশুব অমন্তুং অজমন্তুব অজদা কৰুণৱস অদুগা মঙাপ্তবদা অদুতৱসন্ত  
ঐথোয়না থেংনৈ ।

নাটক অসিগী বস্ত ৱাঙ্কিৰব মথলি—মপুংদি বাল্মীকিগী ৱামায়ণনি ।  
অদুবু ঐথোয়গী কবিগী মৌলিকতাগী ( originality গী ) উদাহৰণ  
ময়াম্ য়াওৱি, মদুদা মহাক্কা পৱম্পৰাৱগী থংনৱব ৱাৱিগা মায়দব থাংগৎপ-  
য়াব অনৌব বিষয় কয়া থুসি ভৌনা পুথোক্কা । ( পৰিচিষ্ট ‘ঘ য়েংবিয়ু’ )

## (ঘ) রামায়ণদা যাওদবশিঃ

১। বস্তুদা যাওদবশিঃ :—উকু-কিগী ঘটনা অমন্তুঃ অভিষেক্তী মন্তুদা শত্রু য়াওবা ( অহাষ অঙ্কগী শ্লোক ৭ ) অহাষ অঙ্কদা কবিগী অনৌব খুৎশেম্শিঃনি । অনিশুব অঙ্কদা মৃত্যুশয্যা দা চেপ্তব দশরথগী স্বর্গীয় মপামপুশিজী ছবিগী দৃশ্য অসিন্ত কবিগী সৃষ্টিনি । প্রতিমা-গৃহগী বিষয় ইন্দিব অহমন্তুব অঙ্ক উল্লমক কবিগী মণ্ডন্তগী ওইবা সৃষ্টিনি । মন্দি-শুব অঙ্কদা ভরতপু লক্ষ্মণগী মনাও ওইনা উৎলি—মসি রামায়ণগীগা মাল্লদবনি । রামগা রাবণগা উন্নরগা সীতা হুবগী দৃশ্য মপাবুজী শ্রীকৃষ্ণগী দমক ( সীতাগী অপান্না খুংহন্নগী নন্তবা ) রামগী সনা-শজীগী আশা, অমন্তুঃ লক্ষ্মণবু অতৈ বিষয় অমদা থাবা—মখোয়সি মণ্ডাশুব অঙ্কদা মপুংওইনা মাল্লদবনি । ভরতকী আদেশদগী স্তম্ভগী জনস্থানগী অনিশুব খোংচেং, সীতা হুববা মন্তুদা কৈকেয়ীগী কাদা ভরতকী দৃশ্য কৈকেয়ীগী আত্মরক্ষা ( self-defence ) অমন্তুঃ ‘মুমিৎ’কো মন্তা ‘চিহ’ হায়থিবা মহাকী অশোয়বা অমন্তুঃ রাবণগী বিরুদ্ধদা ভারতকী যুদ্ধযাত্রাগী আয়োজন—তরুশুব অঙ্কদা মাল্লদবশিঃনি । কুলপতি ঋষিগী আশ্রমদা রাণীমাশিজা লোয়ননা ভরত লাক্কা, যদুদা বামগী নিয়ম নাইদব ( in formal ) অভিষেক তোবা, রামা রাজ্যশাসনভার লৌবা অদুগা রাম, রাণীমাশিঃ, ঋষিশিঃ অমন্তুঃ রাজকুমারশিঃনা বন্ধু-বান্ধব পুরবাসীশিজা লোয়ননা পুষ্পক বিমান্দা অযোধ্যাদা চংপা—তরেচ্ছুব অঙ্কদা কবিগী অনৌবা সৃষ্টিনি ।

## ২। মাল্লদব চরিত্র বর্ণনাগী বৈশিষ্ট্য ( Peculiarity ) :—

পুষ্কারনা হায়থি—“প্রতিমাগী চরিত্র পৃথকক, মীওইবগী অশেংব মতো ওইরবন্তু, রামায়ণগীগা তুলনা তোবদা খর রাংখংপ থাকী ওইনা তোই ।” মসি ঐখোয়না য়াব উম্দে । অদুগা মসি অচুশ সত্যনি—রামগী চরিত্র ‘খর হেন্না পুকেন্-চাউব, মর্যাদা-লৈব অদুগা মপাবু খর হেজিলা ভক্তি তোবা’ মতোগুয়া য়ে কপিৰে ; মরম্দি মহাকী ওম্ভৈনব

টীকা (remark) করিমতা ভৌদনা বনবাসগী দণ্ড অহু য়ারম্মী (রামায়ণ, ২ কা: ২১/৫৭-৫৯; ২৩/১২-১৩)। মহাকী প্রিয়া সীতাগী মপুক্রিং থুনবগী নতুনা মপাবুঙ্গী আক্কীদমক্ সনা-শঙ্কী ফানবা হোৎনবদা মহাকী মহত্ত্ব (nobility স্ত্ৰ) ময়েক্কানা ফোংদোকে। (রামা: ৩ কা: ৪৩/৯-২১, ২৪ ৫০)। সীতানা রঘুমণিদা নাকোং-শাব রাইহশিং ডাংদে (রামা: ২ কা: ৩০/৩-৮)। সীতা হুব; মতম্দা লক্ষ্মণ লৈম্মদবনা সীতানা লক্ষ্মণবু নতু-নতব, হোনদব রাইহেনা অপমান ভৌদরে (রামা: ৩ কা: ৪৫/৫৮, ২১-২৭ ৩৬-৩৮)। কৌশল্যানা রামায়ণদা য়াওবগুন্না (রামা: ২ কা: ৭৫/১১, ১২ ১৬) কৈকেয়ী অমস্তং ভরতপু নুঙাইতবা ভৌদরে। অহুগা কৈকেয়ীগী আত্মরক্ষাগী যুক্তিহু উন্নমক্ চুম্ভবস্ত্ৰ খুদম্ - অশোয়বা—the slip) মহাক দোষীনি হায়বহু মিথ্যানি হায়না ধর পাক্সা সমর্থন তোরে। অমামা ওইববস্ত্ৰ, কৈকেয়ীগুগ্গী য়ান্না নিন্দা লৈব চরিত্ররক্ষা ভৌবসি কবিগী পক্ষদা য়ান্না থাগৎপ-য়াবা চেষ্ঠা অমনি হায়বা য়ায়। প্রতিমাগী স্তম্ভ মর্যাদালৈব অমস্তং মিতুংশিহৈব মন্তী অমা ওইরে। মহাকবি ভাসনা, ইশম্ শান্না, রামায়ণগী চরিত্রশিক্ষী অকংব শরুদা জী-তোংলা হাঙ্গিরম্মে।

### (ঙ) নাটকী মিল অহম্ অমস্তং সময়-বিশ্লেষণ (analysis)

মিল-শিং (unities : নাটকী ফিভম চেৎবহু মতম্, মফম্ অমস্তং কার্যগী (action গী) মিল অহম্ অসি য়ান্না মপুং ওইনা হায় গ্রীক নাটকশিংদা। মধোয়গী মনুংদা, অহুমকপু কার্যগী মিল অসিনা থাই-দগী অধোইবনি।

১। মতম্ (Time)—সংস্কৃত নাট্যকারশিক্ষী মোস্তা অহু অমগী কার্যগী অয়োব সীমা নোংমদগী হেল্লোইদবনি। যেসা কার্য, তুমিৎ নিনিদগী চহি অমা কাওবা চথরবাদি, অশেংব অহু অমগী মনুংদা য়াওহন্দনা প্রবেশক ওইনা উৎকদবনি। চহি অমদগী বেব কার্য অমা

বীতি মতঃ ইয়া চহি অমদগী বাৎপত্তা উৎকদবনি । প্রতিমান।  
কার্যগী লীশাঃ চুল্ল অশাংবা চহি তরামরি হেয়া শন্দোন্ধি ।

২। মকম্—সংস্কৃত নাট্যাশাস্ত্রদা, কার্য্যগী দৃশ্যগী মরম্‌দা অধীংবা করিহ লৈতে। অহু অমনা রাজ্যগী রাজধনী, অমনা লৈকোন্, অহু-শুবনা রাজপথ, মরিশুবনা আশ্রম অহুগা মঙাশুবনা মর্তালোক বাংমগী লম্‌ অমা ( স্বর্গ ) ফাওবা উংপা যায়। শকুন্তলাদা, ঐধোয়না ধেংনৈ, অহু তরেচুখন। স্বর্গগী ইন্দ্র ভবন্দগী হিমালয় চুড়াদা লৈব আশ্রম ফাওবা লম্বী লম্‌শাং পুশ্ব বর্ণনা ভোরি। সংস্কৃত নাট্যাশাস্ত্র বিধিদা বিষয় অসিগী অকরুব মাইকৈ তাক্‌পা অমত্তা রাওদে। প্রতিমাগী অহাষ অমসুং অনিশুব অহুদা অযোধ্যা রাজপ্রাসাদগী তোঙান্‌ তোঙাষ মকম্‌শিংনা কার্য্যগী দৃশ্যশিং উংলি। অহুশুবনা কার্য্য-দৃশ্য ওইনা অযোধ্যাগী নগর চিদাউদা প্রতিমা-গৃহ উংলি। মরিশুব অহুনা কার্য্যদৃশ্য ওইনা জনস্থান বন্দা রামগী আশ্রম উংলি। মঙাশুব অহুনসু আশ্রমগী দৃশ্য অমা উংলি, যত্ন মরিশুব অহুগী মকম্‌ অহুমক্সা নস্তরা হাযবা লুরে। তরুশুব অহুনা অযোধ্যাগী রাজধানীদা হোরে। তরেচুখ অহুনা কল্পপতি ঋষিগী আশ্রম উংলে ( রাম্মা সীতা হৃদ্রিঔদা লৈরম্মা )।

৩। কার্য ( action ) :—কার্যগী মিল অসি নাটক। থাইদগী  
মক্স ওইব মরম্মি, গৌণ কার্যশিং ( minor actions ) হায়বদি  
থৌথোক, বস্ত্তগী মনুংচম্ব অংশশিং ( sub plots—প্রতিমা-গ্রহণী দৃশ্য ),  
অচৌইব থৌথোকশিং ( সনাশজী ) অমন্তুং প্রাসঙ্গিক ( Episodes—  
কৈকেয়ীগী আত্মরক্ষা ) অতুগা শক্-মানব প্রাসঙ্গিক ( counter Epi-  
sode—সীতাহুবা )—পুন্নমক্সি মিল ওইনা ( যতা চানা চানা ) অমন্তুং  
থাইদোকুবা যাদনা অমগামগা মরম্মি শম্বহমা য়েকপিরে ঐথৌয়গী  
কবি অসিনা ; মহাক্তি পুন্নমক্সি অমন্তুং মূর্ত্তিগী অঠৈ অঠৈ পোচ্চশিং  
অমগামগা পুঙ্খিলুনা মরিন্ফম্ব মপুম্ব অমা পুথোকপদা শিংখানরখা, হেক্  
অনৌব-পুথোকপ শক্তি-চেষ্টা কবি অমনি ।



সময়বিপ্লব :—অহাষ এক্ট—রাম অভিষেকী বিশেষ থাগী অকল্পব মুমিৎ অমগী লংজিন্ গীদে । স্বাপনাদা শরৎ-ঋতু পল্লি ; অহবু নাটক অসিগী খাট্টেশংব অহোব মতম্গা মরি অমত্তা লৈনদে । মূল স্বামায়ন্দা রামগী অভিষেকী তিথি অসি মঙ্গল তাক্প পুয়া নক্ষত্রনা চংব চৈত্রগী শুক্লপক্ষগী দশমী তিথিনি ( ভরানি পাছনি ) হায়রি ( রামাঃ অযোঃ কাঃ সর্গ ৩/৩৪, ৪/১১-১২, ৫/১০ ) । রান্না মুমিৎ অদ্রুমন্তদা বনযাত্রা ভৌবিধি ।

অনিশুব এক্ট :—মিষ্টর কালগী মতুংইন্না অহ অহাষগা অনি-শুবগা কামব মতম্ মঙানিনি । মসিস্থ রামায়ণগী উক্তিদগী লেগ্ননি । ( অযোঃ কাঃ ৬৩/৪, ৬৪/৭৮ ) । অদ্রুনা দশরথনা চিত্রা নক্ষত্রনা পায় চৈত্র পূর্ণিমাগী অর্ধরাত্রিদা মৃত্যু আলিঙ্গন ভৌবিধি ।

অহম্শুব এক্ট :—অনিশুব অঙ্গগী কার্যগী মতুংদা পক্ষ অমরুম্ ( ১৫ নিকুম্ ) লৈরগা অহম্শুব অঙ্গগী ঘটনাশিং থোকই । রামায়ণদা ভরতনা কৈকয়পুরদগী অযোধ্যাতান্না লাক্পদা মুমিৎ তরেৎনি চঙি হায়রি ( অযোঃ কাঃ ৭২/১৮-১৯ ) । অদ্রুনি দূত অদ্রুনস্থ অযোধ্যাদগী কৈকয়পুর ভান্না চংপদা মতম্ চপ্‌মামনা চঙি হায়না লৌবা যায় । ভরতনা কৈকয়পুরদগী যাত্রা ভৌবদা নোংমা কামহল্লবদি মহারু দশরথগী মৃত্যুগী তরা তরুন্নিশুব মুমিত্তা অযোধ্যাগী রাজধানীগী সীমান্তদা থুংলম্মী । কীর্তিকাস্থ চিত্রাদগী তরা তরুৎশুব নক্ষত্রনি । ( রোহিণীস্থ সুম্‌দা, গ্রামদা চংবগী অকব নক্ষত্রনি—জ্যোতিষ শাস্ত্র ) । ভরতনা মথ্যান্ হাইদা প্রতিমা-গৃহদা চংলম্মী, মরম্‌দি পুরোহিতনা মতম্ অদ্রুদা চাব-থক্পা লৌইবতা ডাইরম্মী । মরম্ অদ্রুনা অহম্শুব অহ বৈশাখগী ( শজিবুগী ) পান্‌থংলক্পা প্রতিপদ নত্রগা নিনিপায়দা হৌরে ।

মরিশুব এক্ট—অহম্শুবগা মরিশুবগা মুমিৎ নিনি কামরম্মি । মরম্‌দি ভরতনা রাজ্যাভিষেক স্বীকার ভৌরম্‌দনা রাজধানী কাওবদাস্থ

চংলমদনা বনযাত্রা তৌবিধি। (অঙ্ক অহম্শুভগী শ্লোক ২৪ অহুমা মরি-  
শুভগী প্রবেশক)। অযোধ্যাদগী হুমিৎ নিনি চংলগা রান্না চিত্রকূটের  
লৈরশ্মী।

মঙাশুভ এক্টঃ—চহি তরাহম্দোই কাররে অঙ্ক মঙাশুভগা  
তরুশুভগা [ তিলক টীকাগী মতুংইরা মতম্ কান্নবসি চহি তরাহম্দোই  
মপুংগী খজিক্তং ভাই। রামায়ণদা হায়রি—রান্না বনবাস ভৌষগী  
চহি তরাহম্দোইশুভদা মাঘগী পান্খলকপ নিপামি পাঘদরা ( তিলক  
টীকা, বজ্রবাসী সংস্করণ, যুদ্ধ কাঃ ১১০ দা আগ্নিবেশ্য রামায়ণ কোট  
ভৌরিবা অহুগা পরজ্ঞাপে অমসুং কালেনা কোট ভৌরিবা পদ্মপুরাণ  
অযোঃ ৩৬ )—নজ্রগা কান্ধনগী পান্খলকপা নিপামি পাঘদরা ( তিলক  
টীকা আরণ্য কাঃ ৪২/৩১, যুদ্ধকাঃ ১১০ ) ]।

তরুশুভ এক্ট—অঙ্ক অসিগী অশেংব খৌখৌকশিং বরিষা ঋতুদা  
হৌই। মরম্দি. রামায়ণদা হায়রি—বালিবধগী মতুংদা সুগ্রীববু  
কিকিঙ্ক্যাগী রাজ-সিংহাসন্দা অভিষেক তৌবিরগা, রান্না প্রস্রবণ পর্বতা  
বরিষা লেন্ধি। ( কিঃ কাঃ ২৭/১, ৩৮, ২৮/১-২ )। মরম্ অহুনা  
অঙ্ক মঙাশুভগা ৬শুভগা থা ৪ নজ্রগা ৫ খমৈ।

তরেসুভ এক্ট—রামায়ণদা হায়রি—চহি ১৪ শুরগা ৫নি কেছিদা  
রান্না ভরদ্বাজগী আশ্রমদা থুংবিধি—( যুঃ কাঃ ১২৪/১ )। কনা অমনা  
অহুমান ভৌই—চৈত্রগী পান্খলকপা ৫নি পাঘনি ( কালে )। মতুঙ্গী  
হুমিতা রান্না অযোধ্যাদা চংখি। আগ্নিবেশ্য রামায়ণ-না ( তিলক  
টীকাদা কোট ভৌবা ) বৈশাখগী পান্খলকপ ৫নি পাঘনি হায়।  
মতুঙ্গী হুমিতা রাম অমসুং ভরতকী পুনর্মিলন নন্দীগ্রামদা অমসুং  
নিয়মনাইব অভিষেক ভৌধি মতুং নোংমা কোষদা ( যুদ্ধ কাঃ ১০৮  
তিলক টীকা, নির্ণয় সাগর প্রেস লাঃ ২৩০ )। অহুবু তিলক টীকানা  
ভারিখশিংসি যাদে—“চৈত্রশুরপঞ্চম্যাং ... .. এবাযোধ্যা প্রবেশন্ত  
লাভাৎ”। টীকাকারনা অশাংব জ্যোতিষগণনা ভৌহুনা রায়েপ্ তাই

( কালিকা পুরাণদা মপুং ওইতুনা ) আশ্বিনী ( লাংবনী ) শুক্লা নবমী  
ভিষিকা রাবণ বধ ভৌধি । অদুগা বনবাসগী মতম্ ( চহি ১৪ ) আশ্বিন  
নভ্রগা কার্তিকী ( চহি ১৫ শুক্লগী ) কৃষ্ণাগী শিখরঙ্গপগী তরুঙ্গি চষদা  
লোই । মসিনা, অওইবদি, মতম্ অদু থাঈশেংনা চহি ১৪ মপুংদগী  
থা ৫ মুমিৎ ১৯ হেন্না উৎলে । হায়বদি থা ৬ তগী মুমিৎ ১১ নি  
রাৎপা । মসি চুম্‌দব গণনা নভে ; মরম্‌দি, সাবন গণনা মতুংইয়া,  
চহি ১৪ খুদিদা থা ২ হেন্নি । মহাভারত, ভৌগগী বাগী, বিরাট পর্বদা—  
“পঞ্চমে পঞ্চমে বর্ষে বৌ মাসাবুপজায়তঃ”—নচিংব)-অদুগা ( তিলক  
টীকা যুঃ কাঃ সর্গ ১০৮ নির্ণয়সাগর প্রেস, লাঃ ৯২৮ ) । অদুনা অবাধগী  
অভিভবন্ত লৌরবদি ৬৩৮ অমসুং ৭৩৮ অক্ষগী ধন্ববসি থা ৮ নভ্রগা ৯  
মুসি ( কালেনা পাব ) । অদুবু তিলক টীকাগী মোতি থা ১৫ নভ্রগা  
১৬ কাম্ববনি । ( মরম্‌দি রাম অমসুং রাবণপক্ষগী যুদ্ধ চহি ১৪ গী  
সৌম ( লোইমু ) দগী ১৫ গী আশ্বিন ফাওবা চত্বরম্মী ।

### (চ) নাটকী সাধারণ বৈশিষ্ট্য (Characteristics)

নাটক (Drama) : লীলাদা নরক্‌ অমদি থৌদাং অমমম্‌ লৌতুনা  
য়াওব মৌশিংনা অচুশ ওইনা কার্যশিং ( actions ) মতৌ তম্মা অমদি  
মহৎশিন্দুনা উৎনবগী কলা কোশল অহবু নাটক ( Drama, গ্রীক,  
drama, to do ) কোই । দশ-রূপক-কা গ্রন্থকারনা ‘অবস্থা অমদি  
কার্যগী মতৌতম্ববু’ নাট্য ( dramatic art ) কোই ( দঃ কঃ ১/৭ ) ।  
অচুশ-মহাক্‌ মসিবু মহৎশিন্দু-য়াব রূপ ( art ) স্ত্র কোই হায়বদি পাত্র-  
প্রদর্শন ( actors না ) মহৎশিন্দুনা উৎপা যাব কলাবিভানি ( দঃ কঃ  
১/৭ ) ।

কার্য ( action ) : নোংচুপ্‌কী সমালোচকশিংনা হায় নাট্যদি  
‘মৌশিং’ মৌশিত মতৌতম্বা নভে, চরিত্রশিং-তাক্‌প কার্যগী মতৌ-  
তম্বা মৌশিত । নাটকী বিষয়-বস্তুবু নিংখিনা চালাইরিব, অচুশ নভ্রগা

কাল্পনিক ( imaginary ) ঘটনা অমনি ঘটনা প্ৰেৰণা অল্প 'কাৰ্য্য' কোৱি । অল্প চৰিত্ৰ-বৰ্ণনাতা তাল্লিৰ কাৰ্য্যগী অনুকরণ অল্প নাটক-কী দোলান্ পুৰণী খিন্ফম-নুংনি । সংস্কৃত নাটকতা action বু 'কাৰ্য্য' হায়না খংনৈ ।

মৰুওইব পোচ্চংশিং : মপুংফানা মঠেয়াবগী, নাটক অমনি মথগী মৰুওইব মৰম্শিং অমন্তুং পোচ্চংশিংসি য়াওগদবনি :

১। বস্তু ( plot ) : কাল্পদৰ গোণওইব অমন্তুং হুঙাইৰোইবদৰ দৃশ্যশিং য়াওহন্দব, নিংখিনা শেন্ৰ বস্তু অল্প নাটক অমগী থাইবগী মৰু ওইব কেষ্ঠেৰশিজী ( মৰম্শিজী , অমনি । থাইনা য়াদব অমন্তুং ছিদ্ৰয়াওব নাটকী থবক থোকহমগী অৰুবা কোৱনবগীদমক্ এৱিফোটেলনা সাবধান বাগী ( warning ) পীবিৱম্—নাট্যকাৱশিংনা মহাকাব্যগী নমু-নাদা ( Epic plan দা হায়বদি পোচ্চোৱকপ থোথোহ্শিং incidents অল্পগা প্ৰাসঙ্গিক- Episodes ময়াম্ য়াওব ) বস্তু শেন্ৰবা হোৎনোৱোই-দবনি । সংস্কৃত নাট্য লেখকশিজীম্ অভিমত অসিনি । ( সা: ৮: ৬ ) । ভবভূতিনা সাবধান-বাগী অসিবু থোশাদনা মহাকী 'মহাবীৰচৰিত্ত' মহাকাব্যগী মওংদা ইবিৱম্ ; অল্পনা মল্প মঠে য়ান্খিমে ।

২। চৰিত্ৰ বৰ্ণনা ( Characterization ) : চৰিত্ৰ-বৰ্ণনাগী মওং অসি অনিশুব মৰু ওইব মৰম্ অমনি, মসিগী মথক্তা নাটকীয় বস্তু পুন্নম্লিবনি । চৰিত্ৰশিজী মৰম্দা সেইণ্টবৱিনা ( Saintbury না ) হায়, কবিনা পোৎ মৱিদা লক্ষ্য থম্গদবনি : ( ক ) অহাৰদা, ত্ৰাণাগী বস্তুগী মৰম্দা য়াৱিমঠে অফব ওইহন্গদবনি ; ( খ ) অনিশুবদা, ওঁচিতা ( propriety = মতিক্ চপ্চাবা ) য়াওগদবনি ; ( গ ) অহম্শুব তঙাইফদৰ পোচ্চংনা সত্যগুণা উব-পোৎ ( verisimilitude ) অমন্তুং মৱিশুবনা সামঞ্জস্য ( consistency = কিতম্ চেংপ ছিল ) । নাট্য-কলা স্বভাব ওইনা মপান্দা পোৎশক উৎপনি ( objective মি ) ; অল্পনা কলাগী সাৰ্বজনিনতা ( universality ) য়াংহব কাল্পনিক

( subjective elements ) মনুষ্যিং অহু মুখা স্বাথন ভৌতনা স্বাও-  
হলোইদবনি । চরিত্রশিল্পী হৃৎখেংনব মরিত্তম্বক স্বাওহনগদবনি অহুগা  
কবিনী মনুষ্যইনী করিমতা স্বাভূনা খলোইদবনি । মমাইঙী সংস্কৃত  
নাট্যকারশিল্পীহু অভিবত অসিনি । ( সাঃ দঃ ৬ ) ।

৩। মিল অহু ( Three unities ) : নাটকী গঠন ( ফ্রেম )  
চালাইরিব মতম্, মকম্ অবহুং কার্যগী মিল অহুসি অহাযদা এরি-  
কোটলনা মহাকী কাব্য সমালোচনাদা ( Poetics ) দা হৌদোল্লম্বী  
অবহুং মতুংদা ফ্রেংগী খাইদগী স্বাংব বিদ্বান্না ( classical school না )  
লৌথোল্লম্বী । স্বাধ্বা মমাইচেংনা নিয়মনাইহুদনা মখোয়গী মরকারদি—  
“মকম্বকদা ( stage দা ) নোংমদা মকম্ অবহুতদা ধোৎপ মপুংকাব  
কার্য অবহু হৌবদগী লৌইবা কাওবা উৎকদবনি ।” আধুনিক উচ্চ-  
শ্রেণীসী নাট্যকারশিল্পনহু সমর্থন ভোরব মিল অহুসিগী ভাব-পান্ন  
( Romantic ) লেখকশিংনা মায়মোংয়ান্না আপত্তি ভোরম্বী ।  
মখোয়না মতম্-মকম্গী মিলশিং লৌবিরম্দে অহুগা কার্যগী মিলত  
মরৌম্বী । সংস্কৃত নাট্যশাস্ত্রদা মতম্গী মিলসি নাটকী অহু অমা  
কাওবাত মায়ম্বী । অহুবু গ্রীক নাটকী মতৌগুদা নাটক পুন্নমকী  
ওইবা মায়ম্বে । বিহব্ অসিমন্তদহু স্বাধ্বা মনিংতম্বা উৎলি ।  
মুসিং নিমিত্তগী চহি অমা কাওবা চখবা ঘটনা যেসা অমা অহু অবগী  
মতুংদা উৎলোইদবনি, মতুদি প্রবেশক-তা স্বাওহনগদবনি । চহি  
অবদগী বেদা শাংখব যেসা প্রাসঙ্গিক অমা চহি অবদগী স্বাংনা উৎকদব-  
নি ( সাঃ দঃ ৬ ) । বিবিশিংসি অকাওব কবিশিং—ভাস, কালিদাস,  
ভবভূতি অবহুং অঠৈ অঠৈনা থুগাইরম্বি ।

কার্যগী মিল : মনুংচব ধৌথোক্ মচাশিংনা তোখাইহুদব অবহুং  
ইরোটনব প্রাসঙ্গিকশিংনা চয়েংনদব মখন্তনা মপুংকাব অহু অবহু  
অবহুং মতৌম্ভগী অর্থ নন্তে কার্যগী মিলদি । মিলগী অর্থ মভাং  
অসিবা চয়েংনব-রাহিব যুংচাদবা নন্তে । মসিগী অর্থদি নিংখিজননা

মথং-মনাও নাইনা তাইশিন্নবা অমন্তঃ বরি শব্দবর্গী হারি। সংস্কৃত নাট্যশাস্ত্রদা, বিষয়বস্তু মথল্ অনি শুই: (১) আধিকারিক (main plot = বস্তু মপুং) অমন্তঃ প্রাসঙ্গিক (subsidiary plots or Episodes)। প্রাসঙ্গিকশিংনা আধিকারিকগী মপুং ফানবগীদমক্ চাংনাইনা মথং মথং মতেং পাঙি। (সা: দ: ৩) নাট্যশাস্ত্রদা মিল অসিগী বর্ণনা মথাগী মতো অস্তম্মা তেই:— বর্ণ মমৈ মৈতোম্ অদ্র অস্তম্ অস্তম্ মৈতোন্ কাওবা পীক্শিয়ত্তম্মা নাটকী কাথ্যস্ত্ মশাদা মতেং পাংব বস্ত্তশিংবু থর থর চুপ্ শিন্দুনা তপ্পা তপ্পা অরোইবতাম্মা চৈথে। (সা: দ: ৬)।

৪। বারিশাবা (dialogue):— নিপা অমগী চবিত্রগী অয়েক্প চিত্র, মহাকী ভাবাবেগ (passions), উদ্দেশ্য (motivo, অনুভূতি (feeling) অমন্তঃ অতৈ অতৈ মনস্তত্ত্বগা মবিলৈনব অউব বিষয়শিং (psychological phenomena) নাটক্ মূখ্য ওইনা বারিশাবনা মপুং ফানা উৎপগী মথক্তা তারিবনি। মহৈ য়াম্বগীদমক্, নাটক্ অমদা অকব অমন্তঃ মনঃ চিংশিয় (থমোইদা দাগ তাহম্ব-উম্ব রাঙিং য়াও-গদবনি। সংস্কৃত নাট্যকারশিংনা মোং পা- অতেষ অশম্ব, সারিচেষ, ময়েক্ শেংব অমন্তঃ অশিংব রাঙাং ওইগদবনি। অশাংব, কোইবৌকিপ বারেম্ অমদি পত্য়াম্মম্ব ওইরোইদবনি। (সা: দ: ৬)

(ছ) ফিদক্ষম্ সংস্কৃত নাটকী বৈশিষ্ট্য:—

মেজর দ্রামা মথল তবাগী মমুংদা নাটকনা প্রকৃতি (main type) নি:— খুদম্— ভাসগী প্রতিমা। নাটকী মূল পোচ্চ অহম্মি—(১) বস্তু, (২) নেতৃ (Hero), অমন্তঃ ৩) রস (Pathos)।

১। বস্তু (plot):— রামায়ণ, মহাভারত অমন্তঃ সূর্যযজুর্বেদ খ্যাতবৃত্ত (খাটিনা খংনবব), খাজবরক্ খ্রিস্টদলী লৌব অদ্রি-সংস্কৃত নাটকী প্লোটকী যুক্ষম্ ওইগদবনি; অসিগু নাট্যশাস্ত্রদা বস্তু মথক্টিন।

বস্তুগত মরম্ভা (ভৌত-ভৌত) মঃ অহম্ভা মরম্ভা অহাধদা ধরগদবনি,  
 মরম্ভা (১) অর্থপ্রকৃতি (Characteristic elements of the  
 plot), (২) অবস্থা (stages of development) অমসুং সন্ধি  
 (Junctures), বস্তু চাউরাক্সা অনি থোক্ই :— (১) আধিকারিক  
 (Principal, or main plot) অমসুং (২) প্রাসঙ্গিক (subsidiary  
 or accessory) । 'নাটকী' অরোইব ফলগী মপু, মুখ্য চরিত্র অমদি  
 চরিত্রগণ (নায়ক-নায়িকাগী) মরম্ভা ইববু আধিকারিক কোই ।  
 অদুগী প্রাসঙ্গিক-মুখ্য বস্তু অদুগী মপু কাননবগীদমক মভেং পাংব,  
 নায়ক-নায়িকা নতব গৌণ পাত্রগী মরম্ভা ইবনি । মসিস্ত্র অমুক মখল  
 অনি শুই—পতাকা (Banner Episode) অমসুং প্রকরী (Episo-  
 dial incident) । অহাধগীসিনা বস্তু অদুগী উন্নতি অদু, করিগুদদা  
 রুরোইননা চত্বর্থ অদুগা করিগুদদা অহেদ্ব মুড়াইবা পোক্ইববগী  
 অথিংবা ওইব অশাংব ইপিসোডনি (করিগুদদা লোইবা ফাওব শাংথব) ।  
 মমৌগীসিনা মতম্ অমসুং মরাক্-ময়ুং অকরব খর গৌণ ওইব ইপিসোড  
 নি । পতাকা অমসুং প্রকরীগী নেতৃশিংবু উপনায়ক কোইনৈ । মথোয়দি  
 বাধীন কল ক্ষুদে ।

(ক) অর্থপ্রকৃতি :—মথোয়দি নতব বস্তু উন্নতি ওইনবগী অতৈ  
 মরম্ভা অহম্ভা লৈরি ; মরম্ভা, (১) বীজ (seed or germ), (২)  
 বিন্দু (drop), কার্য্য (অরোইব থবক্) । অহম্ভা অসিগা পতাকা  
 অমসুং প্রকরীগী অসি প্রয়োজন সিদ্ধিগী (অনৌব ফল কানবগী)  
 মরম্ভা অর্থপ্রকৃতিগী পোচ্চং মপুংনি । অবস্থা অদুগী বজিক্তং উৎপনা  
 অহম্ভা পাক্ইবববুনা অরোইব ফলগী মরম্ভা ওইবক্প অদুব বীজ কোই ।  
 চরিত্র জৈনবব বস্তুদা অকারবা পীবদু তাইশিন্ধবদুব বিন্দু কোই ।  
 মরম্ভা অরোইব সন্তাধান (solution) অমদি অরোইব অঙ্ক (ফল)  
 অদুব কার্য্য কোই । মরম্ভা সাধারণ নিয়মা যান্না থাংইশেংনা কার্য্যগী  
 থাক্ মঙাপা থাংইনদব বস্তুগী কারণ মঙা লৈ । অহাধনা বীজ (germ),

যদিগণী কার্য পোকেই—। অনিশ্চয়না লৈতেং হোংবগা লোয়ননা বিন্দুনি, যদিদি ঠেলিংদা থাওঙদা থন্দোকেই ; 'নাটক-কী লবীহু অমুক পম্বহনু অমুক চখহনু ভৌই । অঠৈ কারণ অহম্ অহুদি পতাকা, প্রেক্ষী অমন্তং অরোইব কার্যনি ।

বস্তুগী পুথোরককম্ মতুং ইয়া ত্রৌগী-অহম্ থোরা থায় : যদি (১) ইতিহাস নন্তগা পরম্পরাদগী নন্তগা (২) কাল্লনিক ( *fictitious* ), নন্তগা (৩) স্নায়ব হায়বদি থন্ননা ইতিহাসদগী অহুগা থন্ননা কবিত্তী কল্পনানা শেবা ।

(খ) অবস্থা :—“রূপক মথল্ পুথগী মতুংদা থাইবগী মপুংকব নাটক্ মহৌশা ওইনা মপুং কারকপ কার্যদা মপুং কারকবগী অবস্থা মঙা মাত্তরি ; আরম্ভ ( *beginning* ) ওদা কবিত্তব থর কংবগী ইচ্ছা লৈগদবনি ।” অহাৰ অবস্থা অসিব্ মথক্তা হায়বিবওদা বীজনা কোংদোট্টে । ইচ্ছা অহুনা “ইচ্ছাগী বিবয় কংবগী প্রবদ্ধ ( *determined effort* ) ভৌনা লমজিতি ।” অনিশ্চব অবস্থা অকারব সিমেষ্টে তৌশিব বিন্দুনা কোংদোট্টে অমন্তং প্রবদ্ধ অবস্থাহু সিমেষ্টে তৌশিব অসিবগীনি । যদিদি মঠে-য়াদা শোয়দবা ( প্রাপ্ত্যাশা = প্রাপ্তিসম্ভব )—অকংব মহায় অমন্তং মঠে য়ায়দবা অপঘশিক্কা ময়িলেনব অবস্থা তায় পুত্ৰনি ।” অহমন্তব অবস্থাদা অরোইব মঠে কংবগী আশা অহু থুদোং চাব-চাদবগী মতুং ইয়া অরেক্স নাইবব মওংদা লৈ । অহুদগী “অকরব বিপদ অবা হেব্ লাছোকপদা মঠেয়াবগী অরেক্সা ( নিরুতাপ্তি ) ওই ।” ময়িত্তব অবস্থাদা অরোইব মঠে কংবগী অপঘশিং ময়েং তাথকপগী মতুংদা শোয়দনা কংবগী আশা থোরকেই । অহুগা “মঠেবা উদেষ্ট অহু কংনৈ ( কলাগম ওই ) ।” মঙাপ্তব অবস্থাদা মথক্তা হায়বিব অবস্থা মথং মথংদা বস্তুহু থর থর মপুং কারকপগী মপুংদা অয়েংপ মরম্ভিং পুঠে লৈয়ক্তব মতম্দা অরোইব কল অহু কংনৈ ।



(গ) সন্ধি : অবস্থা মণ্ড। আস চত্বরিভেদা, আধিকারিকগা  
 মণাপোষ গৌণ প্রাসঙ্গিকশিক্ষা ( Episode and incidents ) তাই-  
 নব্বু খুদোপ্ ( link ) খরদি লৈগদবনি। খুদোপ্ শিং অসিবু সন্ধি  
 কোনৈ। “মপুং ফানবগী চাংনাইব অবস্থা মণ্ডাগা মপা-চাননা সন্ধি  
 মণ্ডানা নাটকী আধিকারিকগা তোঙান্ তোঙান্ ঘটনাশিক্ষা তাইশিল্ল-  
 হল্লি।” সন্ধি মণ্ডাহু অসিনি : মুখ ( The opening—Protasis ),  
 প্রতিমুখ ( Progression—Epitasis ), গর্ভ development—  
 Catastasis ), বিমর্শ অমদি অবমর্শ ( pause—peripetia ) অমসুং  
 নির্বহণ ( Conclusion—Catastrophe )। মণোয় অসি মথক্তা  
 হায়খিব অবস্থাশিক্ষা শেংনা অমসুং নকুনান্ মপা চপ চানা খত্রাংননা  
 চৈথে। মুখসন্ধি বীজগা আরম্ভগা তিল্লবান্ মসিদা বীজ অহু রসপুঙ্খগা  
 লোয়ননা অহায়দা থাই। প্রতিমুখদা প্রবত্ত হায়বদি মঠৈ ফংনবগী  
 সহায়নি অমসুং মুখগী বীজহু মসিদা ময়োন্ চোঙি। মরক্ মরক্তা  
 অকায়াব লৈরক্পহু বিন্দুনা থোং ওইহুনা তাইশিল্লি গভদা বীজ অহু  
 মঞ্জরী খর হেয়া মকা ফল্লনবদমক্ অনোংব পোলোই ফংব-ফংদবগী  
 মরক্তা খেজাইনবা class। অমা লৈ। প্রাপ্ত্যাশানা মসিগী সজী  
 ওই। মতো অস্ত্রনা আধিকারিক অহু অপহা লৈন-লৈনমক্ কিভম্  
 তাই। অবমর্শদা অরোইব ফল অহু অনোব বাধানা যৈথরবসু মঞ্জরী  
 অহু খরহেয়া লেক্কে লাউনা চাউখেলক্ই। পোলোই কাওবা মসিনা  
 নিয়তাপ্তিগা তিল্লৈ। নির্বহণদি অরোই কল য়োনা লম্জিব, বস্ত্রগী  
 তোঙান্ তোঙান্ মচেৎশিল্লী পুন্নপ পুঞ্জিষ, মপুঞ্জি। মতাং অসিদা  
 ফলাগমগী ( অনীংব ফলগী ) অরোইব প্রাপ্তিনি। অহুবু সন্ধি মণ্ডাসি  
 অমুক্ মথল্ ৬৪ থোকা চয়েৎচেনৈননা খায়দোক্ই : - মথংশিৎনা ১২, ১৩,  
 ১২, ১৭ অমসুং ১৪। য়েহোক্রিবসিগী অচুষ মমন্ লৈচেৎ—মণোয়দি  
 মচেৎশিৎনা পু থাংলিব রস অহুগী মরু ওইনা মখা পোল্লি, মণোয়ন  
 অখব বিষয়হু শিজিল্লনি, বস্ত্র শন্দোকনি, অপাহা হেল্লহি, অঙক্পা

পোকহন্নি, কার্যাদা যাওরিব পাত্রশিক্তী মল্লেশিন্গনি নক্তগা লোৎকম্  
 থোকপা লোৎশিমি ... ... ধর যেসা জামাদা হাপ্চিন্নৈ, করিনা, করিন্ত  
 যাওদব অদ্দি যান্না হৈশিংনা শিক্তীদব মখুৎ-মশা যাওদব মী এইগনি,  
 মখোর অদ্দনা অচম্ব বিষয় বস্তদা গুণ হাপ্পা তানি বড়ম্বলগী গতিদা  
 (movement of the intrigue) সহায় ভৌনবা অঁতৈ ময়াম্ লৈম্বি ;  
 মডাদি আন্তর-সন্ধি ( internal Juncture ) কৌনৈ । নাট্যশাস্ত্রনা  
 আন্তর-সন্ধি হায়দনা সক্ষান্তর ( special Juncture ) হায়নৈ । মসিদা  
 ময়ম্ অঁতৈশিক্তী মরক্তা স্বপ্ন ( dream ), পত্র অমন্তুং সংবাদ — অহমসি  
 লীংখানৈ । উপায়শিক্তা থাইদগী অকব অমন্তুং মৌলিক্তি ( original  
 দি ) 'প্রতিমা-গৃহ' নি । মসিদগী ভরতনা মপাবুক্তী যুত্যা অমন্তুং  
 ময়ান্নুক্তী বনবাস খলক্ই । অঁতৈ অঁতৈ উপায়শিক্তী মরক্তা দুর্ঘটনাগী  
 বারি ( দশরথনা অক্ষমুনীগী মচাদা থোকহন্থিব ) স্তমন্তগী মচিন্গগী  
 থোরক্ইয়া—মসি কৈকেয়ীগী হায়জিগ্ব শাখিব কল্লক্পদগী মমৈদা দোষ  
 কোক্ইয়া উপায় অমনি ।

২। নেত্ ( Hero ) :—থোথোক্শিংদুবু সমাপ্তি য়োনা 'নী'—  
 পুত্ৰনা চেলি হায়দুনা 'নেত্' বু নী + অক = নায়ক কৌনৈ । নায়ক্টি  
 নোল্লুক্প, স্বভাব-কজব, পুচ্চেন্ চাউব, ধৌধংব, ব্রাডাং নুংশিব, মীনা  
 চাষ, লম্চৎ শেংব, ব্রাডাং হৈব, জাৎকব, শাজৎলেড্ দব, যুবা ( পাখং ),  
 বুদ্ধিলৈব, ধৌনাঞ্চব, স্মৃতিধৌব, অভিজ্ঞ ( experienced ), ললিত  
 কলা খংব, মর্যাদা জ্ঞানলৈব, বীর, ক্ৰিভম্চেৎপ, মরিল্লৈব, শাস্ত্র-উব  
 অমন্তুং ধর্ম-লৈব এইগদবনি । নাট্যশাস্ত্রদা সাধারণ এইনা নায়ক মখল  
 মরি থেংনৈ । মদ্দি :—(১) ধীরোদাত্ত ( patient & magnanimous )  
 (২) ধীর ললিত ( patient & gay , (৩) ধীর-শান্ত ( patient &  
 calm ) তমন্তুং ধীরোদাত্ত ( patient & haughty ) । নাটক অয়গী  
 নায়ক্টি ধীরোদাত্ত এইগদবনি । মহাক্ তেজলৈব, যান্না গন্তীর লৈব,  
 ক্ষমাহৈব, চাউথোক্তব, খাংবক্রম, অহংকাদব অমন্তুং-ব্রতচেৎপ মী

ওইগদবনি । নায়িকাসু নায়কীশুয়া গুণ-পুঙ্খমা লৈতেঃবী ওইগদবনি । চাউরাঙ্গা মখল্ অহম্ শুই ;—(১) স্বীয়া (নায়কী স্ত্রী) (২) অ্যা (অতৈগী নুপী—জুহোংবী—হোংদবী), (৩) সাধারণ (a common woman) । প্রতিমাগী নায়ক রামনি ; মহাক্তি যুগ অমসুং দেশ পুঙ্খমকী আদর্শনি অমসুং ধীরোদাত্ত স্বভাব চেষনি । মহাকী-নায়িকা সীতাসু স্বীয়ানি অমসুং যুগ পুঙ্খমা আদর্শ-নায়িকানি । উপ-নায়কশিং :—ভরত পতাকা-নায়ক অহুগা লক্ষ্মণ প্রকরী নায়ক । অতৈ গোণ চরিত্রশিং—সহায়ক, কঙ্ককী, প্রতিহারী ভট নচিংব । প্রতিনায়ক- ধীরোদাত্ত, পাপী, বিপদ-খোক্তব—রাবণ ।

৩। বস (Sentiment : বিভাব (Excitants), অনুভাব (Ensuaunts) অমসুং ব্যভিচারী অমদি সঞ্চাবী Accessorie ) শিক্ষা তিরসদগী স্থায়ীভাবনা (Permanent mood না) সহদয় অমদি সমবাদী দর্শকশিক্ষা হৃদয়দগী ধোরক্হয় অনুভূতিগী হায়ব-খোক্তব, অঙ্কপ-মুণ্ডাইবগী কুইনা মখি তাবা (lasting impressi on) অহুবু কাব্য-রস কোই । বিভাব অনি শুই : (১) আলম্বন (The support) —নায়ক অমদি নায়িকা, ২) উদ্দীপন (that which excites) —ক, বসন্ত-নচিংব । অনুভাব মনুজী অনুভূতিগী মপান্দা প্রকাশ তোবা —মিচিনা য়েংবা, কপ্লিংবদা পেরক্পা নচিংবা । সাত্ত্বিক ভাবশিং (Emotional moods) অনুভাবগী মখল্নি । মখোয় নিপান্ শুই .... । স্থায়ীভাব নিপানি : রক্তি (tenderness), হাস (laughter), শোক (sorrow), ক্রোধ (anger), উৎসাহ (enthusiasm), ভয় (fear), জুগুপ্সা (aversion) অমসুং বিস্ময় (wonder) —মখোয়দগী মখংশিনা রস নিপান্ ধোরক্হই : শৃঙ্গার (Erotic), হাস্য (Comic), কৰুণ (Pathetic), রোক্ত (Furious), বীর (Heroic), ভয়ানক (Terrible) বিভৎস (Disgustful) অমসুং অদ্ভুত (Marvellous) —স্থায়ীভাব শম অমদি নির্বেদদগী (Tranquillity)

ধোরূপ শান্তরস ( Quietistic ) রাওনা কাব্যরস মাপনি । নাটকী মুখ্যরসদি বীর নজ্জগা শৃঙ্গার নজ্জগা শান্ত ওইগদবনি । অতৈ অতৈনা মতেং পাঙ্গদবনি । অদুবু পোলোঈদদি অদুজ্জ রস ওইগদবনি । অদুত অসিদি বিশেষ অদুত রস নন্তে, অদুজ্জদি ওইরগা ত্রামাগী অরোইবদা দর্শকশিং কনাগুহগী ঞমোইদা মমি তাইহয় সৌন্দর্য্য-জ্ঞানী অরংব চমৎকার অতুনি । মহানন্দ অদু ইক্ৎংনবদা স্থায়ীভাবশিঙ্গী ভোঙান-ভোঙান্ তাবদু মাণ্ডিচুনা পুস্মরুা অমত ওইতুনা চমৎকার ওইরূপ অদুত অতুনি । বিশেষ মন্তব্যঃ—ধ্বনি-রস—নচিংব কাব্যগী শন্দোকপ ব্যাখ্যা ঐগী ‘কাব্যতত্ত্ব পরিচয়’ দা য়েংবিয়ু । শন্দোকপা মক্কা মলৈতরে ।

৪। নাটকী বৃত্তি ( Style —বস্তু, নেতৃ অমন্তঃ রস অহম্ অসিতনা নাটকী মচাক নন্তে; কাবনা বৃত্তিগী চপ চপ্চাব-চুশিম্ব কায়দা শিঙ্গীম্বদা হৈশিঙ্গদবন; মরম্দি কাব্য খুদিংদা বৃত্তিনা feature অমদি dress গী থাইদগী ফজবদা রাওব মপুংকাবগী হায়ব-খোস্তব মরম্ ( elements নাটক্কা হাপ্গিল্লি বৃত্তি মথল মরিনি—কৈশিকী ( the graceful ), সাত্ততী ( the grand ), আরভতী ( the violent ) অমন্তঃ ভারতী ( the verbal ) । ( ‘কাব্যতত্ত্ব পরিচয়’ য়েংবিয়ু ) প্রাতিমানা মপুং ওইনা ভারতী অমন্তঃ সাত্ততী বৃত্তি উৎলি মূলদা; আরভতী ধরন্ত রাওই—রাবণ জটায়ু যুক ।

মিংকো ( mode of address ) :—রাজসভাগী সদস্তশিংনা রাজাবু ‘দেব’ নজ্জগা ‘স্বামিন্’ মখাপোষশিংনা ‘ভট্ট’, ‘প্রভু’ কোই; ব্রাহ্মণ, মন্ত্রীশিংদা ‘আর্য্য’ অদুগা নূপীনা মপুরোইববু ‘আর্য্যপুত্র’ কোই । ঋষিবু ‘সাদু’ নজ্জগা ‘ভগবান্’ কোই । মন্তীবু ‘অমাত্য’ নজ্জগা ‘সচীব’ কোইনৈ । রাণীবু ভট্টিনী নজ্জগা স্বামিনী, মন্তুবু ‘আর্য্য’ কোইনৈ । নূপী সমান্নবদা ‘হলা’ দাসীদা ‘জা’ কোইনৈ ।

## প্ৰতিমাদা জাদু ( magic )—

প্ৰতিমাদা জাদু শিজীৱবগী উদাহৰণ খৰ য়াওৱি—(১) জাদু-  
বিছাটাইব মৌ অমগী মশক ভাকপা ২' মায়া উৎপা। (১) ৰাৱণ-না  
মহাকী মায়ানা ব্ৰাহ্মণ-শাটুনা ৰাম অমসুং সীতাগী মমাংদা লাকুই।  
ৰাজকুমাৰ অমসুং ৰাজকন্যাগা মহাকী ৰা ডাংনৱিউদা নোংথাং অমা  
কুপুই। মসি ৰাৱণগী মাযাননি। (২) অনিশুবগী খদম্ অঙ্ক মৱিদা  
অনিৱক থোকুই—মশক মান্নমহুদগী লক্ষ্মণনা অমসুং সীতানা উৱতপু  
ৰাম ওইৰমানে খলি। জাদু-বিছা অমসুং অসিগুহ্ম অঠৈ বিষয়দা  
মতম্ অদুৱাইদা ভাৱভকী মীগী বিশ্বাস লৈৱহুগী সাক্যনি খুদম্শিং  
অসি।

## (জ) প্ৰধান চৰিত্ৰশিং

ৰাম : কালেনা অভিমত পী—“নাটকী নায়ক ৰামগী চৰিত্ৰ অসি  
নিংখিজনা প্ৰকাশ ভোদৱে।” পুষ্পকাৱনা, অমৰোমদা হায়ৱি—  
“ৰাম্মা মপাবুংদা অনাব ৱাইহৈ অমতা হায়ৱমদনা বনযাত্ৰা হেক্ ভোবা  
অমসুং মহাকী প্ৰিয়াগী আশা থুংনবগী নন্তনা শ্ৰাদ্ধগীদমক্ সনাশজী  
ভঃমবনা ৰামগী চৰিত্ৰ খৰ হেন্না পুকেচন্ চাউহেন্না, মৰ্যাদা হেন্না অমসুং  
মপাবুংদা ভক্তি লৈহেন্না য়েক্ৰে।” অদুবু ঐথোয়না খলি মথোয় অনিনা  
ৰামগীদা নিংখিনা ত্ৰায় বিচাৰ ভৌবিজ্জৈ, ঐথোয়গী কবিনা য়েক্পিরি-  
বগুয়া। মতাচানব পৰিবেশদা ( environment দা ) থোৎনা  
মথোইকাবদা থাঈশেংনা পুকেচন্ চাউব অমসুং মৰ্যাদা লৈব চৰিত্ৰ দি  
লৈদগী হেন্না থোৎলি, অদুবু ঐথোথোকী তাজা মতুংইয়া মতম্ চপ্চানা  
অশেংব শক্তি কৱম্মা ডাকদগে খঙি অদুগা শিখাংনবদগী হেন্না কল্লকুই।  
অদুনা উকু-ফি-থোথোকী মৱিদা ভাসগী ৰাম্মা ধীৱ-ললিত নায়ক-  
মতোগুহ্মা মশামক্পু উৎলি। মসিনা থাঈশেংনা মহাকী মান মৰ্যাদা  
হুহুহুহু, কালেনা ৰথগুহ্মা, থোইনদুহ্ম খৰ থোৎপ পৰিবেশগা মপুংকানা  
চপ্চাটৈ। অদুগা অঠৈ অংগদা মহাকী নাটকী অশেংব ধীৱোদাত্ত

নাথক অমণীশ্বর মহাকী মর্যাদা মপুং ফানা ডাকই। মহাক্ ধীর-উদ্ধত  
ওইয়ক্কে, অদুগা সনাশজী তান্নবা মতম্ ফাওবদন্ত মহাক্কা মহাকী শাস্ত  
স্বভাব লেঙহন্দে অমন্তুং মহাকী বৈশিষ্ট্য আসি হৈশিংনা শম্মা বর্ণনা  
ভোরে মহাকী বৈরী রাবণনা ( অঙ্ক ৫, শ্লোক ১৪ )। মহাক্তি কৈকেয়ী  
বিরুদ্ধদাস্ত কতুব-রাখল ধয়িদে। অদুগা মহাক্কা মহাকী স্বভাব চাননা  
কঙ্কী অমন্তুং লক্ষ্মণগী দোষ ভোবগী বিরুদ্ধদা মহাক্পু ( কৈকেয়ীবু )  
কল্লি। কন্নিমত্তা মুরুম্ মুরুম্ শোন্দনা রাজ্য খাদোকপদা রামগী অহাংব-  
পুকেচেন্ অমন্তুং স্বার্থভ্যাগ—প্রেতশিংনা পাম্ব, থাইদগী অফব অমন্তুং  
অভাংব পোঠেচেনা বৎসরগী শ্রাদ্ধ ভোনবগী চপ্, য়ংব অকাঙ্ক্ষা ভোদুনা  
মহাকী মপা-মমাদা শ্রদ্ধা উৎপা অমন্তুং মহাকী অভিষেকী মতুংদা হমু  
রাজাগী আত্মনা পেদ্বিনবগী মহাকী মর্মশোকপ উক্তি—মহাকী মচিন্নাও-  
শিংবু মংশিবা, মখোয়গী সাধুতাদা ( honesty দা ) মহাকী বিশ্বাস  
অমন্তুং মখোয়দা অসাধারণ গুণ উবদা মহাকী মুঙাইবা,—অদুগা আরোই-  
বদা খজিত্ত ওইরবন্ত, প্রভিজ্ঞা রক্ষাতোবদা মহাকী অচেৎপ পুকেচেন্—  
পুন্মমত্তি য়াম্মা নিংখিজন্যে বেক্‌পিরে রাবণগী রাইহৈশিং ( সনা-শজী  
অদুদি হিমালয়দা লৈ ) লোশিষদা রামগী হেস্ত-খাজগম্মা আসি নোরুফম্  
ওইদে, কালেনা ধম্মগুম্মা। রাম্মা শাস্ত্রংব সাধু অমবু মান-মর্যাদা  
কয়ামুক্ ভোবগে হায়বদুগী মসিনা ঐখোয়দা অশেংব ভাব অমা পী  
হায়বসি ঐখোয়না ধম্মকপা মত্তম্দা মসি মপুংফানা চুম্বকই। সংসারগী  
সাধারণ জাম্মা খেংনবদগী জগৎ অসিমত্তদাস্ত বিষয় অঁতৈ কয়ান্ত  
লেপ্নমক্ লৈরি হায়বসি রাম্মা খংলম্মী হায়বসি মসিনা উৎলি। সনা-  
শজী তান্নবগী বিষয়দা ( সীতা পেদ্ববগী নন্তনা শ্রাদ্ধগীদমক্ ) রামায়ণদা  
রাওরিব মূল চরিত্রদগী ভাসগী রাম্মা হেম্মা কবগী মরম্দা, মসিত থিন্দুনা  
ভাকদবা মড়াইরে—সংস্কৃত নাট্য শাস্ত্রগী নিয়মশিংনা, বস্ত্র, চরিত্র অমদি  
রসশিল্পী, নাট্যকারগী অভিমত মতুং ইম্মা হোনদবা ওইরবন্ত হোংদোক্  
হোংজিন্ ভোনবগী সবিধা য়াম্মা পী। লাইবক্‌থীবনা, অদুমক্পু,

বনযাত্রা তৌরমদাইদা রান্না হনুৰ মপাবুগা উনবা যাদবা অমন্তঃ মহাকী  
রান্না শব্দ রাইহৈ (ঐখোয়না চংগ্ৰগা নিংখো য়েংবিহো ঐখোয়গী  
লৈকম্‌সি—অহাশ্ব অঙ্ক, ৩১) অদুগা স্তমন্তনা তম্নবা মহাকী বাঙাংদব  
পাউ (‘‘চংগ্ৰে বন্দা অদুম্‌ হায়রম্দনা’’—অঙ্ক ২, ১৭),—মসিনা মহাকী  
মপাদা জৈব ভক্তিহু খর হন্থহল্লি। মতাং খরসিদা ভাসনা হায়রিবা  
রসসি রামায়ণদা বর্ণন তৌরিবহুদগী খর যান্না হেজা নোৱ-নিঙাই ওই।  
অহুনা অচুম্‌দি অসিনি ভাসগী রাম মূলগা খাইদগী নক্‌ব অমন্তঃ চংশিষ  
অমা ওইরবন্তু রামায়ণগী চরিত্র বর্ণনা অহু খোইদোক্‌ হেন্দোক্তে।

সীতা : সীতাগী মবুক্‌তিংবা, খমোই-খোংপা অহুগা অধুশ্ব-  
স্বভাব, অনিশুদব স্বামী ভাক্তি, গুরুজনশিংদা অচেংপ শ্রদ্ধা, লাইবক্‌  
খীৰদা হরাওনা যাৰা অমন্তঃ অচেংপ চরিত্র—য়েক্‌পিরে কবিনা শ্রদ্ধা  
অদুগা হৈ-শিংব তুরিনা। অবদাতিকানা তৌশিন্না উক্‌ কিহু লোবা  
মতম্‌দা, মহাক্‌রা মাৰু অমুক্‌ খোংনা চৈ-খাঙি মদুদা দাসী অহুনা কৰিস্ত  
শাউদে। অদুগা অমুক্‌ উক্‌কিহু, শেংপদা, মহাক্‌রা অঙাংদোনা অপান্না  
অমন্তঃ মবুক্‌ তিংবা উংলি। রান্না অভিষেক খাংতপ্তা লেপ্‌খরে  
হায়না মঙোন্দা হায়বা মতম্‌দা মহাক্‌রা হনুৰ মকুবোক্‌ বন্দা চংলরোই  
খন্দুনা অরাবা কোক্‌পগী স্বর হোন্দোক্‌ই। লক্ষ্মণ-না লুতোন্‌ য়োনা  
শাউদুনা অক্‌ব-শাজ্‌কী সীমা লান্‌ছোক্‌পা মতম্‌দা মহাক্‌রা মহাক্‌পু  
খোগাক্‌-নাইদবগী চৈদে, অহুবু চুন্‌না মঙোন্দা হোনদব শাজ্‌লি হায়না  
অসিগুম্‌ মঙদ উংলি মদুনা লক্ষ্মণবু ইকাইহল্লি (কপ্প-লাউনরিঙেসিদা  
.... উজ্‌খিল্লিনা মহাক্‌কী উংসাহ্‌ 'সিদি (অঙ্ক ১গী শ্লোক ১৮ গী মধ্য)  
রান্না বন্দা মহাক্‌কী মতঃ ইন্দনবগী মহাক্‌পু খান্না মতম্‌দা, সীতানা আৰ্হশ  
ওইবী সতী সাধোগী যোগ্যচাব মন্তুক্‌হা উংলি। মহাক্‌রা ভন্নভপু  
অন্তর য়োনা মন্তুশি হায়বসি মহাক্‌রা ভন্নতকীদমক্‌ রাইহৈ খন্নদং হায়বহুদা  
মপুংফানা ফোংদোক্‌ই (অঙ্ক ৪, শ্লোক ১৮ গী মধ্যদগী লোইবা-কাওবা)।  
মহাক্‌কী অবন্থা মখন্‌খাদা মশামক্‌পু চানহন্নবগী যোগ্যতা অমন্তঃ মরায়বক্‌

খীৰ পৰিবেশণী মৱস্তা নীংৰ-কাৱৰ মতোৱা 'ৱান্ধু' হৰাওহৰবগী মহাকী  
মিহুংখি-হৈৰ মহোৎনা অনিশ্চয়বনি। অহুগা অৱোটবদা মিহোহৰা  
মঠেগা লোৱননা মণ্ডোন্দা খেহুদা ৱাৰণবু ইছোত্‌পদা মহাকী অচেৎপ  
চৱিৱনা য়েংনিঙাই লৈতনা মহাকপু ভাৱতকী প্ৰীতগী আদৰ্শ অমা  
ওইহলে অমসুং ভাসনা কজৰ অমসুং মৰ্যাদালৈব আদৰ্শ অসিবু য়েকপদা  
অধোৎপ নিপুণতা ( expertness ) অমা উথোকপিৰে।

লক্ষণ : লক্ষণগী চৱিত্ৰ ৱান্ধা পাজন্ থোৱা কৰিনা য়েকপিৱবনি।  
মহাকী ময়ামুং ৱামদা অক-ভক্তি লৈবগী বিশেষ ওইনা মহাকী বৰ্ণনা  
তোনৈ; অমসুং মহাকী পূজাগী বস্ত্ৰ অসিবু য়েংখিব যেসা মী অহুনা  
মহাকী তুকচব অমসুং অশাওব পোকখাইবগী অকম্ব শাফুদগী নাহোত্‌পা  
ওম্‌দে। মৱি অসিদা, মহাক্কা মপা হুৰুৰ নিংখৌ নহুগা পোত্‌বী মমা  
ৱাগী কৈকেয়ী ফাওবসু থাদোক্তে। অহুগা মহাকী অশোম ৱাৰন্দা  
লুগ্গীদমক ৱাম ফাওববু খবৰদাৱী ভৌবদা চিংনদে অমসুং ৱাজাগী  
অন্তাৱ আদেশগী বিৰুদ্ধদা বিদ্রোহ তৌনবা মণ্ডোন্দা ইহিগি। অহুবু  
মহাক্কা ভৱত নিৰ্দোবীনি থাঙৈ অমসুং ভৱতপু ৰজিতসু হুঙাইতবা  
ভোদে। ৱান্ধা বন্দা চৎপগী অচেৎপা ৱাৱেপ্‌ তাৰা মতম্‌দা মহাক্কা  
বিদ্রোহগী ব্যবহাৱ কাৱৰ সাজৎ অহু থাদোক্‌ই অমসুং মতুং ইন্দুনা  
ৱামগী সেবা তৌনবগী মপুৱিং চপ্‌ লেগি অহুগা ময়ামুজীদমক মশামকী  
হুঙাইবপুৰ কৱিসু চিংনদনা ভ্যাগ ভৌই। মহাকী সীভাদা লৈব  
শ্ৰীজা-মৰ্যাদা মপান্ নাইদে অমসুং মপুৱোইবগী মতুং ইৱবগী থাগৎকম্  
থোকপ চেফ্টাদা মহাক্কা মৱাচেৎনা সমৰ্থন ভৌই। অহুমকপু মহাক্কা  
ৱামগী সেবা ভৌবগী মৱিদা, মহাক্কা সীভাগী মথন্তগী ( monopoly  
গী) বিৰুদ্ধদা ব্যবহাৱ কাৱৰদনা প্ৰতিবাদ ভৌই অমসুং নোল্লুকা শৰুক্‌ অমা  
ৱানবগী দাবি ভৌই মসি হাৱদুনা—সীভা মতোম্তনা ৱামু সেবা  
ভৌৱোই—মহাকী লেপমক্‌ য়েথংৰ চৰণ ওইগনি অহুগা ওইথংবহু ৱান্ধা



চাষিনা মণ্ডোন্দা পীবিবা যাইনা ( অঙ্ক ১, শ্লোক ২৭ ) । লক্ষ্মণ প্রকরী-  
নায়ক মথলগী উপনায়ক অমনি ।

ভরত :—নাট্য কলাগী মতুংইয়া পতাকা-নায়ক অমা ওইরবন্তু,  
ভরতকী চরিত্রসি অমুক খোনা ফনা য়েকপিরে কবি অসিনা মহাকপু  
ধীর-উদ্ধত মথলগী অশেংব নায়ক অমগী ফিভম্ ওইনা । অনিশুদবনি  
মহাকী রামগী মফম্দা ভক্তি অমন্তুং প্রেম লৈবা ; অদুবু অদুমন্তদা  
হায়বা যায় মহাকী রামদা লৈব রাজভক্তি লক্ষ্মণগী অন্ধ-ভক্তিদগী  
নিংখিজনা খেঁমৈ । মরম্দি, মহাক্তি মবম্-চাব যুক্তিনা হায়ন-তানব  
য়ায়, অদুগা লক্ষ্মণদি যেসা যুক্তিনা লম্জিংবা শূদ্রা যাদে । আৰ্য্য-  
সংস্কৃতিগী অশেংব রাজকুমারগুয়া, মহাকী চক্রান্ত তোবী মমানা হমুব  
রাজাগী মৃত্যু অমন্তুং ময়াম্বুগী বনবাস ওইহমবগী খুংলাই ওইনা শিজীন্-  
বসি খলকপা মতম্দা মহাকপু অশাওবা অমন্তুং ইকাইবনা তুহংলি ।  
অশাওবগী তাজা অসিনা, মহাকী করেমনা মহাকী মমাবু অনৈব জৈচেই  
তুরেন্গুয়া বর্ণনা তোই ( অঙ্ক, ৩ শ্লোক ১৬, ১৭ ) অদুগা মহাকপুস্ত  
য়াবিদে ( অঙ্ক, ৩, শ্লোক, ১৮ ) । মমাগী পাপুগী মশামকপু প্রায়শ্চিত্ত  
তৌনবগী ( পোকপদগী মরি লৈনবনা মহাকী মমাদগী মণ্ডোন্দা চলকপা  
য়াব দোষ ) মহাকী অভিষেকী প্রজাশিংনা হায়জবহু যাদে অমন্তুং খুদক্তা  
রাম থিরনবগী যাত্রা তোই । মহাকী রাজধানী ফাওবন্তু চংদে : মরম্দি  
সিংহাসনগী চপ্চাব উত্তরাধিকারী অমন্তুং গুণচেষ্টা দাবিদার অহু লৈতব  
রাজধানী অহুদি ময়িং অহু কোবা মাতক্ চাদবনি ( অঙ্ক ৩, শ্লোক  
২৪ ) । অহাঘদা মহাকী শিখাংননা রামগী মতুংইয়া তকাশিলি, অহুবু  
রাজকর্মবু খোশাদবা তোরোইদবনি হায়না মহাকী খলকপা মতম্দা,  
মহাকী মমৈদদি রাজধানীদা হমুগা রামগী প্রতিনিধিত ওইনা রাজকার্য্য  
চা লাইকনবা যায় । দৃশ্য অসিদি মূল রামায়ণগী বর্ণনাগা চপ্চানা.....  
উৎলি । ভরতকী মপা মমাগী মফম্দা লৈব শ্রদ্ধা তুলনা লৈতবনি ।

বুদ্ধরাজাগী স্বাস্থ্যগী মরম্ভা মহাক্সা য়ায়া খোয়রাংনা তত্ত্ব থিজিখন। মসিগী সাক্ষিনি। মপান্বুক্তী করিগুম্ব ছুষ্টনা অমা থাজৈশেংনা থোকে হায়বসি মহাক্ অহায়দ। বিশ্বাস ভৌনিংদে। দশরথগী মৃত্যুগী থংহোদব অমসুং ইখন্ খল্লদব সংবাদ হেক্ ফংবদগী থেংনব মহাকী শাখিব থংয়েন। মহাক্পু মপুং ফানা থক-খা ওল্হল্লি। মহাক্সা মপাবু দোষ থক্ ভোদে, অদ্রবু মমাগী মথক্তদা দোষপুস্ব পৈ। ( অঙ্ক ৩, শ্লোক ১১ ) সীতা নম্ভুনা হুখিবগী সংবাদনা মহাক্পু লুতোন্ য়োনা শাউহল্লি অমসুং মহাক্সা মমামকী মথক্তা হৈথব শাস্তিগী নোংনা মহাকী মবুচ্চেন্ চাউব থমোইগী ভৌশিন্নদব অরা-মৈচাক্ অদ্র মপুং ফানা প্রকাশ ভৌই। অদ্রুগা মহাক্তি যুক্তি য়াদবসু নভে। কৈকেয়ীনা মহাকী অপরাধ লৈতবগী মরম্ভা মশা কল্পবগী রাইহেনা মহাক্পু থাজহয়দ। ভরতনা বিনীত ওইনা মমাগী ক্ষমা নিজৈ। পুণ্যচেষ্ট কুলপুরোহিতগী মফম্ভা লৈব মহাকী সম্মান সীমা লৈতে, মরম্ভি মখোয়গী সাক্ষাতনা মমাগী অপরাধ লৈতবগী মহাক্পু বিশ্বাস ভৌহল্লি। ভরতকী স্বার্থ ত্যাগ, মহাকী ময়্যাম্বু মর্ম-শোকা শূ-শিবা, মহাকী ঞায়-বিচারগী অথোব বুদ্ধি অদ্রুগা যুক্তিনা লম্জিব মহাকী নিংথিনা লেগ্ন মপুত্রিং—কবিনা য়ায়া শাফুক্সা অমসুং পাজন্ থেক্সা য়েক্পিরে।

কৈকেয়ীঃ নাটক অসি মরু ওইনা ভরতকী থমোইগী মহত্ব য়েক্সবগী অমসুং কৈকেয়ীগী য়ায়া নিন্দা লৈব চরিত্রদা হায়জম্ব, দোষ কোরবগী দমক্সি। মসিদা ঐখোয়গী কবিনা মূলদগী য়ায়া থেয়না ইরে। মসি ভৌবদা মহাক্সা কদায়-ফাওবা মইহে য়াল্লে হায়বসি মতুজী পক্ষপাত লৈতব সমালোচকশিংনা বিচার ভৌবগদবা মডাইরে। ভাসনা কৈকেয়ীবু অশেংব স্বার্থ লৈতব পুচ্চেন্দগী য়াসু বন্দা থাবা মতোগুম্বা উৎপিরে মুনি অমগী শাপকী দোষনা রাজা দশরথগী মৃত্যু মচাগীদমক্ দ্বাবদগী বিধিনা য়েক্সবান। মচাগীদমক্ দ্বাবাদি মচাগী মৃত্যুদগী নজগা

## পরিচিতি

যচাগা কায়নবদগী ওইবা য়ায়। অনিশুব হিরম্ অসিদা। শাপ অদু  
 ধোরবা কৈকেয়ীনা খল্লি, মরম্দি অনিগী মরক্তগী মসিনা বিপদ খর  
 হাৎনা ধোক্ ই, অদুগা মসিনা অন্ততঃ খরহেয় দুর্ভাগ্য (হায়বদি রামগী  
 যুত্য়) হন্থহল্লি। মসিত নক্তনা মহাকী খুজিন্ ধোরাং অসি রাজপরি-  
 বারগী থাঙ্গেশেংব মঙ্গল নীংব পুণ্যচেষ বশিষ্ঠ অমসুং বামদেব ঋষিশিংনা  
 অনুমোদন তোবিরবনি। মূলদদি থাঙ্গেশেংনা য়াম্মা ময় কৈকেয়ীগী  
 চরিত্রদু কগৎহল্লবগী কবিনা মতো অনুম্মা হোৎনৈ। ভাসনা মতো  
 অনুম্মা কৈকেয়ীবু শহীদ অমগী শ্রেণীদা থাঙ্গপিব মরম্দি মহাক্ সাধবী  
 মহিলা অমা ওইবগী অফব-যশপূন মাংহল্লি অমসুং দোষ লৈব কল্পকপনা  
 থল্লব বদমাস চক্রাস্ত তোবীক্তমা মহাক্ মশামকী বদনাম খুসি তোনা  
 লোই—পুন্মক্ অসি মহাকী লোলবীমচা রামগী জীবন কল্পনবগীদমক্তনি।  
 শূপা মহাকী ধৈর্যগী (patience) সীমা লাহ্ মতম্দা, মহাক্ অচুয়  
 বারিত্ত প্রকাশ তোই—অদুগা মদুসু স্তমক্তগী মচিন্দগী ধোক্ হল্লি। ভরতনা  
 মথক্ত' অসম্মান মঠৈ পবরমক্তদসু মহাক্ মহাক্ পু অদুম্ মনুংশিবি  
 অমসুং ভরতকী অনুভাবকী চিহ্ন অহায হেক্ উবদা মহাক্ পু হেক্তা  
 ক্ষমা তোবি। মহাকী বাম-নুংশিবা ইশেং শেংবনি অমসুং মহাক্  
 অহাযদা রামগী অভিষেকী প্রস্তাব তোদুনা মসি থাইগী মমাঙদা উৎলি।  
 মূল রামায়ণ-দা মহাকী চরিত্র অশুক্ মুন্য য়েকপি, অদুনা কৈকেয়ীগী  
 চরিত্রগী আত্মরক্ষাসি কবিনা শেম্বিরবসু, খর মতু শোল্লি, মদু ওইববসু  
 অওইবমক্, মসি অনৌব অমসুং পুথোক্ প হৈবগী খুংয়েল্লি।

(ঝ) প্রবাদ (স্বচন)

- ১। রাজ-উদ্ব খাজগী তুংইল্লি থরান্নি ৫ ৫ — অঙ্ক-১/২৫
- ২। অশোকপ মকমদা অমুক্ ফুডিল্লগা বরি কাট্টিনি — (লা: ৪৮, অং ৪ — ভরতনা হায়বা)
- ৩। স্বভাব মাল্লব মঠে মনাও বিধাতানা নীহদা মাল্লা অতাংবনি — (লা: ৮, অং ১ — বামগী বচন)
- ৪। অফাওব পুন্ডব অসিগীসু অসিগুন্ড বিপদ থোক্ ইদা — বিধিগী খুজিন্ লায়া দাদে (লা: ২১ অং ২ — কক্ককীগী রাইহ)
- ৫। ব্রহ্মহত্যা-ভৌবশিংনসু অতৈবু মশাগী নাম হায়হম্বরা ? (লা: ৪২, অং ৪ — ভরতকী বচন)
- ৬। কদায় অশাওব নোল্লুক্পৈ রাশক্পৈ ইকাইনসু ... .. (অং ৬/৯ শ্লোক)।
- ৭। মরুস্তা যমুনা গঙ্গা চঙ্কবগুন্না তুরেন্নাচা (অং ৩/১৬)।
- ৮। শৌধিন্না য়াওঁদব যুজ্জুন্না মাওবগুম (অং ৩/২৩)।
- ৯। ষ্টায়াবুদি কান্দিগা মশাবুদি কাল্লাই (লা: ৫৫ — রাবণগী বচন)
- ১০। শা-ডাগী জাত্তা পোক্কাবসু উপকার থক্তি (অং ৬ — সুমন্তগী বচন)
- ১১। অতৈনী দোষ হায়দোক্ পা হোনদে (অং ৪ — ভরতকী বচন)
- ১২। নৈহংপ কৈজাওবু শাওঁইন ওম্বরা ? (অং ৫/১৮)
- ১৩। মতল্লা অক্কাপ-অত্তোওঁবা শেম্মী। (অং ৭)
- ১৪। যজ্ঞ ভৌবদা, বিবাহ দা, বন্দা, বিপদ ভাবদা দোষ লৈতে নুপী য়েংবা। (অং ১/২৯)
- ১৫। পামেন্ তুবদা মওল্লি লৈমাই থক্তা উরীনা (অং ১/২৫)
- ১৬। মমাশিংনা ধৌরাংবনা চেঞ্জিন্দোনা চেল্লি তুরেন্ অকংবদা (অং ৩/১০)
- ১৭। নন্তে দোষ নিপাশিজ্জী মমাগী দোষ (অং ৪/২১)

- ১৮। (সনা কোশুংদি) ধোখোক্ কয়া কয়া ধোক্রিবনিদো (অং ১—সীতাগী বচন)
- ১৯। পতি-তনি নুপীগীদি (অং ১/২৫)
- ২০। রাজ্যদি মিকুপ্ অমত্ত-কাওবা ধোশাদনা ধোহোইদবনি (অং ৪)।
- ২১। শূদ্র-প্রণাম তারেনা খুরুদ্বা মজ্জ য়াওদনা (অং ৩/৫)
- ২২। ফুবনি বৈব্রীনা হক্চাংদা  
স্বজন্মা অদুগা মর্যাদা .... (অং ১/১২)
- ২৩। পুকেচেন্-খোৎপ স্বজন্ম চাহিববু নম্ভাংলি অশুম ভোনা  
(অং ১/১৮)
- ২৪। মশক্ কজবদি উশুমক্ পক্পনি (অং ১—অবদাভিকাগী বচন)
- ২৫। অশুম্ ভোবতনা দোষ হেল্হয়নি (অং ১—সীতাগী বচন)
- ২৬। মপায়াথং ডাক্পদা ওক্কম্ করি ধোক্রিবা (অং ১/৫)
- ২৭। ধোরান্বে জৈশিং খুজোক্ম নায়া খুৎনা (অং ৩/১২)।





## শুদ্ধিপত্র

নামাই	পরেং	অরাথ	অচুম্ব
৯ ...	১০ ...	আর্কজ	অর্কজ
১১ ....	১৭ ..	দয়া-ময়া	দয়া-ময়া
১৪ ...	২০ ...	তপ ১	তপস্তা
১৪ ....	১৬ ....	—	স্বর্গ
২৪ ....	১৭ ....	ইবেম্মশিং	ইবেম্মশিং
৩৫ ....	১৫ ...	—	ভরত—
৩৮ ...	১৩ ....	মরুগ্ন	মরুগ্ন
৫১ ...	২ ....	কৌশল্যামমা	কৌশল্যামমা
৫২ ...	২০ ...	সুমিত্রানন্দনা	সুমিত্রানন্দন
৭২ ...	২৩ ....	ইম্প্রেসিড্	ইম্প্রেসিড্
৭৩ ...	২০ ....	মৃত্যুশয্যা	মৃত্যুশয্যা
৯৩ ....	৯ ....	চিৎসব	চত্ৰসব

---

ককম-

বাক-ভৌর

পাটিকা-ভৌর, ইত্যাদি।